Le pionnier des hebdos de la région

la Seigneurie

Boucherville
Calixa-Lavallée
Saint-Amable
Varennes
Verchères

Direction: 641-1919
Secrétariat: 655-1967
Distribution: 670-9397

MERCREDI, 1er SEPTEMBRE 1982, VOL 18 NO 36 — 18,000 COPIES 48 PAGES

Hockeyeurs bouchervillois en Europe

N'apparaissent pas sur la photo: M. Jean Laforge (ligue 19/25) et M. Jean de Léséleuc (ligue 19/25).

Du 5 au 12 septembre prochain l'équipe de hockey sénior de Boucherville représentera le Canada en Europe à l'occasion du tournoi international de hockey en France.

Plusieurs pays y participeront notamment soit l'Italie, l'Allemagne, la France, les Etats-Unis et l'U.R.S.S.

Dans la formation canadienne on peut souligner des joueurs qui ont évolué dans les rangs juniors et qui sont bien connus dans le monde du hockey à Boucherville: les frères Provost (Claude, Gilles et Richard), les frères Quintal (Yvon et Sylvain), Michel Béchette, Mario Blanchette, Yvon Robert ainsi que deux jeunes joueurs de l'équipe du 19-25 de Boucherville soit Jean Laforge et Jean de Léséleuc.

Il ne nous reste plus qu'à souhaiter bonne chance à l'équipe canadienne afin qu'elle puisse remporter les honneurs au Tournoi international d'Europe.

JOUEURS DE LA L.N.H.

A BOUCHERVILLE

Jeudi le 2 septembre aura lieu une joute de hockey au centre sportif Pierre Laporte à 21.00 hrs.

Le sénior de Boucherville croisera le fer face à des joueurs professionnels de la Ligue Nationale. Nous pourrons voir à l'oeuvre Richard Sévigny et Robert Picard du Canadien, Gaston Thérien des Nordiques, André St-Laurent de Pittsburgh, Normand Léveillé de Boston, André Doré des Rangers ainsi que plusieurs autres.

LES PROMENADES MONTARVILLE

LES PROMENADES MONTARVILLE

LE CENTRE D'ACHATS LE PLUS COMPLET DE LA RÉGION

1001 BOUL. MONTARVILLE, BOUCHERVILLE

Chaussures
Trans-Canada
641-0072

La ville vous informe

Textes:
Louise Legault
Relationniste

Ville de Boucherville

Avis du Président d'Élection annonçant l'époque et le lieu fixés pour la présentation des candidats, les jours de l'ouverture du scrutin, des bureaux de vote par anticipation et la nomination de son secrétaire d'élection.

Ville de Boucherville

AVIS PUBLIC

Je donne avis aux électeurs de la ville de Boucherville que la présentation des candidats pour charge de Maire et de conseillers pour ladite ville aura lieu à l'Hôtel de ville, Salle du Conseil, 500 Rivière-aux-Pins dans la ville de Boucherville, le 24ième jour du mois d'octobre 1982, entre douze et quatorze heures, et que, dans le cas où le scrutin deviendrait nécessaire et serait ouvert de la manière prescrite par la loi, ce scrutin sera ouvert dimanche le 7ième jour de novembre de l'année 1982, depuis neuf heures du matin jusqu'à dix-huit heures, dans chacune des sections de vote, que les bureaux de vote par anticipation seront ouverts les 31 octobre et 1er novembre 1982 de 14 heures à 22 heures; et que j'ai nommé monsieur Yvon Massicotte mon secrétaire d'élection.

Donné sous mons seing, à Boucherville, ce 1er jour de septembre 1982.

CLAUDE CARON. PRÉSIDENT D'ÉLECTION

Cueillette des ordures ménagères

Tous les citoyens de Boucherville voudront bien prendre note que la cueillette d'ordures ménagères qui devait avoir lieu le lundi, 6 septembre prochain est reportée au lendemain **MARDI LE 7 SEPTEMBRE** en raison de la Fête du Travail.

De la musique baroque à la Maison Louis-H. Lafontaine

Un groupe de quatre musiciens présentera un concert de musique baroque à la Maison Louis-H. Lafontaine **vendredi le 3 septembre à 20 heures.** Étant donné que le nombre de places disponibles est limité à 50, deux autres concerts seront présentés les vendredis 10 et 17 septembre à la même heure.

L'entrée est libre. Il est recommandé aux gens d'apporter leur chaise ou coussin.

Bienvenue à tous!

Mardi le 7 septembre Séance d'information concernant le financement des partis politiques

En prévision des élections municipales qu'il y aura dans la ville de Boucherville le 7 novembre 1982 , le directeur général du financement des partis politiques, **Me Pierre-Olivier Boucher,** tiendra une séance d'information publique destinée aux partis politiques, candidates et candidats, agents officiels ainsi qu'à tous les citoyens de Boucherville intéressés par le sujet.

Cette réunion se déroulera **MARDI LE 7 SEPTEMBRE À 19:30 HEURES** dans la salle du conseil de l'hôtel de ville de Boucherville, 500 Rivière-aux-Pins.**Bienvenue à tous!**

Avis à tous les usagers de la CTRSM modifications aux circuits 7, 86 et 87

La Commission de transport de la Rive-Sud de Montréal a effectué des modifications à ses circuits d'autobus nos. 7, 86 et 87 qui sont entrées en vigueur depuis **DIMANCHE LE 29 AOÛT 1982.**

Ces modifications concernent soit le service, soit le trajet, ceci afin d'offrir un service plus conforme aux heures de déplacements observées ainsi qu'aux destinations désirées.

CIRCUIT 7

Nouveau trajet: départ: Paladium de Brossard, Taschereau D- Curé Poirier D- Rolland Therrien D- Jacques-Cartier G- Du Tremblay D- De Nobel G- De Mortagne D- Montarville G- Fort Saint-Louis D- Jacques Viau arrivée.
retour: Jacques Viau D- Rivière-aux-Pins D- Montarville G- ensuite sens inverse jusqu'au Paladium.

Service proposé: même que l'actuel.

lundi au vendredi 6:05 à 7:05 fréquence aux 60 minutes
7:05 à 19:35 fréquence aux 30 minutes
19:35 à 00:35 fréquence aux 60 minutes

samedi 7:05 à 19:35 fréquence aux 30 minutes
19:35 à 00:35 fréquence aux 60 minutes

dimanche 7:35 à 00:35 fréquence aux 60 minutes

CIRCUIT 86

Trajet proposé: même que l'actuel
départ: De Mortagne et Montarville - Montarville D- De Normandie D- D'Avaugour D- De La Salle D- De Mortagne G- Le Baron D- De Jumonville D- Montarville D- Jacques Cartier G- Christophe Colomb G- Samuel de Champlain G- Montarvile D-Route 132 G- via pont Champlain - Autoroute Bonaventure - Université - Saint-Jacques G- Mansfield D- La Gauchetière G.
retour: sens inverse.

Nouveau service: **lundi au vendredi** (départ D'Avaugour et Montarville)
6:45 - 7:10 - 7:40 - 8:00
(départ Bonaventure)
16:40 - 17:05 - 17:35 - 18:00
samedi et dimanche pas de service

CIRCUIT 87

Trajet proposé: même que l'actuel
départ: Montarville et Marie-Victorin - Birtz D- Le Villiers D- De Mézy G- Fort Saint-Louis D- Montarville D- Marie-Victorin G- via route 132 via pont Champlain - Autoroute Bonaventure - Université - Saint-Jacques G- Mansfield D- La Gauchetière G.
retour: sens inverse.

Nouveau service: **lundi au vendredi** (départ Marie-Victorin et Montarville)
6:45 - 7:10 - 7:40 - 8:00
(départ Bonaventure)
16:15 - 16:40 - 17:05 - 17:35 - 18:00
samedi et dimanche pas de service

Assemblée régulière du 1er septembre

Première assemblée régulière du Conseil municipal de la ville de Boucherville à être tenue au lieu ordinaire des sessions, mercredi le 1er septembre 1982, à 20h30.

ORDRE DU JOUR

1.- Moment de réflexion;
2.- Parole au public (15 minutes maximum):
-Nom de l'intervenant(e) - Sujet de l'intervention
3.- Approbation du procès-verbal de l'assemblée régulière du 18 août 1982;
4.- Approbation des comptes et crédits:
a) fonds d'administration 3331 à 3520 incl.: $1,090,396.80
b) fonds de capital 525 à 534 incl.: $5,304.22
c) chèques manuels et annulés M187 à M195 incl.: $157,361.12
5.- Avis de motion;
6.- Approbation de règlement:
a) règlement 1200-2: mod. règl. 1200 et plan y annexé;
7.- Rapports et résolutions des Comités et Commissions:
a) Comité de Toponymie du 15 juin 1982;
b) Comité de Circulation du 6 juillet 1982;
c) Comité de Transport du 16 août 1982;
d) Comité d'Aménagement du Vieux Village du 17 août 1982;
e) Commission d'Urbanisme du 24 août 1982;
8.- Rapports d'effectifs et permanences;
9.- Rapport concernant les soumissions reçues pour la fourniture de deux (2) véhicules automobiles identifiés au Service de la Police (ouverture le 16 août 1982);
10.- Rapport concernant les soumissions reçues pour l'huile à chauffage et l'entretien de fournaises (ouverture le 16 août 1982);
11.- Rapport concernant la vente de terrain au Centre national de recherches;
12.- Rapport concernant le passage piétons A. Fauteux/boulevard Industriel;
13.- Rapport de la compagnie Fondatec Inc., concernant les mesures de vibrations au 589 Marie-Victorin;
14.- Échange d'une partie du lot P-181 et P-54 du cadastre du Village de Boucherville, pour fin de relocalisation de rue;
15.- Emprunts temporaires:
a) règlement 1180: services municipaux sur partie Montarville et emprunt de $554,000.
b) règlement 1172: services municipaux sur parties lots 31 et 32 et emprunt de $297,000;
16.- Rapport concernant la vente de 10 pieds de terrain à l'acquéreur actuel de la Maison Chaperon;
17.- Demande d'incorporation du Club de conditionnement physique de Boucherville, en vertu de la Loi des Clubs récréatifs;
Parole au public;
Parole aux conseillers;
Levée de l'assemblée

CLAUDE CARON - GREFFIER

Activités inter-collégiales

Du nouveau au Collège Edouard-Montpetit

Le Collège Edouard-Montpetit lançait officiellement la programmation de ses activités inter-collégiales lors d'un dîner-conférence de presse tenu mercredi dernier au Chalet Suisse de Longueuil. Monsieur Marc Landry, président de la compagnie qui opère le Chalet Suisse et trois Harvey's à Montréal-Nord, a offert asile au Collège. Il mentionnait: "Nous voulons nous impliquer dans le milieu longueuillois. Nous avons établi contact avec le Collège pour créer des liens entre les affaires et les activités sportives tout comme nous l'avons fait à Montréal-Nord en parrainant de jeunes équipes de hockey et de base-ball". Le Chalet Suisse vient de changer d'administration et monsieur Landry a manifesté le désir de participer à la vie sportive du milieu.

Monsieur Walter Sieber, directeur de Centre sportif de Longueuil, nous a informer des services offerts par le centre et de la structure du sport inter-collégial au Québec. "Avec la venue du Centre sportif du Collège Edouard-Montpetit en 1981, le centre a enregistré au-dessus de 800 000 entrées, ce qui représente une moyenne journalière de 2 500 personnes venues pour pratiquer des activités sportives. Sur le plan financier, le Centre sportif a réussi également à fermer ses livres avec un budget équilibré dès sa première année d'opération".

Par ailleurs, le directeur en a profité pour inciter les étudiants à pratiquer leurs favoris. "Nous leur offrons un volet sportif qui s'intègre, anime et complète les différentes facettes de la vie étudiante. Un programme attrayant et varié aussi bien au niveau intra-mural qu'inter-collégial".

Denis Morasse, assistant-entraîneur au soccer, Pierre Marcoux, entr. au volley-ball, Jeanne Gilbert, entr. escrime. Pari Arshagouni, entr. soccer, Jacques Miqueu, entr. basket-ball garçons, Ronald Talbot, entr. football, Jacques Verschuère, basket-ball filles.

Photos: Marie-Jo Bertrand.

Quatre équipes féminines et six équipes masculines sont inscrites à la Fédération des Associations Sportives Collégiales du Québec. Celle-ci regroupe 62 collèges avec une clientèle de 150 000 étudiants. Au sein de la fédération, il existe trois niveaux: A, ligne de participation qui favorise l'initiation; AA, ligue intermédiaire qui essaie de hausser le calibre de jeux et d'améliorer les connaissances techniques et tactiques et finalement AAA, ligue d'excellence qui regroupe les meilleurs athlètes collégiaux au Québec.

Quant à Normand Gagnon, responsable des sports au Centre sportif, il a présenté les équipes de sports du collège." Pour la saison 1982-1983, il y aura 10 équipes du Collège Edouard-Montpetit inscrites dans les ligues AA de la F.A.S.C.Q. soit des équipes féminines et masculines de basket-ball, de volley-ball, d'escrime et de natation, une équipe masculine de soccer et de football".

Basket-Ball féminin

Cette équipe est dirigé depuis 7 ans par Jacques Verschuère. Elle disputera un calendrier de 14 joutes durant la saison 1982-1983 et les joutes locales seront disputés les mardis soirs au gymnase quadruple du Centr sportif.

Basket-ball masculin

Depuis deux ans, Jacques Miqueu travaillait en collaboration avec les deux instructeurs de basket-ball à la formation des équipes. Cette année, il entraînera l'équipe. Celle-ci disputera un calendrier de 18 joutes durant la saison 1982-1983 et les joutes locales seront disputés les mardis soirs au gymnase quadruple du Centre sportif.

Volley-Ball féminin

Sous la direction de Pierre Marcoux, les équipes de voley-ball disputeront 7 tournois durant la saison 1982-1983 où l'on retrouvera 4 ou 5 collèges. Pierre Marcoux a joué pour l'équipe de la Palestre Nationale de 1969 à 1972 avec laquelle il remporta le Championnat canadien. De 1967 à 1973, il était membre de l'équipe nationale et médaillé de bronze aux Jeux des Caraïbes en 1970, il était aussi joueur professionnel de 1973 à 1975 avec Los Angeles, Phoenix etsan Diego.

Escrime

Les équipes d'escrime du Collège Edouard Montpetit seront dirigés par Jeanne Gilbert qui enseigne également l'escrime au département d'éducation physique depuis plus de 10 ans. Au cours des années, l'équipe du collège a remporté plusieurs championnats provinciaux à la F.A.S.C.Q. et de division en plus d'autres individuels tant chez les filles que chez les garçons. L'équipe du collège disputera 4 compétition à la F.A.S.C.Q. pour la saison 1982-1983.

Natation féminine et masculine

Cette équipe pourra voir le jour cette année avec la collaboration de Normand Dupuis du Club de natation Orca de Longueuil et Marc Croteau. Celle-ci participera à 5 tournois dans le cadre de la F.A.S.C.Q. qui regroupera 4 collèges.

Soccer masculin

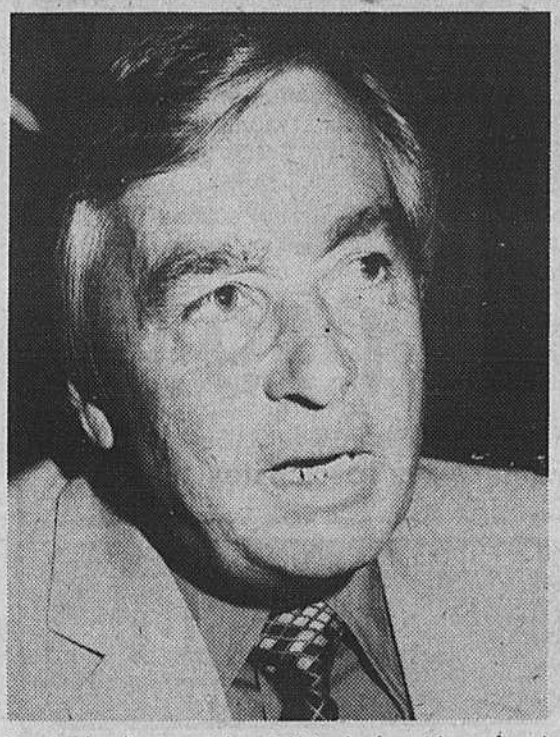
L'équipe de soccer figurera comme une nouvelle équipe dans le programme intercollégial au Collège Edouard-'montpetit. Elle sera sous la direction de Pari Arshagouni du Club de soccer de Longueuil et également arbitre dela Ligue nord-américaine de soccer depuis deux ans. Elle disputera un calendrier de 12 parties.

Football

Suite aux démarches entreprises il y a près de 2 ans par Sylvain Morin et Sylvain Béli le et leur groupe, le Collège Edouard-Montpetit bénéficiera d'une équipe de football, L'équipe sera sous la direction de Gabriel Grégoire, ancien joueur des Alouette de Montréal; il sera secondé par Yvon Thibeault, Ronald Talbot et Richard Bergevin. 8 joutes seront disputées et se tiendront au Parc Marquette de Longueuil.

De plus, le Centre sportif offre à la clientèle longueuilloise et à celle des environs un programme d'activités physiques complet qui répond aux besoins de tous les groupes d'âge. Pour toute information supplémentaire concernant les activités intra-murales, communiquez au 651-4720.

Sylvie Cossette.



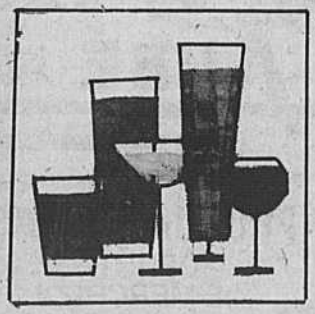
Marc Landry, directeur et Jean Robichaud, gérant (n'apparaît pas) ont ouvert les portes du Chalet Suisse de Longueuil au Collège Edouard-Montpetit. La bière a été offerte par la Brasserie Molson, représentée par Gilles Robert.

Walter Sieber, directeur du Centre sportif de Longueuil lors du dîner-conférence de presse de mercredi dernier.

Du Mercredi au Samedi
DANSEZ CHANTEZ PARTICIPEZ
Pas de frais d'admission
● PIANISTE ● ORGANISTE
● GUITARISTE ● 7 CLAVIERS

"SPECTACULAIRE"
Mario Bossé

Le Flirt
SUPER PIANO BAR
460 ST-CHARLES OUEST, 463-1611
LONGUEUIL
MUSICIENS 7 SOIRS HAPPY HOURS TOUS LES APRES MIDIS



TOUS LES DIMANCHES
WET T-SHIRT
avec
Pierre Stéphane

POISSONNERIE
LE PHARE GASPÉSIEN
Poissons frais tous les jours
395 Samuel de Champlain
Boucherville 655-9321
OUEST DE MONTARVILLE
Sortie 18 Route 132

CUISSES DE GRENOUILLES
SPÉCIAL: 4.99 LB.

SAUMON FUMÉ
DU QUÉBEC (AU RHUM)
SPÉCIAL: 13.29 LB.

TRUITES ROUGES
DU LABRADOR (FRAÎCHES)
SPÉCIAL: 3.49 LB.
BONNE FÊTE DU TRAVAIL À TOUS!

DEMANDEZ NOUS DES RECETTES POUR B.B.Q. AUSSI PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX

Les bouchervillois prendront la relève de Terry Fox

Les participants qui réussiront à franchir le fil d'arrivée recevront ce certificat attestant leur participation à la course Terry Fox.

villes participantes.

A Boucherville, le conseil municipal a confié au Club des coureurs sur route le soin de préparer et de surveiller le déroulement de cette manifestation de solidarité.

"Nous croyons pouvoir réunir à Boucherville 500 participants", souligne Mme Louise Legault, la responsable de l'organisatin de la course Terry Fox. Cette course se déroulera "beau temps, mauvais temps" le 19 septembre et le départ officiel aura lieu à onze heures. Les coureurs et marcheurs utiliseront un circuit déjà balisé de 10 km qui a pour point de départ le carrefour Rivière-aux-Pins - Montarville. La piste emprunte les rues Montarville, De Jumonville, des Iles Percées, Fort Saint-Louis, De Mézy, Nicole -Lemaire, Jean-Bois et Rivière-aux-pins pour revenir en face de l'hôtel de ville.

Le but de l'événement est de recueillir des fonds qui seront versés à la Société canadienne du cancer pour la recherche. Les participants sont donc invités à se procurer dès maintenant une "liste des commanditaires" à l'un des endroits suivants: la réception de l'hôtel de ville et du centre civique de même que la bibliothèque municipale. Les dons ainsi recueillis devront être remis le plus tôt possible avant le 15 octobre non pas aux organisateurs mais à une banque à charte de son choix (pas aux Caisses Populaires).

Le matin du 19 septembre dès neuf heures les organisateurs seront au point de départ pour recevoir les inscriptions des participants. La course débutera à onze heures mais il sera loisible aux coureurs de prendre le départ plus tôt ou plus tard. Ils ne jouiront pas cependant de la même protection policière. Ceux qui franchiront le fil d'arrivée à la fin des dix kilomètres recevront un document-souvenir attestant "leur contribution au Marathon de l'Espoir de Tery Fox".

Jeannine Laporte Labossière

Bientôt à Boucherville comme dans de nombreuses villes à travers le Canada, coureurs et marcheurs prendront la relève de Terry Fox dans le but d'amasser des fonds pour la recherche sur le cancer.

La société canacienne du cancer organise en effet le 19 septembre la "course Terry Fox" qui se tiendra simultanément dans toutes les

COURS DE VITRAIL À VARENNES

*Initiation à la coupe de verre, pose de ruban de cuivre, et la soudure.(2 pièces, matériaux inc-

DURÉE: 7 semaines
HEURES: de 7 heures à 9 heures.
COURS: de lampe méthode du ruban de cuivre (matériel non compris).
DURÉE: 5 semaines
HEURES: de 7 heures à 9h30

Ces cours débuteront le 15 septembre et le 16 septembre, à l'Hôtel de ville de Varennes au 4e étage.

N.B.: Ces cours sont accessibles aux hommes et aux femmes.

Pour information et inscription, vous adresser à:

HÉLÈNE HAMEL **652-3673** (APRÈS 17:30)

LE PLUS VASTE CHOIX
de
MATELAS
de la région

C'EST NOUS QUI L'AVONS

DE BONS PRIX, DE LA QUALITÉ ET DU CHOIX

ENSEMBLE 36" ET 39"

meubles prestige

à partir de $119.00

LIVRAISON INCLUSE, INSTALLATION INCLUSE

"Nous sommes des spécialistes"

chez votre marchand de meubles prestige

AMEUBLEMENT SIMARD INC.
506 Albanel, Boucherville
655-0732

Ecole de conduite AUBÉ inc.

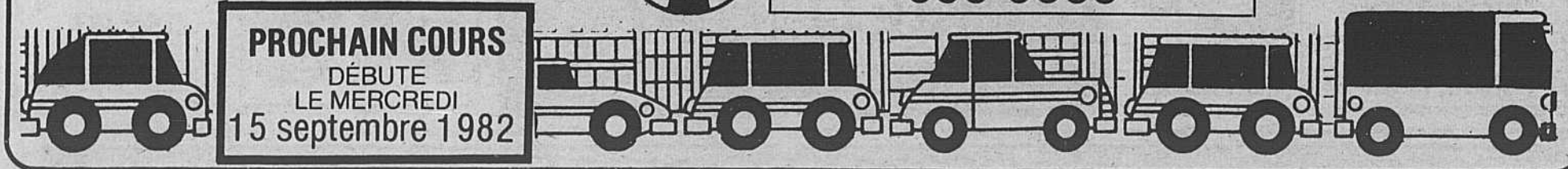
E C A

COURS DU JOUR ET DU SOIR

POUR INFORMATIONS
17 RUE DE MONTBRUN, BOUCHERVILLE
655-6333

Ministère des Transports
MTQ 80188
À VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS

PROCHAIN COURS
DÉBUTE
LE MERCREDI
15 septembre 1982



La Seigneurie

655-1967 ou 641-1919
JOURNAL HEBDOMADAIRE RÉGIONAL
MEMBRE DES HEBDOS RIVE-SUD
ENREGISTREMENT NO 1300
COURRIER DE LA 2e CLASSE
TAUX D'ABONNEMENT:
.50 le numéro. 26.00 par année

528 RUE SAINT-CHARLES, BOUCHERVILLE

OUVERT LE DIMANCHE
FLEURISTE NICOLE Inc
535 RUE SAINT-CHARLES
BOUCHERVILLE
655-9121, 655-1250

TRANSVISION RIVE-SUD
655-6300
BIENTÔT 30 CANAUX

La partage des heures de glace

Une pétition pour renverser la décision du conseil

Face à la menace de démission massive de l'exécutif de l'O—HMB, le 18 août dernier, le conseil municipal décidait de modifier la grille-horaire concernant l'utilisation de la patinoire couverte. A la suite d'une proposition du conseiller Dubois, appuyé par M. Bourcier, il adoptait une résolution (82-482) supprimant deux heures de patin libre par semaine et accordant à l'Organisation du hockey mineur la PRIORITE de l'utilisation de la patinoire avant minuit chaque soir.

La réaction n'a pas tardé. Les responsables de la ligue Champtone (une ligue composée à 95% d'adultes résidant à Boucherville) ont décidé de faire signer une pétition dans le but d'obtenir plus d'heures de patin libre et plus d'heures "raisonnables" pour permettre aux adultes de jouer au hockey. "Nous réclamons à tout le moins le rétablissement de la grille horaire préparée et mise de l'avant par les autorités municipales le 16 août 1982 avant que la résolution 82-482 ne soit adoptée sous la menace de retarder indéfiniment les activités de nos jeunes (garçons seulement) par l'OHMB (...)", dit le texte de la pétition qui devrait être à l'assemblée du conseil, ce soir.

Les auteurs de la pétition expliquent en 17 considérants les raisons de leur geste. Ainsi, ils soulignent que le conseil municipal a pris sa décision "sous l'effet d'une menace présentée par l'OHMB"; qu'il a été mal informé par L'OHMB; qu'il n'a entendu que la version de l'OHMB à l'assemblée du 18 août; et qu'il aurait dû entendre toutes les parties avant de prendre une décision finale. Puis ils ajoutent les considérants suivants:

- Considérant que la résolution précédemment nommé réduit le patin libre de deux heures par semaine sur un total de quatre heures ce qui représente 50% de réduction de services déjà sur-utilisés et pour lesquels on aurait pu songer à une hausse du nombre d'heures tenant compte également que l'année précédente à ce poste le nombre d'heures de patin libre avait déjà subi une coupure de 33et un tier%;
- Considérant que la grille horaire préparée par le service des loisirs de la Ville de Boucherville le 16 août 1982 favorisait déjà l'OHMB en leur accordant trois heures de glace supplémentaires sur l'année précédente;
- Considérant que le patin libre, l'ORBet le CPAB ne subissaient aucune diminution du nombre d'heures de disponibilité, ils étaient pour partie avantagés par la grille horaire du 16 août 1982;
- Considérant qu'en plus du patin libre, des citoyens majeurs et payeurs de taxes ont le droit d'exiger quelques heures de glace avant minuit, notamment entre 21 heures et 24 heures sur semaine;
- Considérant que la ligue Champtone ne se voyait octroyer la disponibilité de la glace couverte à Boucherville qu'à compter de 22 heures le vendredi soir (grille horaire du 16 août 1982 préparée par le service des loisirs de Boucherville);
- Considérant qu'une autre organisation privée de joueurs de hockey adultes qui bénéficiait de la patinoire le mercredi à 23 heures est également préjudiciée par la décision du 18 août 1982;
- Considérant que la ligue Champtone est composée à plus de 95% de résidents et citoyens de Boucherville et qu'un grand nombre de ceux-ci sont des bénévoles pour des différents organismes de la Ville de Boucherville tel l'OHMB et autres;
- Considérant que de plus en plus de payeur de taxes désirent jouer au hockey à des heures raisonnables et entre autres dans des ligues privées organisées (non-subventionnées);
- Considérant que la priorité doit être accordée à nos jeunes (garçons et filles) tout en laissant une opportunité raisonnable de loisirs pour les adultes (hommes et femmes);
- Considérant que les critères de répartition des heures de l'aréna établis par le service des loisirs de la Ville de Boucherville (10 mai 1982 prévoyaient un ratio de 2.5 minutes par enfant par semaine;
- Considéjrant que l'OHMB bénéficiait d'un ratio de près de 3.5 minutes par enfant dans la grille horaire préparée par le service des loisirs et datée du 16 août 1982;
- Considérant que les exigences de l'OHMB formulées par écrit le 17 août 1982 risquent d'élever le ration à plus de 3.5 minutes par enfant;

En conséquence, les signataires demandent au conseil de modifier la résolution 82-482 de façon à rétablir "à tout le moins" la grile horaire du 16 août 1982 et ils précisent qu'ils n'ont pas l'intention d'utiliser "d'autres moyens de pression".

Jeannine Laporte
LaBossière

AVIS PUBLIC

PARC DES ÎLES-DE-BOUCHERVILLE / LIMITES - CLASSIFICATION

Conformément à l'article 4, de la Loi sur les parcs (L.R.Q., chap. P-9):

Avis est par les présentes donné par le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, monsieur Lucien Lessard, de l'intention du Gouvernement du Québec:

1. de créer le Parc des Îles-de-Boucherville en lui conférant les limites et affectations indiquées sur la carte ci-jointe. Le territoire visé (712 hectares) comprend les îles suivantes: Charron, Sainte-Marguerite, Saint-Jean, à Pinard, de la Commune, Grosbois, Saint-Pierre et aux Raisins.

2. de le classifier comme parc de récréation;

3. de permettre aux intéressés(es) de lui transmettre leur opposition écrite jusqu'au 10 novembre 1982, à l'adresse suivante:

Audiences publiques,
Service de l'information,
Bureau régional de Montréal,
Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche,
6255, 13e avenue, Montréal, QC, H1X 9Z9

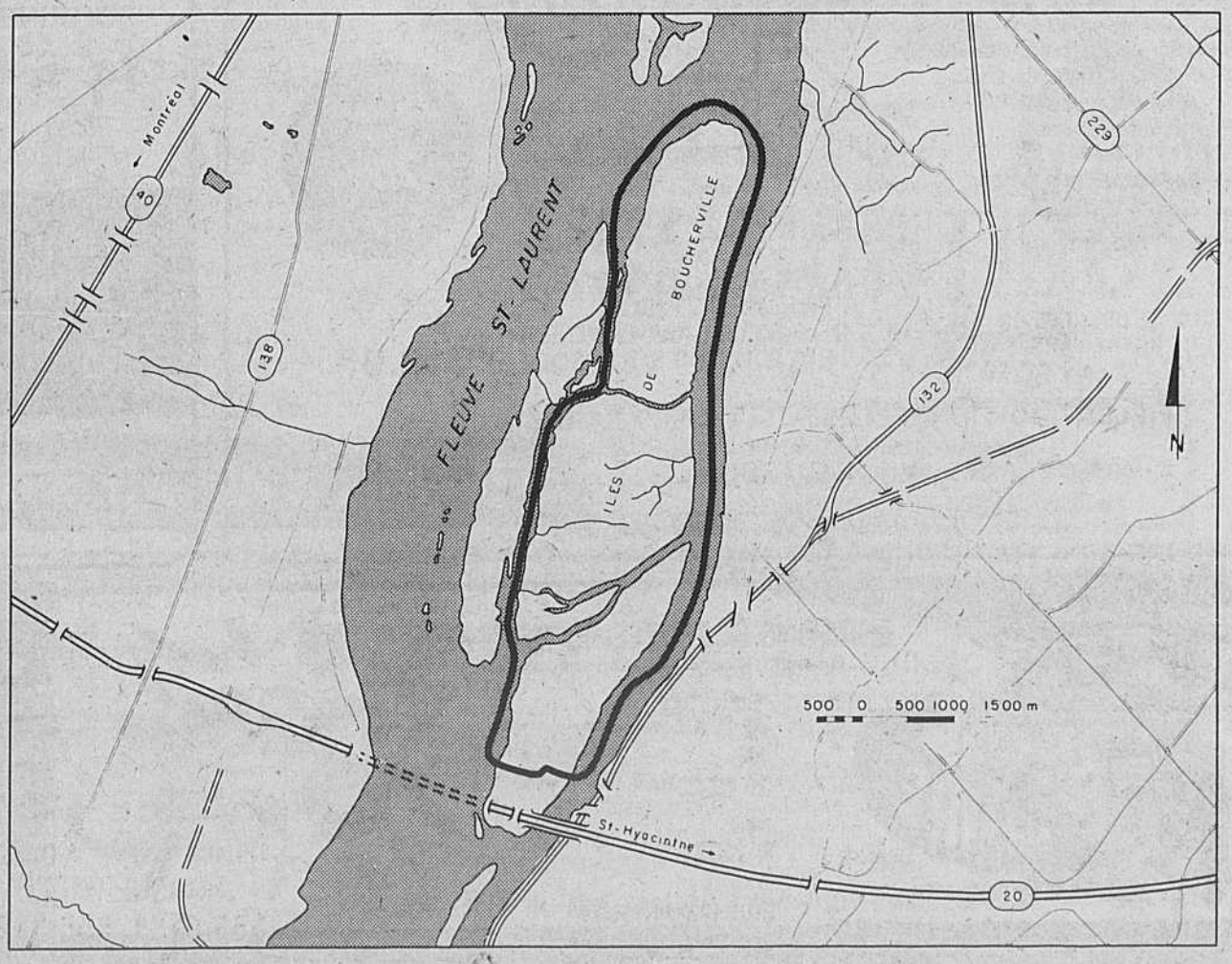
4. d'entendre les intéressés(es) qui auront transmis leur opposition écrite lors des audiences publiques qui se tiendront à:

l'hôtel Holiday Inn,
999, avenue de Sérigny,
Longueuil (métro Longueuil), QC,
le 25 novembre 1982, à compter de 13h30.

Québec, août 1982.

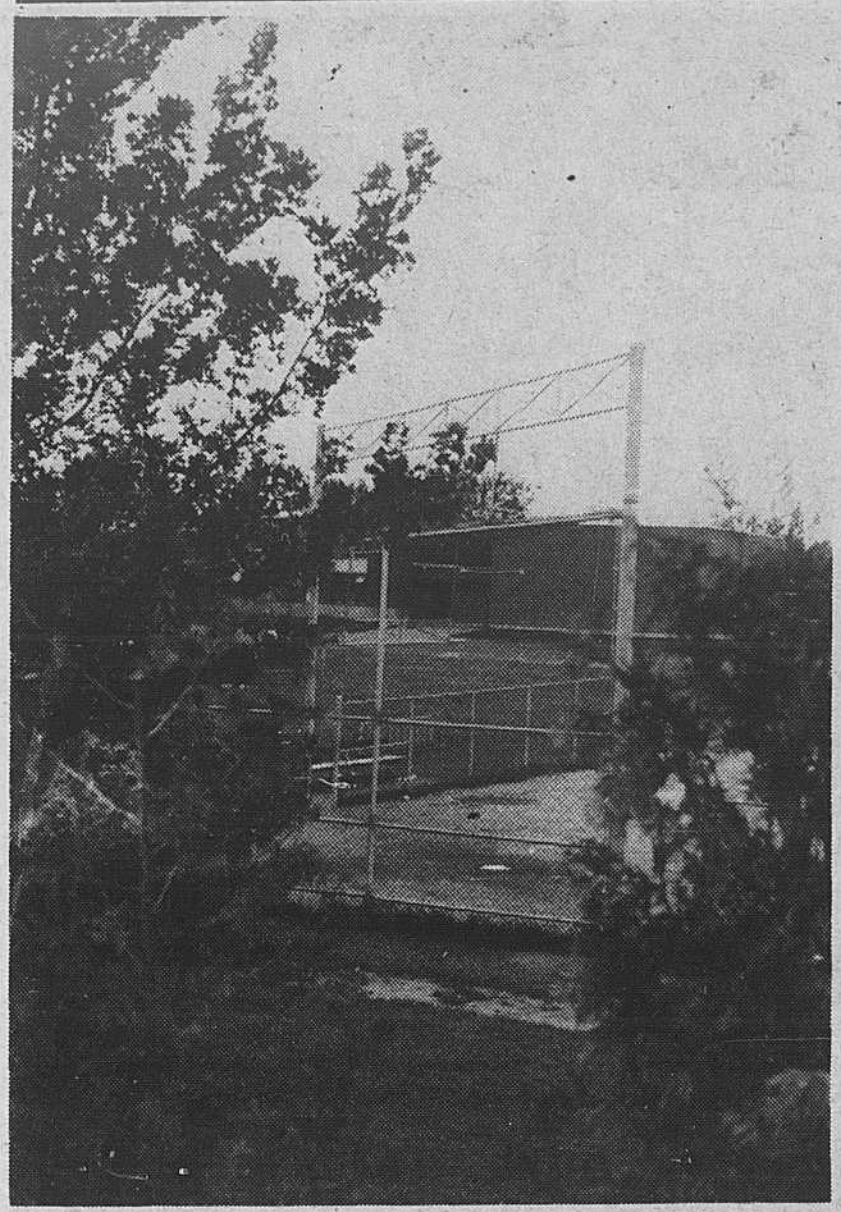
Le Ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche,
LUCIEN LESSARD

Gouvernement du Québec
Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche



Au parc de Noyon

Une oasis de calme perturbée par les décibels



L'arrêt-balles tel qu'on le découvre à la limite d'un terrain privé. "Une structure monstreuse" disent les résidents de la rue Jean Plouf. Photo: Marie-Jo Bertrand

Quelques propriétaires riverains du parc de Noyon ont perdu la tranquilité qu'ils étaient venus chercher à Boucherville. Depuis cet été, ces gens qui habitent en bordure du parc depuis cinq, dix et même dix-huit ans ne se sentent plus chez-eux dans leur cour. "C'est devenu à toute fin pratique incivable", ont-ils confié à LA SEIGNEURIE.

De quoi se plaignent-ils? A l'automne dernier la Ville a fait aménager dans ce parc adjacent à la cour de l'école protestante deux terrain de baseball, un terrain de soccer, des jeux pour les enfants, etc. Or, un des arrêt-balles, "Une structure monstreuse de 35 pieds de largeur par 28 pieds de hauteur", a été placé très près des maisons. La propriété la plus rapprochée se trouve en fait à 58 pieds de l'arrêt-balles en question. Cette proximité entraîne plusieurs inconvénients dont le plus important est sans aucun doute le bruit provoqué par les joueurs et leurs partisans enthousiastes! Mais il y a aussi les fausses balles dont se méfie continuellement dans les cours voisines, la perte d'intimité et les "nuages de poussière" soulevés par les joueurs sur le terrain. Dans deux familles il y a des asthmatiques dont l'état ne s'est évidemment pas amélioré depuis l'implantation du terrain de balle à cet endroit.

UNE ACTION RAPIDE

Aussitôt qu'ils ont eu connaissance de la nature des travaux qui s'amorçaient dans le parc en septembre dernier les cinq propriétaires particulièrement concernés ont immédiatement réagi. Dès le 14 septembre, l'un d'eux, M. Denis Julien a contracté par téléphone le conseiller du quartier et responsable des sports, M. Jean-Claude Bourcier, puis il l'a rencontré le 18. "M Bourcier me promettait de faire cesser les travaux jusqu'à ce que les autorités compétentes aient pris une décision", raconte M. Julien. Le 21 septembre, les cinq propriétaires réitèrent leur opposition au projet au moyen d'une lettre enregistrée à leur conseiller, mais sans succès. Les travaux se poursuivent.

"Suite à cette lettre j'ai contacté M. Bourcier à toutes les semaines pour savoir ce qui se passait. Avec le temps on a obtenu un rendez-vous à l'hôtel de ville... le 25 février", note M. Julien. Il déplore, et ses voisins également, le fait que M. Bourcier n'ait pas vraiment joué son rôle de porte-parole des résident et n'ait pas sensibilisé ses collègues du conseil dès septembre.

Au cours de cette rencontre de février les citoyens obtiennent deux concessions de la part de la Ville : d'abord la relocalisation des estrades et la plantation d'une haie de cèdres sur 200 pieds le long des propriétés pour former écran. Mais leur principales revendication n'est pas écoutée. Ils demandaient alors et demandent toujours que l'arrêt-balles soit déménagé sur le terrain de l'école protestante de façon à ce qu'il soit situé à au moins 300 pieds de toute propriété. Selon eux la Ville a fait une grave erreur en ne consultant pas la po-

Suite à la page 7

L'Approvie
DU FIN GOURMET ENR.
580 FORT SAINT-LOUIS 655-6150
BOUCHERVILLE

André Duceppe

Poissonnerie Fort Saint-Louis
OUVERT LE DIMANCHE
Boucherie Duceppe
OUVERT LE DIMANCHE
Chevaline Saint-Louis
FERMÉ LE DIMANCHE

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

POULET FRAIS 3-4 LB. CAT A .99 LB. MINIMUM 2
1/4 DE POULET CUISSE $1.09 LB. MINIMUM 5 LBS
1/4 DE POULET POITRINE $1.35 LB. MINIMUM 3 LBS
CUISSES DE GRENOUILLES GROSSEUR 9-12 $5.29 LB
RÔTI DU ROI $3.99 LB
HOMARD CUIT CONGELÉ $4.50 LB.
CHEVALINE

SPÉCIAUX CONGÉLATEUR

ARRIÈRE DE BOEUF A-1, ENV. 180 LBS. $2.11 LB.
LONGE COURTE A-1, ENV. 35 LBS $3.25 LB.
LONGE LONGUE A-1, ENV. 60 LBS $2.65 LB.
RIBS A-1, ENV. 35 LBS $2.39 LB.
AVANT DE BOEUF A-1, ENV. 200 LBS $1.45 LB.

VALIDE JUSQU'AU 4 SEPTEMBRE 82

NETTOYEUR DE TAPIS
EN CAS DE DEGATS SERVICE DE DEPANNAGE GRATUIT SUR PRESENTATION DE CE COUPON
ASSOCIES NETTOYEUR DE TAPIS 463 3824 767 TER CHAMBLY, LONG. J4L 2R6
PROTECTION SCOTCHGARD RABAIS DE 20% SUR PRESENTATION DE CE COUPON
NOS PRIX 1982
AUCUNE OBLIGATION DE NOTRE PART
SI VOUS AVEZ PLUS D'UNE PIÈCE, LA PREMIÈRE PIECE, QUELLE QUE SOIT LA GRANDEUR (A L'EXCEPTION DES SOUS-SOL) $19.95
PIÈCES ADDITIONNELLES: 15¢ LE PIED CARRÉ
DIVAN 3 PLACES AVEC FAUTEUIL $59.95
INFORMATION 463-3824

CENTRE DE LIQUEURS POPULAIRE
BOISSONS GAZEUZES 15 SAVEURS
Directement de l'usine au consommateur
200 ml 24 bouteilles à la caisse
300 ml 20 bouteilles à la caisse
750 ml 9 bouteilles à la caisse
15 SAVEURS AU CHOIX
3.28$ la caisse
Plus taxe bouteilles consignées
Tous les jours notre prix populaire est un SPECIAL
COMPAREZ NOTRE COLA!
Pour vos réceptions:
CHIPS 400 gr..... $1.99
Boîte de 4 lbs. $6.49
Coupes à vin et à champagne en plastique, verres, assiettes, couteaux, fourchettes, cuillères en plastique, nappes de toutes sortes et en rouleaux. Tous les mixtes pour boisson.
Bière, CIDRE, VIN
Ça s'voit... ça s'dit...
2285 Ch. Chambly, Longueuil (Coin Goyette) 2105 Holmes, St Hubert (Face à Place Greenfield Park) 7051 LaVerendrye, Montreal (entre Raudot et Briand)

Au parc de Noyon

Une oasis de calme perturbée par les décibels

Suite de la page 6

pulation riveraine a vant d'entreprendre les travaux, comme elle le fait pourtant lors de l'aménagement de petits parcs qui sont le site "d'activités légères" uniquement.

DES DECIBELS PLUS QUE PERMIS

L'été venu les appréhensions des résidents se confirment. Le nouveau terrain est très utilisé et pas seulement par des petits. Le 2 juin, à l'assemblée du conseil M. Julien revient à la charge en décrivant tous les inconvénients qu'entraîne l'aménagement du parc. A la suite de son intervention, pendant deux soirées, les 14 et 15 juin, un policier va mesurer l'intensité du bruit au parc de Noyon. Son rapport confirme les dires des citoyens. Entre 18 et 21 heures 30 ces deux soirs le niveau sonore dépasse presque continuellement le maximum permis en vertu du règlement 1200, soit 55 décibels pendant le jour et 50 pendant la nuit. En moyenne, pendant les parties de balle, le policier mesure entre 70 et 81 décibels le premier soir et entre 65 et 78 décibels de deuxième soir. Il faut noter que les normes suggérées par le ministère de l'Environnement dans les zones résidentielles pendant le jour est de 45 décibels.

Le policier enregistre également dans son rapport deux incidents: une balle va atterir dans une cour et un enfant lance des pierres dans une autre.

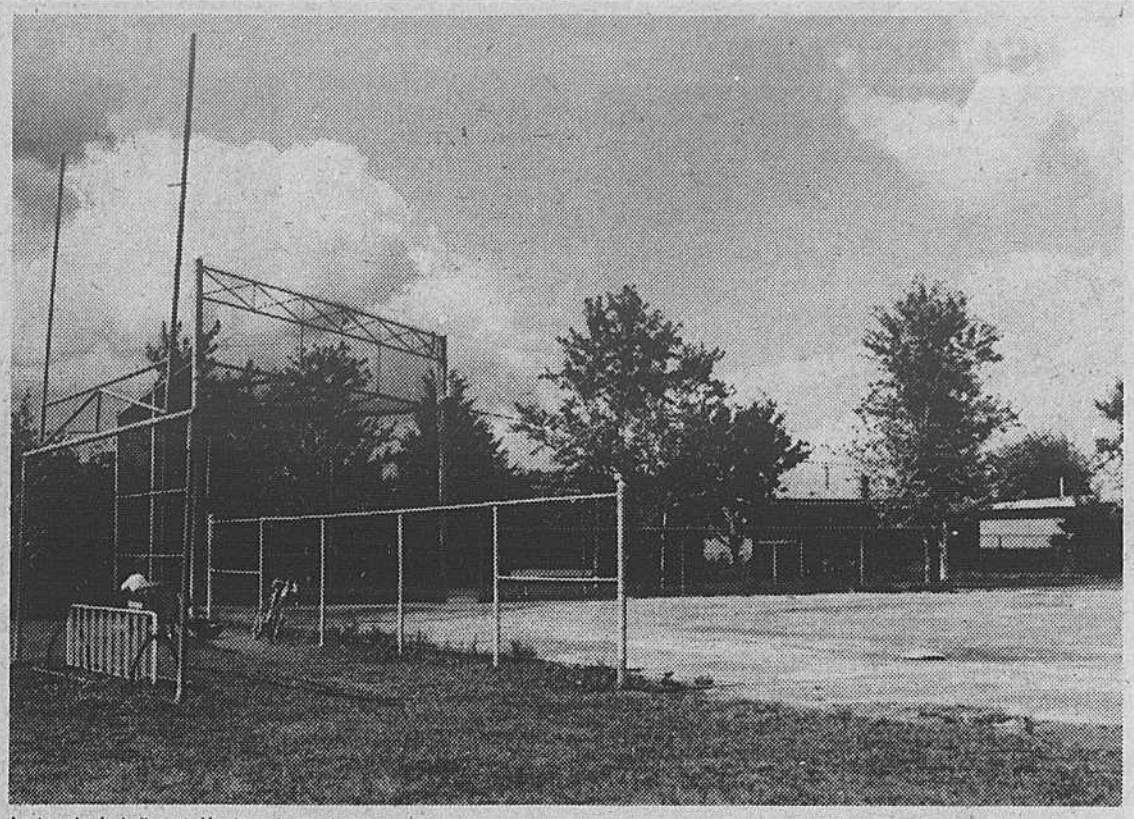
D'AUTRES DEMARCHES

Le 6 août, M. Denis Julien adresse une nouvelle lettre à tous les membres du conseil cette fois, dans laquelle il fait le bilan de la situation et s'interroge sur certaines politiques de la Ville. Cette lettre est déposée à l'assemblée du 18 août à la suite de quoi M. Parent promet de rencontrer les propriétaires en cause. Actuellement, la seule proposition concrète qui leur est faite consiste à prolonger l'arrêt-balles pour éviter que les fausses balles atteignent les terrains privés.

Même si la Ville a investi quelqu $50,000dans l'aménagement de ce terrain les propriétaires n'ont pas l'intention d'abandonner la lutte. Pour eux la question est trop importante pour qu'ils se résignent à leur sort. M. Julien estime que la proximité de arrêt-balles en plus de perturber son environnement dans l'immédiat entraîne une dévaluation de samaison de l'ordre, croit-il, de $10,000. "C'est une pénalisation assez forte. Dois-je l'accepter? demande-t-il. Si les démarches entreprises auprès de la Ville ne réussissent pas il songe à porter plainte directement au ministère de l'Environnement.

UN AUTRE SON DE CLOCHE

Pour sa part, le conseiller Bourcier trouve qu'il y a dans cette affaire "un peu de charriage". Il dit avoir tenté pendant six à sept mois de trouver une solution avec M. Julien. Il souligne que des mesures ont été prises pour atténuer le bruit (sable dans les poteaux de l'arrêt-balle, haie de cèdre, relocalisation des estrades) et que d'autres pourront l'être. Cependant, ajoute-t-il, "les gens savaient qu'un jour il y aurait des aménagements dans ce parc et ils auraient dû mieux s'informer sur nos projets".



Le terrain de balle est désert mais pendant les parties de baseball les décibels grimpent bien au-delà de la norme acceptée par la ville.

Photo: Marie-Jo Bertrand

M. Bourcier admet que la Ville fait face à un dilemne. "Si on localise les terrains de sports loin des habitations les jeunes n'iront pas. Si on les rapproches, les voisins se plaignent". Pour lui toutefois l'essentiel c'est que les enfants s'amusent dans les parcs plutôt que de traîner les rues.

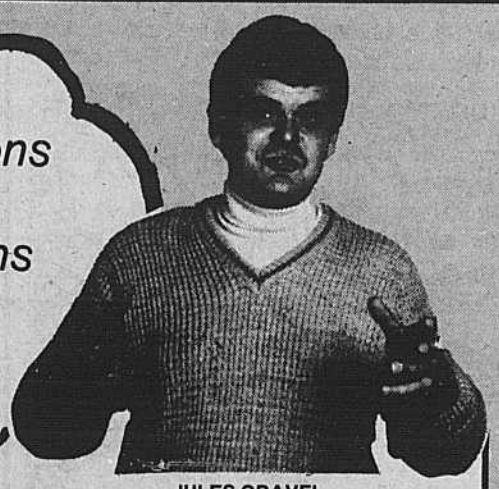
Ce n'est pas la première fois que la Vile a maille à partir avec les propriétaires riverains de parcs. L'année dernière par esemple le parc situé sur la rue Pierre-Viger près de l'église Saint-Sébastien a été la cible de nombreuses critiques. Cette année ce terrain est devenu un parc de verdure et n'est plus utilisé pour le baseball.

Les riverains du parc de Noyon auront-ils autant de succès dans leurs revendications?

Jeannine Laporte LaBossière

Vente D'ENTREPÔT

nous agrandissons notre local et nous écoulons tout notre stock

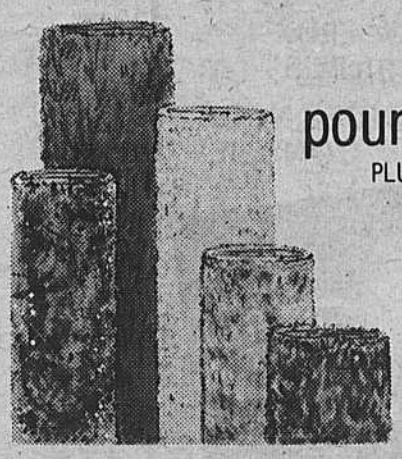


JULES GRAVEL
PROPRIÉTAIRE

EXEMPLE: du TAPIS à ~~$33.95~~ v.c.

pour $15.95 v.c.
1ère qualité
sous-tapis 1/2 pouces inclus

PLUS DE 50 COULEURS ET MODÈLES AU CHOIX



PLUS DE 30,000 VERGES DE TAPIS À ÉCOULER

TAPIS GAZON À LIQUIDER

LA VENTE SE CONTINUE

Service de pose professionnelle
Tapis $2.25 v.c. Prélart $2.50 v.c.

PROFITEZ-EN, FAITES VITE
VENEZ VOIR TANDIS QUE LE CHOIX EST GRAND
VALIDE JUSQU'AU 11 SEPTEMBRE 82

Carrefour La Seigneurie

Le centre de rénovation le plus complet au Québec!

280 Fort St-Louis, Boucherville
Route 132 est, sortie 18, Montarville.

TAPIS LE MONDE INC.

641-0001-0003

Vie scolaire

REMERCIEMENTS

Mme Madeleine Briand Lagarde et ses enfants Christiane, Dominique et Marc-André furent profondément touchés de la sympathie que leur ont témoigné en si grand nombre de parents, amis et clientes lors du décès de Robert Lagarde, le 21 août 1982, et désirent ici les remerciés tous et chacun très sincèrement.

Concours de physique au C.E.M.

La Seigneurie est heureuse de souligner la tenue d'un concours de physique qui a eu lieu au collège Edouard Montpetit lors de la session d'hiver 1982.

Ce concours a été rendu possible grâce à la générosité d'un citoyen de Longueuil, monsieur Bernard Terreault, qui a offert deux (2) prix en argent (un premier prix de 500,00$ et un deuxième de 100,00$). Ce concours a eu lieu au collège Edouard Montpetit parce que monsieur Terreault a voulu l'offrir aux étudiants de la Rive-Sud.

Ces prix pour cette année, et c'est la première fois que ces prix sont décernés, ont été remis le 16 juin 1982. Les lauréats sont monsieur Joseph Dito, résident de Saint-Hyacinthe (premier prix), et mademoiselle Elise Baril, résidente de Boucherville (deuxième prix).

De gauche à droite: M. Claude Ostiguy, DG par intérim du collège, Mlle Elise Baril, heureuse gagnante du deuxième prix et M. Bernard Terreault, le généreux donateur.

PALAIS D'ATHÈNES
35 de Varennes
Place Boucherville
SPECIAL
du lundi, mardi et mercredi

MINI PIZZA 3.25
SPAGHETTI 3.25
LASAGNA 3.25
ASSIETTE de SOUVLAKI (en brochette) 3.25
Sous-marin pepperoni 3.25
Fish & Chips 3.25

SPÉCIAUX
VALIDE JUSQU'AU 31 DÉC. 82
Tél.:
655-1313/655-8860

Trattoria
SALLE À MANGER ET BAR SALON
475 DE MORTAGNE BOUCHERVILLE
655-8895
TABLE D'HÔTE

SURF & TURF
12.95
STEAK D'ENTRECÔTE 8 OZ.
5.95
SOUPE, DESSERT THÉ OU CAFÉ INCLUS

RINO
ORGANISTE CHANTEUR
EST LÀ DU MERCREDI AU DIMANCHE
POUR VOUS DIVERTIR
AINSI QUE MUSIQUE DE DANSE

BRUNCH À VOLONTÉ DU DIMANCHE MIDI **5.95**
BUFFET CHAUD OU FROID À VOLONTÉ DU DIMANCHE SOIR **7.95**
BUFFET CHAUD OU FROID DU LUNDI AU VENDREDI DE 11H. A.M. À 2H.30 P.M. À VOLONTÉ **5.95**

ESCALOPE AU POIVRE VERT
5.95
TORTELINI À LA GIGI
5.95

Fourne d'Ambert
Gorgonzola
Rambol aux noix
Fronoy aux noix
Fondant aux noix
La Tomme
Extra Kirsh
Edam Allemand
Emmenthal Canadien
Cheddar Canadien doux coloré
Gruyère Canadien
Cheddar doux blanc
Bleu Danois
Roquefort
Bleu d'Auvergne
Primat des Gaules
Fromage au lait blanc
Fromage au lait jaune
Crème de Neufchâtel aux fines herbes
Crème de Neufchâtel à l'ananas
Crème de Neufchâtel au saumon fumé
Fromage à la crème "Philadelphie"
Chèvre frais Anco
Maxi chèvre Français
Le Cavagnol (chèvre du Québec)
Pavé du Nord
Munster
Limburg
Fromage de brebis
Rondelé aux fines herbes
Bonne mère au poivre noir
Anfleur aux fines herbes
TOUS CES FROMAGES ÉTAIENT DISPONIBLES LE 27 AOÛT '82
IL PEUT DONC Y AVOIR QUELQUES CHANGEMENTS À CET INVENTAIRE

MAURICE TOUGAS
La plus grande variété de fromages importés et canadiens sur la rive sud offert par un spécialiste

Rybier au poivre vert
Rondelé au poivre
Cheddar médium
Fritulano
Edam Hollandais
Mozarella
Casino
St-Paulin (Canadien)
Gruyère fumé
Port Salut
Fropain des monts
Havarti
Brie de Vaudreuil
Campozola
Brie Suprême
Belle crémie
Esrom
St-Michel
Amfrom
Oka
Rouy
Petit Reblochon
Caillote de Brebis
Maroilles
Delice
Roumillat
Ermitage
Livarot
Gratte paille
Margotin
St-Cernin
Scamorza
Raclette
Stilton
Bleu Saint-Benoit
Tilsit
Vieux pané
Des chaumes
St-André (Français)
Brie renommé (fines herbes)
Belle des champs
Camembert Campagnard
Gouda fumé
Gouda doux
St-Paulin (Français)
Gouda médium
Gouda épicé
Jacsberg
St-André (Canadien)
St-Benoit
Canadien fort
Tilsit Français
Brie de Corneville
St-Albré
Grand Brie Français
Romano
Parmesan Italien
Gruyère Suisse
Emmenthal Suisse
et plusieurs autres!

Le Goûtillon 655-9747
CARREFOUR LA SEIGNEURIE
●FACILITÉ DE STATIONNEMENT●
280 FORT SAINT-LOUIS, BOUCHERVILLE
Dimanche ouvert de 10h00 à 17h00

CAMEMBERT "Camembec" 200 gr. rég.: 2.79 lb. extra spécial: **1.99**
PASTRAMI extra spécial **4.49** LB.
CAFÉ Al-Van Houtte 12 VARIÉTÉS **4.49** Lb Moulu à votre choix
PETITE CAFETIÈRE ITALIENNE Expresso EN ALUMINIUM 3 tasses rég.: $17.95 ch **7.49** CH.

Vie scolaire

À la Régionale de Chambly

Résolution touchant Boucherville

Mardi dernier, une réunion du comité exécutif de la Commission scolaire régionale de Chambly était tenue à Longueuil. Les résolutions qui suivent, ont été adoptées lors de cette assemblée.

POLYVALENTE DE MORTAGNE

Une demande de crédits spéciaux de l'ordre de 800 000,00$ ETAIT FORMULEE AU MINISTRE DE L'éducation. Au mois d'avril 1982, la polyvalente de Mortagne avait été l'objet d'investigations de la part du ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre du Québec. Un rapport avait été déposé stipulant que d'importants travaux devraient être mis en chantier pour corriger les défectuosités relevées par l'inspecteur du ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre. On se rappelle que le spectacle de 'Sol' avait dû être annulé car l'auditorium ne pouvait contenir des spectateurs à pleine capacité. Une ordonnance interdisait d'admettre plus de trois cents personnes dans la salle de la polyvalente car elle se présentait comme non-conforme aux règlements du code des bâtiments publics.

A cet effet, les administrateurs de la Comission scolaire régionale de Chambly évaluaient à quelque 800 000,00$, le montant nécessaire pour se conformer aux exigences du ministère et comme un tel budget ne pouvait être absorbé par la commission scolaire; la Régionale demandait au ministère de l'Education des crédits spéciaux couvrant en totalité les dépenses encourues pour l'exécution des travaux devenus nécessaires suite à l'avis émis par le ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre.

La résolution a été adoptée, reste à voir les mesures qui seront entreprises par le ministère de l'Education.

NOMINATION

A la première session du comité exécutif de la Commission scolaire régionale de Chambly tenue le 10 août, André Decelles, commissaire, proposait que la commission scolaire accepte la rétrogradation volontaire de monsieur Jean Jacques, actuellement directeur de l'école Nazareth et Louis-Braille au poste de directeur-adjoint à l'école Marie-Victorin. Cette résolution était acceptée à l'unanimité. Lors de la séance tenue mardi dernier, la Régionale acceptait la rétrogradation administrative de monsieur Gilles Bolduc, actuellement directeur-adjoint de secteur à la polyvalente de Mortagne. Monsieur Bolduc est appelé à succéder à monsieur Jacques à la direction de l'école Nazareth et Louis-Braille. En août 1976, monsieur Bolduc était engagé à la polyvalente de Mortagne à titre de directeur-adjoint. Auparavent, il était enseignant et chef d'équipe au Collège des Eudistes, au Collège Roussin, à la C.E.C.M. et pour l'A.C.D.I., et en 1978, il accédait au poste de directeur-adjoint de secteur.

TRANSPORT

Au cours de mois dernier, la Commission scolaire régionale de Cahmbly procédait par soumissions publiques pour le transport d'écoliers pour les années 1982-1983, 1983-1984 et 1984-1985. La compagnie Autobus Jodoin Ltée, 8 véhicules et la compagnie Autobus Boucherville Inc., 31 véhicules, se voyaient accorder les contrats.

Il est à noter que les réunions régulières du comité exécutif de la Commission scolaire régionale de Chambly se tiendront les 3e mardis de septembre, novembre, janvier, avril, mai et le 30 juin 1983.

Sylvie Cossette

Premier Vendredi du Mois

Vous êtes invités à partager l'Eucharistie au Centre Communautaire Saint-Louis, 220 Claude Dauzat, le 3 septembre à 21h00 à l'occasion du Premier Vendredi du Mois.

Une heure d'Adoration animée suivra l'Eucharistie

Venez prier en silence devant le Saint-Sacrement exposé toute la nuit jusqu'à la Célébration Eucharistique du samedi matin 09h00.

CUISINE MICRO ONDES
DÉMONSTRATION DE CUISSON
Dégustation — Recueuil de recettes
674-6444
après 18 heures

Plusieurs chevaux à vendre
CENTRE D'ÉQUITATION
À CONTRECOEUR
8383 boul. Marie-Victorin
RÉSIDENCE: 583-6493
ÉCURIE : 742-2938
AVEC GUIDE
CHEVAUX À LOUER
à l'heure ou à la journée
$7.00 de l'heure
PRIX SPÉCIAUX
pour groupes de 10
les samedis et dimanches a.m.
Très belles pistes en sous-bois
PONEYS POUR ENFANTS
COURS POUR DÉBUTANTS

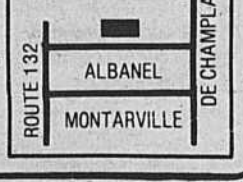
●INVITATION À VENIR VOIR NOTRE BAR LAITIER●

SUPER SPÉCIAUX

POMMES DE TERRE DE TABLE PRODUIT DU QUÉBEC SAC DE 20 LBS **1.99 CH.**
NECTARINES E.U. CANADA NO.1 **.79 LB.**
LAITUES "ICEBERG" PRODUIT DU QUÉBEC **.29 CH.**
RAISINS VERTS E.U. CANADA NO.1 SANS PÉPINS **.87 LB.**

OUVERT
LUNDI MARDI MERCREDI
9 h. A.M. à 9 h. P.M.
JEUDI VENDREDI
9 h. A.M. à 10 h. P.M.
SAMEDI DIMANCHE
9 h. A.M. à 7 h. P.M.

NOUS NOUS GARDONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS
JARDIN de la SEIGNEURIE Inc.
492 ALBANEL BOUCHERVILLE

SITUATION GÉOGRAPHIQUE


CETTE SEMAINE
PIERRE SUGGÈRE

JAMBON DÉSSOSÉ
GENRE TOUPI
2.69 LB.

CENTRE DE JAMBON
2.99 LB.

SAUCISSES À DÉJEUNER
PORC ET BOEUF
2.09 LB.

PIERRE TREMBLAY PROP.

LE RENDEZ-VOUS DES FINS GOURMETS
BOUCHERIE DU DOMAINE
393 SAMUEL DE CHAMPLAIN
BOUCHERVILLE
655-0329

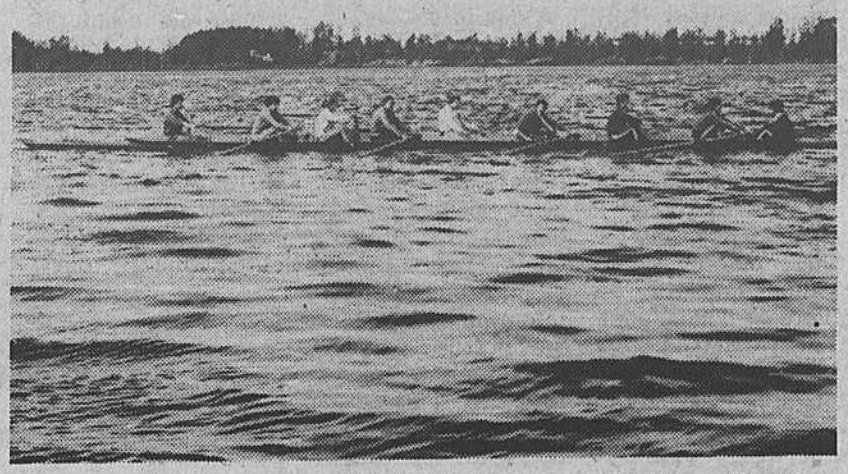
SUR RÉSERVATIONS VOUS POUVEZ OBTENIR:
FAISANS
LAPINS
LIÈVRES
PINTADES
PERDREAUX
CAILLES
CANARDS DE BARBARIE
PAUPIETTE DE VEAU
FONDUE CHINOISE
FONDUE ORIENTALE
POULETS DÉSOSSÉ ET FARCI
POULES FRAICHES

SPÉCIAUX POUR CONGÉLATEUR

LONGE COURTE DE BOEUF ENV. 30 À 35 LB CAN. CAT. A-1 **3.25 LB.**	AVANT DE BOEUF ENVIRON 165 LB. CAN. CAT. A-1 **1.45 LB.**
LONGE LONGUE DE BOEUF ENVIRON 65 LB. ROUGE A-1 **2.69 LB.**	SURLONGE DE BOEUF ENV. 30 À 35 LB. CAN. CAT. A-1 **2.45 LB.**
ARRIÈRE DE BOEUF ROUGE A1 ENVIRON 1.65 LB **2.15 LB.**	DEMI-BOEUF ENV. 300 LB. CAN. CAT. A-1 **1.79 LB.**

SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 4 SEPTEMBRE '82
NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS
TOUTES NOS COUPES POUR CONGÉLATEUR SONT EMBALLÉES SELON LES SPÉCIFICATIONS SANS AUCUN FRAIS.

Bonne nouvelle à l'aviron



Voilà que deux présidents de chez-nous se sont rendus à Lucerne en Suisse le 18 août dernier pour présenter la candidature de Montréal comme hôtesse des championnats mondiaux d'aviron pour poids léger de 1984. Nous avons reçu depuis la confirmation officielle que 70 représentants sur 80 favorisaient Montréal. C'est une belle récompense pour ceux qui ont travaillé fort pour préparer et aller présenter ce projet d'envergure international. Il faut arriver avec des choses intéressantes pour convaincre ces messieurs du comité international, maintenant c'est fait nous les auront. Nous félicitons nos délégués pour le succès obtenu. Alain Côté, président de l'association Québécoise d'aviron et Michel Guay président du club d'aviron de Boucherville. Un autre gars de chez-nous qui a aidé à la préparation du projet, Richard Lachance mérite aussi nos félicitations. Vous avez fait un bon travail.

Voilà que maintenant nos jeunes rameurs Luc Mainville et Alain Rochon, et plusieurs autres seront motivés par cet attrait spécial. J'ajoute ceci; Michel Guay était vice-président du Cojo en 1976 et que l'organisation Olympique de Los Angeles pour 1984 utilise ses talents pour la préparation des prochains jeux. C'est un homme occupé au bout.

Tout le monde de l'aviron au pays va être occupé pour deux années à venir, il y a beaucoup de travail à faire pour présenter de tels championnats.

Parlons un peu des compétitions ou nous avons participé durant l'été: Luc Mainville et Alain Rochon en double scull poids léger sont arrivés deuxième aux championnats Canadiens derrière les frères Murphy, ceux-ci quoique poids léger sont plus âgés que nos deux Bouchervillois de 18 ans sur qui nous plaçons nos espoirs pour 1984. Marie-Claude Gaudet s'est classée quatrième chez les femmes et Johanne Mainville troisième pour les poids légers femme. aux championnats Québécois nous avons encore démontré notre supériorité dans toutes les courses. Plusieurs jeunes novices nous ont épatés, d'ailleurs je vous invite à regarder le 4 septembre (les héros du samedi) sur votre écran et vous jugerez vous-mêmes ce qui se passe à l'aviron. Michel Brouillet et Mike Muchnick ont obtenu une sixième place aux Hanley. Notre école estival subventionné par le gouvernement Canadien vient de prendre fin, que ceux qui ont appris à ramer nous reviennent l'an prochain.

Photo: Marie-Jo Bertrand

Roland Côté.

LE FESTIVAL DE CUISSES DE GRENOUILLES

MENU BUDGET:
BUDGET
POTAGE
BROCHETTE
DE FILET MIGNON
SERVIE SUR DU RIZ
THÉ OU CAFÉ
6.95 PAR PERSONNE

SPÉCIAL DU DIMANCHE
POTAGE
CÔTES LEVÉES B-B-Q
THÉ-CAFÉ
5.95 PAR PERSONNE
POTAGE
RÔTI DE BOEUF AU JUS
COUPÉ À VOTRE GOÛT
MINCE MÉDIUM NEW YORK
THÉ-CAFÉ
6.95 PAR PERSONNE

POTAGE
24 CUISSES
DE
GRENOUILLES
PAIN
À
L'AIL
$10.95 PAR PERSONNE

UN COCKTAIL-MAISON SERA SERVI A TOUS LES ENFANTS AINSI QU'UN CHOIX DE BREUVAGES ET DESSERTS
ENFANTS: DE 0 À 7 ANS GRATUITEMENT DE 8 À 12 ANS $2.99 ENTRE 5H. ET 6H.

LITRE DE VIN ROUGE OU BLANC $9.99
DEMI LITRE $5.99

POUR CÉLÉBRER VOTRE ANNIVERSAIRE NOUS VOUS OFFRONS GRATUITEMENT UN GÂTEAU

Restaurant
Place de l'Artisan
LE RESTAURANT POUR VOUS DEUX
LICENCE COMPLÈTE
655-6820 191 BOUL. DE MORTAGNE ● BOUCHERVILLE 655-6820

Réouverture

Mercredi le 1er septembre 1982

METRO

MARCHÉ J.C. Messier inc

650 FORT SAINT-LOUIS
BOUCHERVILLE

METRO

BIENVENUE À TOUS

NOTRE CONFLIT DE TRAVAIL EST TERMINÉ

SURVEILLEZ NOS PAGES DE SPÉCIAUX

ET NOTRE CIRCULAIRE

DISTRIBUÉE DE PORTE EN PORTE

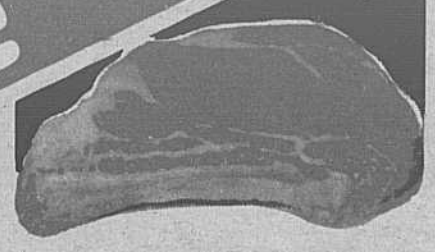
CHAQUE SEMAINE

On connaît not'monde!

METRO

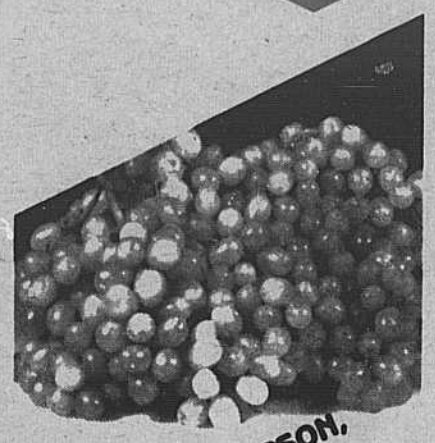
les Économies de la semaine

METRO



BIFTECK DE CÔTES
• COUPE PROVENANT DE BOEUF CANADA, CATÉGORIE "A"
7,67$/kg
3,48$/lb

JEUNE DINDON SURGELÉS
2,38$/kg
1,08$/lb



JAMBON FUMÉ DÉCOUENNÉ MÉRITE
sans jarret, prêt-à-manger un bout ou l'autre
3,48$/kg
1,58$/lb

RAISIN VERT THOMPSON, SANS PÉPINS
Produit de la Californie, Cat. Canada No 1
1,94$/kg
88¢/lb

LES VIANDES

DIND-O-JUS FLAMINGO
badigeonnée, surgelée, Canada, catégorie "A", moins de 5 kg (11 livres)
2,82$/kg
1,28$/lb

BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE
3,92$/kg
1,78$/lb

JAMBON DÉSOSSÉ LA FOURNÉE
Prêt-à-manger 1-1,3 kg (2-3 lb)
10,32$/kg
4,68$/lb

FROMAGE CANADIEN CHEDDAR DOUX
blanc ou jaune
5,91$/kg
2,68$/lb

BOEUF FUMÉ MÉTRO
tranché 4 env. de 50 g
2,48$

PAIN DE VIANDE DE PORC MÉRITE
morceau ou tranché
4,59$/kg
2,08$/lb

SAUCISSES FUMÉES "BILOPAGE"
454 g
1,28$

PÂTÉ DE FOIE MÉRITE
3,70$/kg
1,68$/lb

AIGLEFIN OU SOLE EN PÂTE BOOTH
pré-cuit, surgelé
5,69$/kg
2,58$/lb

BACON RÉGULIER MAPLE LEAF
ou soupçon d'érable, sans couenne, tranché 500 g
3,18

LAITUE ICEBERG,
Gr. 18
Culture du Québec, Cat. Canada No 1
38¢ ch.

*La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées les épiciers Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix.

SOC DE PORC ROULÉ MAPLE LEAF
fumé 1-1,3 kg (2-3 lb)
6,57$/kg
2,98$/lb

JAMBON CUIT MAPLE LEAF
tranché 175 g
1,18$

VIANDES CUITES TRANCHÉES MAPLE LEAF
(Simili poulet, viande-olive, bologne régulier ou à l'ail)
175 g
1,08$

TERRINE TOUR EIFFEL
de campagne ou au poivre
5,25$/kg
2,38$/lb

LES FRUITS ET LÉGUMES

PRUNES ROUGES CASSELMAN
Gr. 4 x 4
Produit des États-Unis, Cat. Canada No 1
2,18$/kg
99¢/lb

POIRES BARTLETT
Gr. 135
Produit des États-Unis, Cat. Canada de fantaisie
1,50$/kg
68¢/lb

***POIVRONS VERTS, GROS FORMAT**
Produit du Canada
99¢/kg
45¢/lb

POMMES VERTES GRANNY SMITH
Gr. 125-138
Importées de l'Afrique du Sud, Cat. Canada de fantaisie
1,72$/kg
78¢/lb

***CAROTTES,**
Culture du Québec, Cat. Canada No 1
Cello 2.27 kg (5 lb)
59¢ ch.

***POMMES DE TERRE ROUGES**
Culture du Québec, Cat. Canada No 1
2.27 kg (5 lb)
85¢

OIGNONS VERTS
Culture du Québec
3/59¢

JARDINIÈRES SUSPENDUES
Glace verte, glace rouge, Lanterne chinoise, Lierre suédois pot de 10"
9,89$ ch.

L'ÉPICERIE

BISCUITS DARE
capuchons de chocolat, fondants au chocolat sac 700 g
1,99$

DÉSODORISANT SOFT & DRI
parfumé ou poudre légère cont. 150 mL
1,49$

PÂTÉ CORDON BLEU
foie, jambon-veau-bacon-tomate, veau-porc-poulet bte 85 g
2/99¢

SAUCE À SALADE KRAFT MIRACLE WHIP
bocal 500 mL
1,09$

BOISSON GAZEUSE COCA-COLA
bouteilles consignées 6 x 750 mL
2,57$

JUS DE TOMATES BRIGHT'S
Canada de fantaisie bte 1,36 L
99¢

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épiciers Métro du lundi 30 août
Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer,

On connaît not' monde!

les Économies de la semaine

POMMES DE TERRE FRITES ASSORTIES
McCAIN SURGELÉES
bte 907 g
99¢

CHAMPIGNONS
SUCCESS
pieds & morceaux
bte 284 mL
59¢

VINAIGRE BLANC PUR
CANADA
ALLEN'S
cont. 4 L
1,67$

BOISSON
ROUGEMONT
pommes, raisin, orange,
punch aux fruits, limonade
canette 284 mL
5/1,00$

JUS DE LÉGUMES
V-8
paquet 6 x 170 mL
1,49$

le Conseil de la semaine

L'utilisation des restes

Pour apprêter rapidement un plat de résistance léger et nourrissant, incorporez les restes de boeuf, de jambon ou de poulet cuits à une salade verte. Laissez mariner quelques heures ces morceaux de viande dans une vinaigrette assaisonnée d'herbes et d'épices, ils seront encore plus juteux et plus savoureux.

PÊCHES TRANCHÉES, POIRES EN MOITIÉS
ARDMONA
Canada de choix
bte 796 mL
99¢

LAITUE ICEBERG,
Gr. 18
Culture du Québec,
Cat. Canada No 1
38¢ ch.

VINAIGRETTE RÉGULIÈRE
Kraft
saveurs variées
cont. 250 mL
75¢

LES SURGELÉS

JUS DE POMMES CONCENTRÉ
ROUGEMONT
cont. 355 mL
99¢

PIZZA GARNIE
4 x 5"
DA VINCI
bte 500 g
2,29$

COCKTAIL AUX CREVETTES
SAU-SEA
bte 226 g
1,89$

GÂTEAU
McCAIN
banane, chocolat, marbré bte 538 g, vanille bte 510 g
1,79$

TARTELETTES ASSORTIES
GRANDMA MARTIN'S
bte 340 g
1,19$

PÂTÉ AU POULET
SWANSON
bte 227 g
79¢

LÉGUMES
McCAIN
choux de bruxelles, tiges de brocoli
bte 283 g
79¢

FILETS DE MORUE
BOOTH
bte 454 g
2,29$

MARGARINE MOLLE
MIRAGE
cont. 907 g.
(disponible au Québec seulement)
1,49$

PAPIER HYGIÉNIQUE
COTTONELLE
blanc, champagne, jaune
paquet 8 rouleaux
2,48$

PETITS PAINS À HOT DOG OU À HAMBURGER
METRO
cello de 12
87¢

MÉLANGE À GÂTEAU
DUNCAN HINES
saveurs variées
bte 520 g
1,09$

NOURRITURE POUR CHIENS
Dr Ballard
saveurs variées
bte 397 g à 411 g
2/95¢

DÉTERSIF EN POUDRE
SUNLIGHT
bte 6 L
3,79$

CONFITURE AVEC PECTINE
VACHON
fraises ou framboises
bocal 750 mL
2,29$

PÂTES ALIMENTAIRES
CATELLI
spaghetti, spaghettini, macaroni coupé,
bte 1 kg
1,29$

DÎNER MACARONI AU FROMAGE
CATELLI
bte 225 g
2/85¢

SAUCE À LA VIANDE
CATELLI
pour spaghetti, bte 796 mL
1,79$

PÂTE DE TOMATES
CATELLI
bte 156 mL
2/89¢

PÂTES LASAGNE
CATELLI
régulières ou aux épinards,
bte 500 g
1,09$

FARINE ENRICHIE
FIVE ROSES
tout usage, sac 3,5 kg
2,99$

20¢ **20¢**

Valable à l'achat d'une laitue pommée (Iceberg) moyennant l'achat de n'importe laquelle des saveurs de vinaigrette régulière Kraft de 250 mL.

Valable chez votre maître épicier Métro du 30 août au 4 septembre 1982

En profitant de ce coupon-rabais de 20¢ vous payez seulement, 18¢ pour la laitue Iceberg. Au détaillant: Pour être remboursé par Kraft Limitée, veuillez renvoyer vos coupons à: Kraft Limitée, C.P. 5000, St-Jean (Nouveau-Brunswick), E2L 4L3. Kraft remboursera 20¢ plus 7¢ de frais de manutention.

LIMITE UN COUPON PAR CLIENT

20¢ 1429614h

au samedi 4 septembre 1982 jusqu'à la fermeture des magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

METRO

Les Boutiques Fort Saint-Louis

VOUS INVITENT À VENIR PROFITER DE LEURS SPÉCIAUX pour la

Rentrée Scolaire

Les Boutiques FORT ST-LOUIS
650 Boulevard FORT ST-LOUIS
BOUCHERVILLE

Les Boutiques FORT ST-LOUIS
650 Boulevard FORT ST-LOUIS
BOUCHERVILLE

BANQUE NATIONALE
655-3120

METRO MARCHE J.C. MESSIER Inc.

HENRI RACICOT ENR.
655-8155
COUVRE-PLANCHER

AU CALUMET
655-9546

MERCERIE JEAN PERRAS Inc
655-4270

CHAUSSURES CLAIRE-FRANCE
655-4131

LIBRAIRIE BOUCHERVILLE inc
655-1300

AUX GAMINS
655-5522

SOCIETE DES ALCOOLS
655-9844

SYLHOUETTE CORSETIERE
655-0242

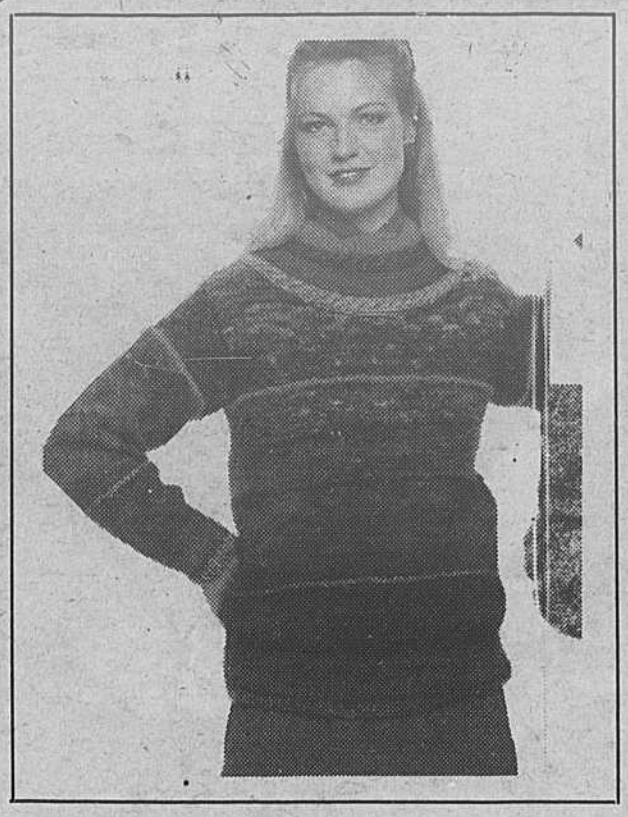
SALON L'ARC-ANGE
655-9425

BRASSERIE FORT ST-LOUIS
655-0032

L'OURDISSOIR
655-7030

HELENE ARTISANAT
655-1544

SALON BOUCLE D'OR
655-9717



Qualités : "MULTICO" et "KID N° 5" de BERGER DU NORD

Pull à torsades

TAILLES : 38-40 (42 - 44-46)

FOURNITURES :
150 gr. environ de chacun des col. 8288, 8290, 8291 et 100 gr. col. 8287 en "MULTICO" - 100 gr. environ de chacun des col.* Emeraude, Cerise, Fuchsia, Safran en "KID N° 5" - aig. 4 1/2 et 5.

POINTS EMPLOYES :
- côtes 1/1 rayées (aig. 4 1/2) : 5 rg. Emeraude, 5 rg. Cerise, 5 rg. Fuchsia
- jersey end. et pt. mousse (aig. 5)
- torsade (aig. 5) sur 8 m.

1er rg. : 8 m. end.
2e rg. et tous les rg. pairs : à l'env.
3e rg. : 2 m. end., glisser 2 m. sur l'aig. auxil. devant le trav., tric. les 2 m. suiv. à l'end., puis les 2 m. de l'aig. auxil. à l'end., 2 m. end.
5e rg. : à l'end.
7e rg. : reprendre au 3e rg.

ECHANTILLON :
en jersey end., un carré de 10 cm = 14 m. et 22 rg.

ORDRE DES COL. : 9 (9-10) cm en jersey end. col. 8291, 2 rg. end. Emeraude, 3 cm jersey end. col. 8291, 8 (8-9) cm jersey end. col. 8290, 2 rg. end. Fuchsia, 5 cm jersey end. col. 8290, 6 (6-7) cm jersey end. col. 8288, 2 rg. end. Safran, 7 cm jersey end. col. 8288, 4 (4-5) cm jersey end. col. 8287, 2 rg. end. Cerise et terminer en jersey end. col. 8287.

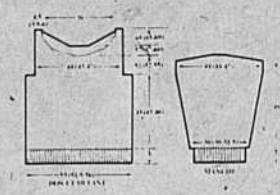
DOS : en Emeraude, monter 67 (65-71) m., tric. les côtes 1/1 rayées puis cont. en suivant l'ordre des col.
A 43 (43-46) cm de haut. tot., rab. de chaque côté pour l'emman., 6 m.
A 57 (57-60) cm de haut. tot., rab. les 12 m. centrales et cont. chaque côté séparément en rab., côté encolure, tous les 2 rg., 5 m., 2 x 3 m., 3 x 2 m., 2 x 1 m.
A 65 (65-69) cm de haut. tot., rab. les 6 (5-8) m. restantes pour l'épaule.

DEVANT : monter le même nombre de m. et trav. comme au dos.
A 52 (52-55) cm de haut. tot., rab. les 8 m. centrales et cont. chaque côté séparément en rab., côté encolure, tous les 2 rg., 2 x 3 m., 4 x 2 m., 7 x 1 m.
A 65 (65-69) cm de haut. tot., rab. les 6 (5-8) m. restantes pour l'épaule.

MANCHES : en Emeraude, monter 33 (33-35) m., trav. les côtes 1/1 rayées puis cont. en suivant l'ordre des col. et en répartissant, au 1er rg., 9 augm. = 42 (42-44) m.
Augm., ensuite de chaque côté, tous les 8 rg., 10 (9-11) x 1 m.
A 49 (49-52) cm de haut. tot., rab. de chaque côté, tous les 2 rg., 3 x 9 m. et les m. restantes en une fois.

EMPIECEMENT TORSADES : tric. une torsade de 8 m. en Emeraude de 95 cm de longueur, une torsade de 8 m. en Cerise de 90 cm de longueur, une torsade de 8 m. en Fuchsia de 85 cm de longueur. Coudre ces 3 torsades côte à côte.

FINITIONS : assembler dos et devant par une épaule. Coudre l'empiècement dans l'encolure. Le long de la torsade Fuchsia, rel. 93 m. en Safran et tric. 6 cm en côtes 1/1 puis rab.
Fermer la 2e épaule et le col puis replier ce dernier en 2 vers l'intérieur et le fixer à pt. glissés.
Poser les manches à plat le long des emman. puis fermer les coutures des côtes et des manches.



Gisèle et Mimi
sont là pour vous guider
à bien réussir
ce magnifique chandail

VASTE CHOIX DE PATRONS AU MAGASIN

SPÉCIAL "RENTRÉE SCOLAIRE"

ÉTUDIANTES ET JEUNES DAMES

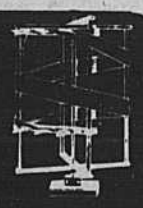
MANTEAUX
COURTS ET TISSÉS
EPSILON-TERROIR

VESTES
DE TRICOT ET TISSÉES
CHARLEBOIS

AUSSI
COSTUMES D'AUTOMNE
À LIQUIDER GRANDEUR ET QUANTITÉ LIMITÉES

40%

L'Ourdissoir INC.



650 FORT SAINT-LOUIS, BOUCHERVILLE
655-7030

Les Boutiques
FORT ST-LOUIS
650 Boulevard FORT ST-LOUIS

Hélène Artisanat

650 FORT ST-LOUIS
BOUCHERVILLE 655-1544
MASTER CHARGE — VISA CHARGEX — PLAN MISE DE COTE

Jean Perras

vêtements • mercerie • chaussure
VISA ● MASTER CHARGE
650 BOUL. FORT SAINT-LOUIS, BOUCHERVILLE
655-4270

Salon de CHAUSSURES Claire-France INC

650 FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE 655-4131

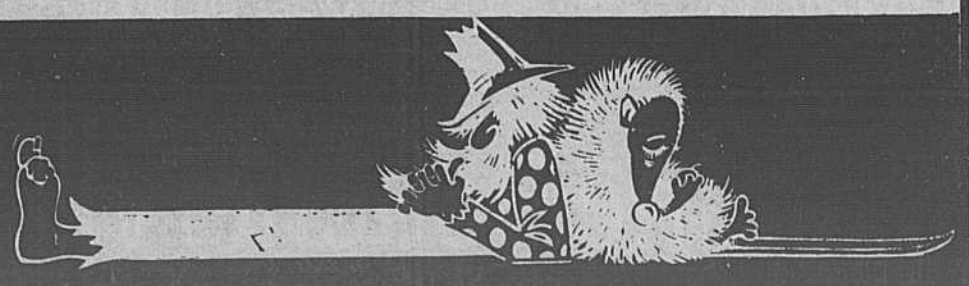
SPÉCIAUX DE LA RENTRÉE

LOTS
PANTALONS
TWEED
TAILLE 28 À 36
spécial $20.00

LOTS
CHANDAILS
T-SHIRTS
VESTES
30% de rabais

CHAUSSEZ-VOUS DU BON PIED POUR LA RENTRÉE...

plusieurs spéciaux en magasin



Les Anti-froids

LE PLUS VASTE CHOIX

UNE VISITE
VOUS CONVAINCRA

PROFITEZ
DE NOTRE PLAN
MISE DE CÔTE

CHARGEX
MASTER CHARGE

Aux gamins inc.

650 FORT ST-LOUIS
BOUCHERVILLE
655-5522

CONFECTION POUR ENFANTS
DE LA NAISSANCE À 14 ANS FILLES ET GARÇONS

Les Boutiques
FORT ST-LOUIS
650 Boulevard FORT ST-LOUIS

Nous sommes prêts pour la RENTRÉE

Venez vous procurer
vos fournitures scolaires
au meilleur prix
grâce à nos spéciaux

EN ESPÉRANT
AVOIR LE PLAISIR DE VOUS SERVIR

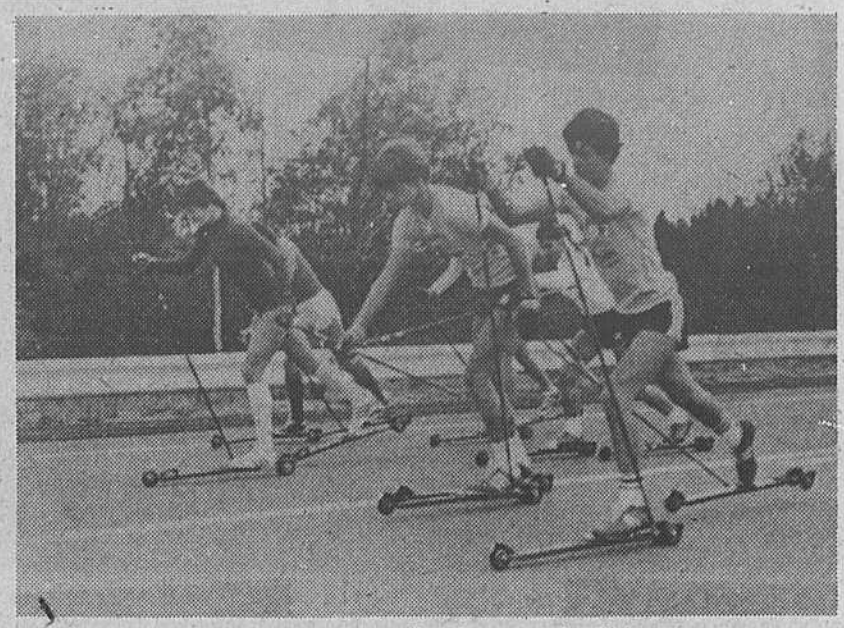
PAS
DE LIMITE
DE QUANTITÉ

Librairie Boucherville inc.
650 FORT SAINT-LOUIS
BOUCHERVILLE
655-1300

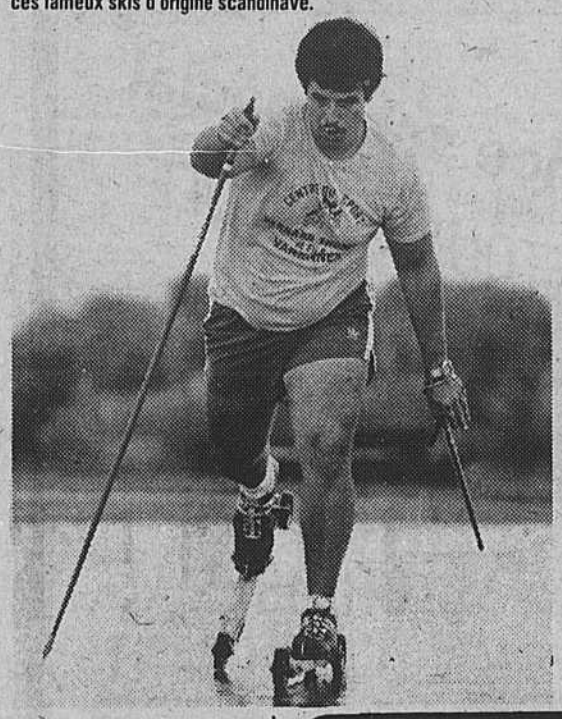
Une première au Québec

Le championnat de ski à roulettes

Luc Germain, l'organisateur du championnat provincial de ski à roulettes, montre quelques modèles de ces fameux skis d'origine scandinave. Photo: Bernard Brault



Le ski à roulettes constitue une excellente forme d'entraînement pendant l'été pour les skieurs de fond. Photo: Bernard Brault



Le ski à roulettes, vous conaissez? Ce n'est pas tout à fait un sport mais plutôt une façon de s'entraîner au ski de fond pendant l'été.environ 400 skieurs d'élite au Québec utilisent actuellement cette technique venue des pays scandinaves pour préparer leur saison d'hiver.

Pour la première fois au Québec, il y aura un tournoi de championnat de ski à roulettes et il se tiendra à Boucherville. C'est un jeune homme, Luc Germain adepte fervent du ski de fond, qui a eu l'idée de lancer cette compétition. Luc s'est occupé du club Radisson, a été l'entraîneur du club de ski de fond de Saint-Bruno puis, l'an dernier, a mis sur pied un club régional, **SKIELITE**, qui regroupe plusieurs skieurs de la Rive Sud. Son but, en organisant ce championnat, c'est de stimuler la pratique du ski de fond chez-nous et de favoriser le développement des élites.

"Sur la Rive sud, dit-il, avec le bassin de population qu'on a, on n'a jamais réussi à obtenir de médailles en ski de fond aux jeux du Québec". Il entend bien corriger cette lacune.

Le championnat de Boucherville regroupera les meilleurs skieurs de fond du Québec. Ainsi, Pierre Harvey, l'athlète par excellence au Québec l'an passé, a confirmé sa présence. D'autres membres de l'équipe du Canada y participeront, notamment André Tourigny, Richard Weber, Marie-André Masson, Céline Giguère et tous les membres de l'équipe du Québec. Des compétiteurs de l'Ontario et des Etats-Unis sont également attendus au tournoi.

Cette compétition n'est pas réservée uniquement aux élites. En fait tous y sont les bienvenus à condition de pouvoir disposer d'une paire de ski à roulettes. Les organisateurs attendent pour leur part la venue d'une centaine de participants.

Le tournoi se déroulera sur le terrain des Promenades Montarville sur un circuit fermé de 0.8 km. Des parcours de 4,8 et 12 km sont prévus selon la catégorie: juvénile, junior, sénior et vétéran. L'inscription se fera le matin de la course entre 9 jeures et 10 heures 30 et le départ aura lieu à 11 jeures. Des trophées seront remis aux gagnants et des médailles à ceux qui se classeront en 2e et 3e places.

Pour mettre sur pied cette compétition Luc Germain a obtenu la collaboration de plusieurs commanditaires tels que Provigo (fruits), Tim Horton (beignes), Sealtest (yogourt et jus), eau minérale Verchères et la brasserie Molson (trophées). Il a également obtenu l'aide de M. Réal Massé ainsi que support de Tom Lapointe et Richard Morency, les animateurs de l'émission Le Monde des Champions à CKVL, qui ont accepté la présidence d'honneur du tournoi.

Jeannine Laporte Labossière

Les Pères Capucins

12 septembre

Journée de la fraternité, **Animateur:** P. François Carrière, cap. et Raymonde Pelletier, **heures:** 09h 00 à 17h00.

Informations et réservations: S. Marielle Boileau, c.n.d. Chapelle de La Réparation, 3650, de la Rousselière, Pointe-aux-Trembles, Qué. H1A 2X9: (514) 642-5391.

Les vendredis du sacré-coeur

Quand

A tous les premiers vendredis du mois en débutant avec vendredi le 1er octobre 82.

Horaire

13h30 à 14h30: heure sainte prêchée
14h30: Sacrement du pardon
15h30: Messe

Endroit

Chapelle de La Réparation, 3650, de la Rousselière, Pointe-aux-Trembles, Qué. H1A 2X9

Informations

Marielle Boileau, c.n.d., 642-5391

L'animateur sera

Abbé Pierre Gendron

AU COMPTOIR DES VIANDES

MAURICE BRUNELLE

BOEUF MARQUE ROUGE CANADA A1
Coupe française
•
Fondue chinoise
Fondue orientale

ÉPICERIE BIÈRE VINS

Nous vendons les vins au même prix que la S.A.Q.

•

Fruits et légumes

Dépositaire de chlore liquide LAVO, pour piscines

SALAISON BOUCHERVILLE

LIVRAISON RAPIDE

526 BOUL. MARIE-VICTORIN, BOUCHERVILLE

655-1359

BACON 2.39 LB.	**FOIE DE VEAU FRAIS** 4.09 LB.	**SAUCISSE AU BOEUF** 1.69 LB.	**DINDES** CONGELÉES 8 À 12 LIVRES CATÉGORIE A 1.09 LB.
KETCHUP AUX TOMATES HEINZ BOUT. 375 ML 95¢	**SOUPE** POULET ET NOUILLES LIPTON PQT 2 ENVEL. 79¢	**TISSUS FACIAUX** FACETTE BLANC BTE 400 DOUBLE 1.89	**SAUCE AUX TOMATES** TOUT-USAGE BRAVO 7 1/2 ONCES 3 POUR 1.00
PRUNES BLEUES ITALIENNES 3 LB. 1.49	**CAROTTES** SAC DE 5 LIVRES 59¢	**ÉCHALOTES** 3 PAQUETS 39¢	**SACS POUR CONGÉLATEUR** PAQUET 40 SACS GRANDEURS ASSORTIES 1.19

NOUVEAU ET UNIQUE

POUR LES PERSONNES D'AGE D'OR, LIVRAISON GRATUITE TOUS LES JEUDIS
POUR LES COMMANDES DE $20.00 ET PLUS

AU COMPTOIR DES VIANDES

DANIEL BÉLANGER

SPÉCIALITÉS POUR VOTRE BBQ

BROCHETTES DE BOEUF MARINÉS

•

STEAK AU PIMENT VERT

•

FESSE DE VEAU

DÉSOSSÉE GARNIE

TIRAGE

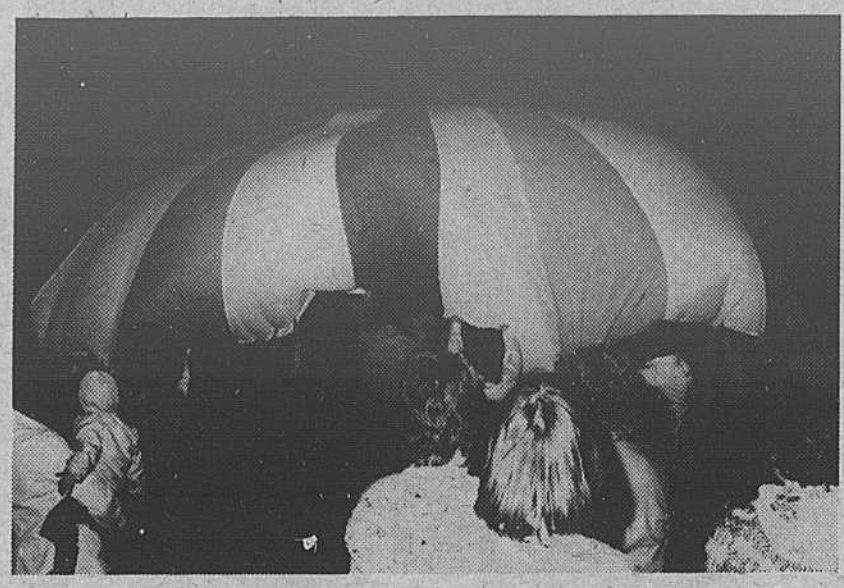
d'une bicyclette C.C.M. 10 vitesses
Le 1er jeudi de chaque mois à 20 heures
Obtenez un billet avec chaque achat de $5.00

GAGNANT
JEAN E. BASTIEN
244 JACQUES LE TESSIER
BOUCHERVILLE

Rue Christophe-Février

Une épluchette de blé d'inde réunit 130 voisins

Le maire Parent et les deux conseillers du quartier ouest ont participé à l'épluchette de blé d'inde organisée sur la rue Christophe-Février. Sur la photo, à gauche, l'initiateur de la fête M. Daniel Deschamps en compagnie de M. Albert Côté et Jean-Guy Parent.



Les résidents de la rue Christophe-Février ont utilisé le parachute prêté par la ville pour en faire un champignon multicolore géant.

Photos: Marie-Jo Bertrand

Samedi soir dernier l'atmosphère était à la fêterueChristophe-Février, dans le secteur ouest de la ville. Pour la première fois les résidents étaient réunis pour participer à une grande épluchette de blé d'inde. Malgré un temps très frais l'ambiance était chaleureuse et pendant près de six heures quelque 130 voisins ont eu l'occasion de fraterniser, de se découvrir parfois des liens de parenté et da s'amuser tous ensemble.

L'organisateur de la fête, M. Daniel Deschamps, était ravi du succès remporté et de l'enthousiasme manifesté par ses voisins. "Ca dépasse toutes mes espérances, a-t-il commenté. L'an prochain nous pourrions planifier une journée complète d'activités: par exemple, un spectacle de marionnettes pour les petits, une partie de balle-molle parents-enfants, un rallye à bicyclette et terminer la fête par une épluchette de blé d'inde".

M. Deschamps habite Boucherville depuis le mois d'avril seulement. Il a eu l'idée d'organiser cette fête afin de mieux connaître ses voisins. Son projet a d'abord recueilli l'adhésion de 95% des résidents de la rue Christophe-Février. Puis il a obtenu la collaboration du service de la récréation qui lui a fourni un support technique en prêtant un système de son, des barrières pour fermer la rue et un parachute très spécial.

Le financement de la fête a été assumé par les participants eux-mêmes. Chacun fournissait la modique somme de $1. ce qui a permis d'acheter 42 douzaines de blé d'indes des Iles, des petits cadeaux pour les enfants et quelques prix de présence. Un comité formé d'adolescent de la rue Christophe-Février s'est chargé de la musique et a fait un excellent travail.

Pendant la soirée le maire Parent ainsi que les deux conseillers du quartier ouest, Mm Albert Côté et Guy Dubois, sont venus participer à l'épluchette en compagnie de leurs familles. Des parents, des amis, des résidents des rues avoisinantes sont aussi venus partager l'atmosphère de fête.

Avant de rentrer dans leur foyer, vers minuit, la plupart des participants ont fait part à M. Deschamps de leur désir de renouveler l'expérience l'an prochain.

Jeannine Laporte Labossière

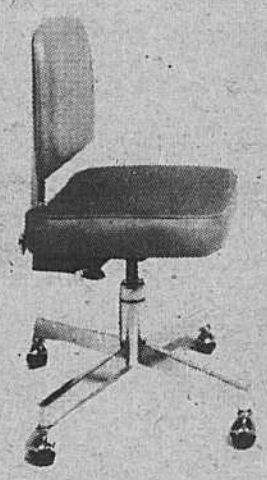
AMEUBLEMENT défi

lance son spécial
du 23 août au 11 septembre '82
RETOUR À L'ÉCOLE

1100 Rue Victoria, VILLE LEMOYNE (St-Lambert)
(à deux pas du Pont Victoria)
Tél.: 465-7524

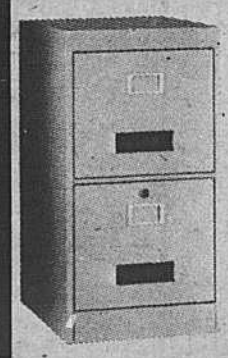
ET VOUS OFFRE DES PRIX DÉFIANTS TOUTES COMPÉTITIONS

No. PU-3-2442
BUREAUX D'ÉTUDIANT
24x42,
2 tiroirs utilité
Fini formica:
chêne ou noyer
rég. 220. PRIX DÉFI $149.00



No. 104
CHAISES D'ÉTUDIANT
sur roulettes, siège tissu, dossier vinyl.
COULEUR: NOIR OU BRUN
rég. 107. PRIX DÉFI $70.00

No. 800
CHAISES EMPILABLES
fini tout vinyl couleur: noir, brun, orange ou rouge
rég. 35. PRIX DÉFI $25.00



No. 622
FILIÈRES 2 TIROIRS
format lettre, avec serrure
profondeur: 18". Couleur: beige ou noir
rég. 106. PRIX DÉFI $69.00

AUSSI EN SPÉCIAL
PLUS DE 500 CADRES EN MAGASIN
à des PRIX DÉFI "DANGEREUSEMENT BAS"
14"x18" 16"x18" PRIX DÉFI $15.
10"x22" 18"x24" PRIX DÉFI $25.
22"x23" 22"x28" 26"x36" PRIX DÉFI $35.

Service de réception
à domicile
ou à l'extérieur
- Mariages
- Baptêmes
- Funérailles
- Tout genre de réunions

Exigez plus, exigez les spécialistes du
SERVICE DES BUFFETS de
LA BRASSERIE DE L'ACIER
1 (514) 587-5577
1 (514) 587-5014
1 (514) 742-9716
Sortie 158, autoroute 30, Contrecoeur
(Nous acceptons les frais d'appel)

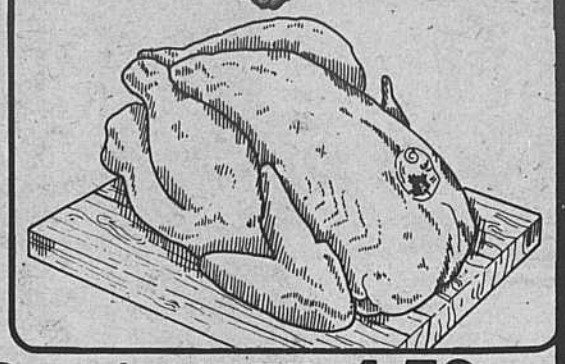
la vente COÛTS de POUCE est de retour

Tous les magasins IGA seront fermés
lundi le 6 septembre 1982, FÊTE DU TRAVAIL

JAMBON DANS LA FESSE
PRÊT À MANGER
PORTION DE LA CROUPE
3,24 $/kg
1,47 $/lb

QUARTS DE POULET FRAIS
PORTION DE LA CUISSE
2,60 $/kg
1,18 $/lb

POULETS FRAIS
CATÉGORIE CANADA "A"
MOINS DE 1,81 kg
2,16 $/kg
98¢ /lb



QUARTS DE POULET FRAIS
PORTION DE LA POITRINE
3,48 $/kg
1,58 $/lb

QUARTS DE JAMBON
PRÊT À MANGER
PORTION DE LA CUISSE
3,68 $/kg
1,67 $/lb

TRANCHES DE JAMBON
PRÊT À MANGER
COUPE DU MILIEU
4,12 $/kg
1,87 $/lb

ÉPAULE DE PORC
FUMÉE DÉSOSSÉE,
PRÊT À MANGER
MAPLE LEAF
4,59 $/kg
2,08 $/lb

SOC DE PORC
FUMÉ, DÉSOSSÉ
MAPLE LEAF
6,57 $/kg
2,98 $/lb

SAUCISSES FUMÉES
RÉGULIÈRES, TOUT BOEUF
OU BAR-B-CUE
MAPLE LEAF
PAQ. 454 g (1 lb) 1,28

BACON SANS COUENNE
RÉGULIER,
TRANCHÉ ÉPAIS
OU À L'ÉRABLE
MAPLE LEAF
PAQ. 500 g 2,98

BÂTONNETS DE CHARCUTERIE
MAPLE LEAF
5 VARIÉTÉS OFFERTES
FORMAT 250 g 1,78

CAFÉ INSTANTANÉ
MAXWELL HOUSE
POT 283 g (10 oz)
4,79

PAINS À HOT DOG OU À HAMBURGER
IGA
PAQ. DE 12
79¢

SUCRE BLANC
GRANULÉ
REDPATH
SAC 2 kg 1,19

MARGARINE MOLLE
THIBAULT
BOL 907 g (2 lb) 1,49

JUS DE TOMATE
CANADA DE FANTAISIE
LIBBY'S
BOÎTES 540 mL (19 oz) 2/89¢

CRÈME GLACÉE
IGA
CARTON 2 L 1,75

CHAMPIGNONS
MORCEAUX ET PIEDS
IGA
BOÎTE 284 mL (10 oz) 69¢

PÂTES ALIMENTAIRES
CATELLI
MACARONI, SPAGHETTI,
SPAGHETTINI, VERMICELLE
BOÎTE 500 g 68¢

BOISSON D'AGRUMES
SURGELÉE
REGAIN
McCAIN
BOÎTE 355 mL (12½ oz) 89¢

VINAIGRE BLANC
ALLEN'S
CONT 2,5 LITRES: 1,59$
CONT 4 L 1,79

SOUPES ASSORTIES
HABITANT
BOÎTE 796 mL (28 oz) 79¢

BOISSONS À SAVEUR DE FRUITS
ROUGEMONT
BOÎTES 284 mL (10 oz) 4/1,00

BISCUITS
VIAU
VÉNUS 350 g,
BANTAM 350 g,
VIVA 400 g
BOÎTE 1,18

CHIPS
NATURE OU ONDULÉES
DULAC
SAC 200 g 99¢

PRUNES CASSELMAN
DE CALIFORNIE
CANADA NO 1
GROSSEUR 4 x 5
1,94 $/kg
88¢ /lb

POIRES BARTLETT
DE CALIFORNIE
GROSSEUR 135
CANADA EXTRA DE FANTAISIE
1,08 $/kg
49¢ /lb

LAITUE ICEBERG
DU QUÉBEC
CANADA NO 1
GROSSEUR 18
CH. 35¢

CONCOMBRES
DU QUÉBEC
CANADA NO 1
2/29¢

MOUCHOIRS DE PAPIER
IGA
BOÎTE DE 200 75¢

DÉTERSIF
SUNLIGHT
BOÎTE 6 L 3,58

PAPIER HYGIÉNIQUE
WHITE SWAN
PAQ. DE 4 ROUL. 1,39

NOURRITURE POUR CHATS
9-LIVES
BOÎTES 170 g (6 oz) 3/89¢

Suite à des délais de livraison ou aux variations climatiques de certaines régions, des difficultés d'approvisionnement en fruits et légumes peuvent survenir. Si cette situation devait se produire, votre marchand IGA veillerait à ce que chacun de ses clients soit entièrement satisfait.

IGA

Boniprix

IGA

*marque de certification d'IGA Canada ltée

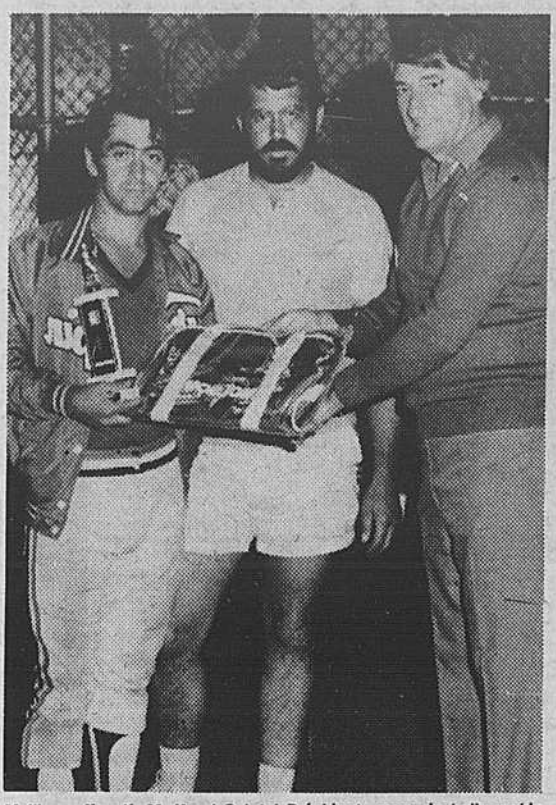
PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 4 SEPTEMBRE 1982.
NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.
Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la descriptoin du produit annoncé.

BIÈRE ET VIN

MARCHÉ COURTOIS. 35, BOUL. DE VARENNES, BOUCHERVILLE

Varennes

Varennes et la balle-rapide



Meilleur offensif; M. Henri Quintal Président, prov. de balle-rapide Monsieur Beauchamp, représentant de la Compagnie Molson.

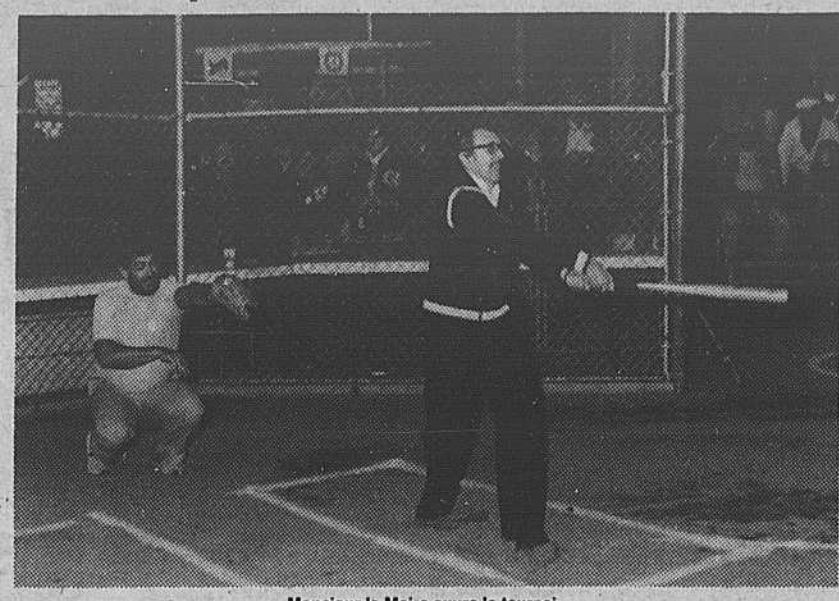
Pour Varennes, la fin de semaine du 13 au 15 août connut une grande activité surtout la balle. Monsieur le Maire était encore en tête pour l'ouverture officielle d'une série de Match à en finir avec douze équipes d'autant de villes différentes.

Dans la journée comme par les soirs les équipiers se rencontraient tantôt au Parc Marie-Victorin, tantôt à Pré-Vert. Malheureusement, Varennes ne peut pas toujours gagner; c'est Hull, avec l'équipe de Monsieur Turpin qui sortit grand gagnant; il faut bien le dire, l'équipe de Varennes n'avait pas la constitution de ceux de l'Outaouais, tout de même, tout s'est déroulé dans l'amitié la plus parfaite. Les douze clubs furent heureus de participer à une telle rencontre et promettent bien d'y participer encore l'an prochain.

Monsieur Jean-Marie Beauchamp, commanditaire au au nom de laBrasserie Molson était là pour encourager tous ces sportifs. Hull remporta la demi-finale tandis que Varennes fut déclassé dès la première ronde des éliminatoires.

Cependant, il faut se réjouir, car Michel Chaput fut le receveur étoile du Canada. Dans une autre chronique, on en reparlera plus longuement.

Les responsables: Messieurs Henri Quintal, René Pruneau et Marc-André Savaria sont heureux de féliciter leur supporteurs qui assistèrent à ces parties au nombre de 2 000.



Monsieur le Maire ouvre le tournoi.

L'équipe Fleur de Lys terminera sa saison sans une semaine. Monsieur René Pruneau invite tous ceux qui veulent communiquer avec lui pour la GRANDE SOIREE pour le MERITE du Québec de bien s'adresser à lui au no. 652-9272.

Henri-Paul Lamy.

PARTICIPACTION®

Les coopérants et la fête des assurés

La locale de Varennes de "Les Coopérants" société mutuelle d'assurance-vie, tiendra son assemblée annuelle la fête des assurés samedi le 11 septembre à la salle Bonaventure du collège Saint-Paul rue Sainte-Anne à 20 heures.

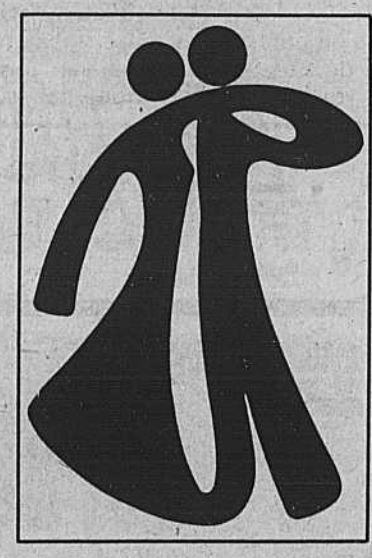
Il y aura vin d'honneur à l'entrée, enrégistrement des noms, mot de bienvenue par le président, présentation des différents rapports annuels et élection des officiers pour la prochaine année.

Puis il aura la partie récréative; danse avec musique de la discothèque Ray Caza ainsi que prix de présence et de participation. Le tout se terminera par un buffet froid.

Cordiale invitation à tous les assurés de la locale de Varennes. Entrée par la rue Saint-Charles.

COURS DE DANSE

sociale
ET
rock'n roll
À
VERCHÈRES



DÉBUTANT
la semaine du 12 septembre 1982
POUR TOUS LES NIVEAUX

PROFESSEURS: René et Hélène Brodeurs
Dimanche et mardi
POUR INSCRIPTIONS ET INFORMATIONS
583-3520

PROFESSEURS: Danielle et Serge Moreau
Lundi, mercredi et vendredi
POUR INSCRIPTIONS ET INFORMATIONS
583-6457

POSSIBILITÉ DE COURS PRIVÉ ET SEMI PRIVÉ

Professeurs membre de la Corporation des Professeurs Diplômés en danse sociale du Québec, diplôme de l'École de Formation des Instructeurs en Danse Sociale du Québec de la F.L.D.Q.

COURS DE DANSE à Varennes

AU GYMNASE DE L'ECOLE MARIE-VICTORIN,
RUE VINCENT À VARENNES

Il nous fait plaisir de vous informer
que nos cours de danse débuteront pour

DÉBUTANTS: (à votre choix)
Dimanche soir 12 septembre 82 de 19:00 à 21:00 heures ou
Mardi soir 14 septembre 82 de 19:00 à 21:00 heures

Prix $4.00 par personne pour 2 heures de cours,
payable à chaque semaine, sans aucun contrat ni engagement.
Deux professeurs diplômés vous enseignent toutes les danses sociales.

JUNIORS:
Le samedi après-midi. Prix $2.00 par enfant.

INFORMATIONS 652-9591

Aldor & Andrée Grenier, professeurs

diplômés de la Fédération des Loisirs Danse du Québec
et Membres de la Corporation des professeurs diplômés en danses sociales du Québec.

Québec accorde 40 000$ à Verchères

Une subvention de 40 000$ qui pourra en plus se répéter d'année en année et même être augmentée pour faire face aux hausses du coût de la vie vient d'être accordée par le gouvernement du Québec pour l'établissement d'une nouvelle maison des jeunes à Verchères.

En annonçant la nouvelle à l'occasion d'une conférence de presse en compagnie des autorités municipales et des responsables de ce projet communautaire, le député de Verchères, M. Jean-Pierre Charbonneau a déclaré que cette aide financière visait à développer des services légers et peu coûteux pour aider les adolescents et prévenir la délinquance juvénile.

Parrain du programme d'aide aux maisons dejeunes pour l'ensemble du Québec, le député Charbonneau qui président d'ailleurs la commission parlementaire spéciale sur la protection de la jeunesse chargée de reviser la loi 24 (notamment en regard de la délinquance juvénile), a souligné que la maison des jeunes de Verchères était l'une des 16 nouvelles maisons de jeunes à être subventionnées cette année.

Le budget du programme a en effet été augmanté de 99% passant de 654 000$ à 1 304 000$ ce qui permettra de doubler le nombre de maisons de jeunes subventionnées. A la fin de cette année, il devrait normalement y avoir au Québec 32 maisons de jeunes financées par le gouvernement sans compter les autres qui tirent leurs revenus de d'autres sources.

Selon le député de Verchères, cette augmentatin révèle une évolution significative des mentalités et des priorités au sein du gouvernement. "De plus en plus, a dit M. Charbonneau, on reconnaît la grande valeur du travail accompli par les organismes bénévoles au sein de notre société. Les maisons de jeunes qui ont vu le jour depuis quelques années au Québe!, remplissent à bien des endroits un rôle essentiel que l'on a peut-être eu tendance à oublier dans le passé. Face aux problèmes d'adaptation des jeunes et au développement de la délinquance juvénile, il est grand temps que notre société consacre les fonds nécessaires vers la prévention et l'aide directe aux jeunes en difficulté."

Dans le comté de Verchères, la maison de jeunes qui va ouvrir ses portes est la première du genre. Toutefois, un projet semblable est à une phase expérimentale à Otterburn Park. A ce propos, le député Charbonneau espère que d'autres localités tre des projets semblables financés non seulement par le gouvernement mais aussi par les municipalités et les corps intermédiaires tels les Clubs

Dans l'ordre habituel: Jean Laurier, animateur permanent à la maison des jeunes de Verchères, Jean Bussières, responsable du dossier de la maison, Jean-François Provost, représentant des jeunes, Jean-Pierre Charbonneau, député du comté de Verchères à l'assemblée nationale et M. Jean-Marie Moreau, maire de Verchères

L'exportation de porcs au Venezuela

Une reconnaissance internationale de la qualité du porc

L'envoi de 460 porcs québécois vers le Vénézuela, le 10 août 1982, témoigne de la confiance accordée par les acheteurs étrangers au savoir-faire québécois en matière d'élevage porcin.

Car bien plus qu'une vente de 225 000$, il faut voir dans cet événement, comme le soulignait M. Donald Després, un des producteurs présents, "une xonsécration de la qualité de notre produit fini". Cette transaction avait été orchestrée depuis quelques mois par une mission commerciale au Venezuela dirigée par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, mission qui regroupait des spécialistes du ministère et des représentants de la Société des éleveurs de porcs du Québec.

Elle s'inscrit également en continuité des trois ans d'activités d'exportation de la firme "Désy International" de Saint-Romuald vers des pays d'Afrique et d'Amérique Latine.

Suite à cette mission, une délégation du Venezuela est venue visiter les producteurs québécois et onze d'entre eux ont été sollicités afin d'exporter vers ce pays un total de 460 porcs de différentes races.

Bonne nouvelle pour les citoyens de Saint-Amable

Dorénavant, en cas de feu utilisez un seul numéro pour rejoindre le Service de Prévention des Incendies.

Les pompiers se font un devoir de passer de porte à porte pour le nouveau auto-collant sur les téléphones; l'unique numéro est 649-2344 en service 24 heures par jour.

Gilles Lefebvre
Capitaine et Secrétaire
du Service d'incendie
de Saint-Amable

VENTE FIN SAISON

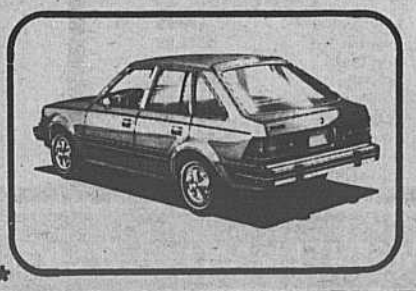
BONIS

24/40 GRATUIT
ENTRETIEN PRESCRIT
24 MOIS AU 40,000 KM*

5/80 GRATUIT
GARANTIE G.M-P
5 ANS OU 80,000 KM*

LYNX 1982

PRIX à compter de 5998$ transport & options en sus

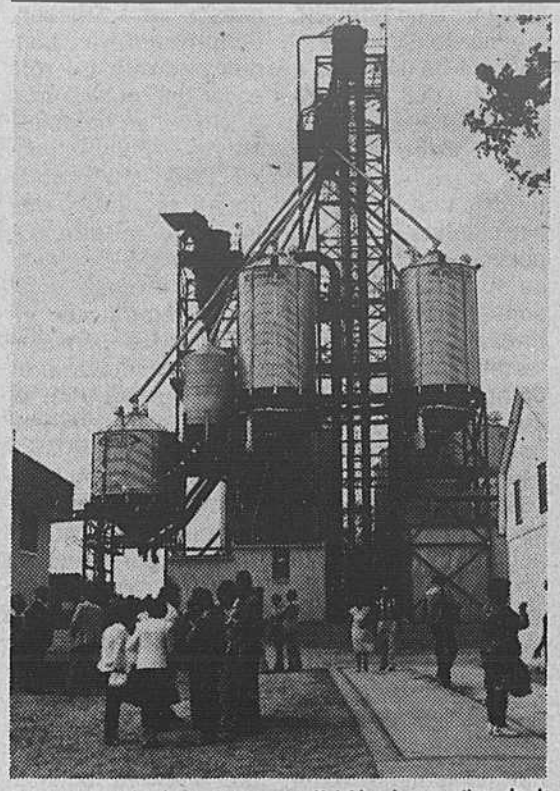


marie-victorin mercury
2500 boul. Marie-Victorin, Varennes, tel.: 861-3064/652-9829

falco aluminium
Division les revêtements métalliques ROY inc.

PORTES-FENÊTRES-REVÊTEMENT ALUMINIUM
AUVENT — GOUTTIÈRES
REVÊTEMENT COMMERCIAL
SALLE DE DÉMONSTRATION
643 MARIE-VICTORIN BOUCHERVILLE
ESTIMATION GRATUITE
655-0267
MAURICE ROY, PRÉSIDENT

De meilleurs services pour les producteurs agricoles



Quelques invités à la Compagnie Valcide. Inauguration de la première compagnie de grains à Varennes.

Monsieur Denis Lazure,député de Bertrand et ministre d'Etat au Développement social, et son collègue Monsieur Jean Garon, ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Pêcheries, et député de Lévis, ont rencontré aujourd'hui les producteurs agricoles de Varennes et des environs

L'inauguration du Centre régional de grains Valcide.

Plusieurs producteurs agricoles de la région, les maires des municipalités environnantes, les membres de différents mouvements agricoles du Québec et des fonctionnaires du governement québé cois ont participé à l'inauguration officielle du Centre régional de grains de Varennes en présence du ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Pêcheries, Monsieur Jean Garon et de son collègue, le ministre d'Etat au Développement social, Mon-Denis Lazure, député de Bertrand.

"Ce Centre régioale de grains est un service essentiel pour tous les producteurs agricoles de la région. Ce centre, par sa situation, épargnera beaucoup de temps aux cultivateurs qui n'auront plus à parcourir de grandes distances" de mentionner le député de Bertrand.

Rappelons que le Centre régional de grains a bénéficié d'une subvention de 700 000.,00î du gouvernement du Québec pour un investissement de plus d'un million et que la première pelletée de terre avait eu lieu au mois d'avril 1981."De plus il faut souligner la collaboration des dirigeants de Valcide pour respecter les normes du ministère de l'Environnement' d'ajouter Denis Lazure. En effet, les fonctionnaires du ministère de l'Environnement ont travaillé conjointement avec les dirigeants du Centre régional de grains afin de minimiser la polution par la poussière et le bruit.

cours d'eau Le trésor et Le Cordon

Bon nombre d'agriculteurs auront une bonne raison de se réjouir. En effet, le députédenis Lazure et le ministre Jean Garon ont profité de l'inauguration du Centre régional de grains pour annoncer que les cours d'eau Le Trésor et Le Cordon seront nettoyés et drainés. Les débordements de ces cours d'eau touchent une quarantaine de cultivateurs entraînent une perte de récolte annuelle importante. Plusieur producteurs ont rencontré le député de Bertrand à son bureau de comté l'automne dernier; M. défendu ce dossier avec toute l'ardeur quOn lui connaît et c'est avec fierté qu'aujourd'hui il annonce les travaux débuteront bientôt.

"Il est évident que c'est d'une importance capitale pour tous ces producteurs agricoles que les travaux de nettoyage et de drainage soient faits le plus tôt possible" de dire le député Denis Lazure. Ces travaux coûteront 230 000,00î et permettront à plus de 40 agriculteurs d'obtenir plein rendement de leur système de drainage et une meilleure récolte.

Monsieur le ministre Garon coupe le traditionnel ruban devant la compagnie Valcide. Il est accompagné de Monsieur Lazure, député de Bertrand.

Il est intéressant de noter que le gouvernement du Québec a augmenté de 30% le budget concernant le drainage des terres pour l'amélioration de la productivité des agricoles.

"Après tous les efforts déployés par toutes les parties concernées dans l'acheminement de ce dossier, on ne peut que se réjouir de catte nouvelle avec tous les producteurs agricoles de la région " de conclure le député de Bertrand.

Mesdames, c'est la rentrée...

Septembre arrive avec un éventail de cours pour celles qui veulent parfaire leurs connaissances ou s'initier à de nouvelles techniques.

Les cours suivants vous sont offerts:

Tissage (basse lisse) - Mme Lise Provost - 652-2176

Couture 1 et 2 - Mme Yvette Robert - 652-2667 -angèle Geoffrion - 652-9128

Crochet - Mme Margo Pilon - 652-9483

Broderie Japonaise - Mme Margot Pilon - 652-9483

Tissage sur roue et haute-lisse - Mme Hélène Rochon - 652-3310**Tricot a l'aiguille** - Mme Marie-Jeanne Chaput - 652-9518

Papier de riz - Mme Hélène Rochon - 652-3310

Transfert d'image - Mmes Larivière - 652-2088 - Gagné 652-9751

Nous vous attendons nombreuses.

Angèle Geoffrion

Angèle Geoffrion,
secrétaire
Cercle de fermières
de Varennes

Elégants, décoratifs et de bon goût!

STORES VERTICAUX

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Pierre Lefebvre

BONI 15% SUR LES PRIX DE CETTE ANNONCE SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

4 JOURS SEULEMENT

Nous sommes depositaires des marques
•VERTIFLEX
•LOUVER DRAPE

Si je ne fais pas "click" en me tournant ce n'est pas pareil

Combattez le chômage au Québec.
Les nôtres sont fabriqués ici.

Nos prix incluent la tringle, les supports et des poignees de luxe (Ambassador).

Nous sommes le ROI des stores verticaux et vénitiens sur la Rive-Sud.
Estimation gratuite,
service de Pro gratuit, installation garantie.

Le Roi de Verticaux 100% P.V.C. — 5 choix de couleur, tous en inventaire

48"x48"	Extra Spécial	$64.99
60"x48"	Extra Spécial	$74.99
75"x84"	Extra Spécial	$84.99
84"x84"	Extra Spécial	$94.99
84"x95"	Extra Spécial	$131.99
96"x84"	Extra Spécial	$147.99
96"x95"	Extra Spécial	$151.99
120"x95"	Extra Spécial	$174.99
144"x95"	Extra Spécial	$214.99

ALUMINIUM

48"x48"	Extra Spécial	$89.99
60"x48"	Extra Spécial	$109.99
75"x84"	Extra Spécial	$169.00
84"x84"	Extra Spécial	$179.00
84"x95"	Extra Spécial	$199.99
96"x84"	Extra Spécial	$229.99
96"x95"	Extra Spécial	$249.99
120"x95"	Extra Spécial	$279.00
144"x95"	Extra Spécial	$339.00

MODÈLES GROOVER, tous en inventaire

48"x48"	Extra Spécial	$99.99
60"x48"	Extra Spécial	$119.99
75"x84"	Extra Spécial	$149.99
84"x84"	Extra Spécial	$159.00
84"x95"	Extra Spécial	$199.99
96"x95"	Extra Spécial	$211.99
96"x95"	Extra Spécial	$219.99
120"x95"	Extra Spécial	$229.00
144"x95"	Extra Spécial	$279.99

Verticaux en tissu au plus bas prix à Longueuil

48"x48"	Extra Spécial	$89.99
60"x48"	Extra Spécial	$109.99
75"x84"	Extra Spécial	$169.99
84"x84"	Extra Spécial	$199.99
84"x95"	Extra Spécial	$219.99
96"x84"	Extra Spécial	$234.99
96"x95"	Extra Spécial	$249.99
120"x95"	Extra Spécial	$339.99
144"x95"	Extra Spécial	$399.99

LES VERTICAUX LANEAUDIÈRE INC.
94 A NOTRE-DAME-REPENTIGNY
581-7760

MAINTENANT SUR LA RIVE-SUD!
BÔ-STORE INC.
1416 CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL 674-6232

MasterCard CHARGEX VISA

Hommage à l'artisane de l'année

Mme Claire B. Provost se mérite le trophée de l'Artisane de l'Année à l'exposition de Saint-Hycyatinthe. BRAVO! FELICITATIONS!

Le programme propose un total de 25 morceaux dans différentes catégories; au-delà de 1000 pièces sont présentées aux juges. Claire Provost en soumet 15 en couture, tissage, tricot et fantaisie. De par la perfection de son ouvrage, elle obtient 43 points, soit 15 de plus que sa plus proche rivale. Elle raffle également les 2 prix spéciaux de $100.00 dans les sections couture et tricot offerts à l'exposante qui obtient le plus grand nombre de points dans ces disciplines.

Elle se mérite egalement le trophée offert aux artisanes par la Société d'Agriculture du comté de Verchères pour la première fois cette année, lors de l'exposition de Calixa-Lavallée. Elle a également rapporté le titre d'Artisane de l'année lors de l'exposition du Cercle de Varennes.

Elle n'en est pas à ses premiers succès puisqu'elle a obtenu à quelques reprises le trophée de "L'ARTISANE DE L'annee" soit au Cercle de Varennes en 1977, à l'Exposition de Saint-Hyacinthe en 1979 et à celle de Québec en 1980. Déjà, vers 1935, avant son mariage, Mme Provost participait à un concours à la maison Morgan (aujourd'hui La Baie) et a rapporté le premier prix trois années consécutives. La première fois, un costume en taffetas avec blouse travaillée au fago; la deuxième année, elle présentait une robe en blin blin et la troisième année, elle a confectionné une robe en crêpe avec fleurs posées à la main. Pour vous démontret l'importance de ces concours à l'époque, Mme Provost avait les numéros d'exposante 87 et 117.

Mariée en 1941 à René Provost, cultivateur, elle a eu 4 enfants et a maintenant 8 petits-enfants. Elle a toujours confectionné ses vêtements et ceux de sa famille. Le recyclage est question de créativité pour Mme Provost. Pendant 20 ans, elle a travaillé avec son mari à faire l'élevage des dindes; donc, elle a toujours été femme collaboratrice du mari. Aujourd'hui l'artisanat est son passe-temps favori; elle adore également voyager. En septembre, elle s'envole pour un voyage de trois semaines en Europe.

La remise du trophée de "L'ARTISANE DE L'ANNEE" de l'Exposition de Saint-Hyacinthe se fera lors de l'assemblée mensuelle du Cercle de Fermières de Varennes, le 'é& octobre 1982 et le trophée de l'Exposition de Calixa-Lavallée lui sera présenté à la Feuille d'Erable Saint-Marc, le 13 novembre 19892.

Les membres du Cercle de Fermières remercient Mme Claire Provost pour les honneurs qu'elle fait retomber sur la population varennoise et le Cercle de Fermières en particulier. Nous voulons lui rendre hommage pour sa participation et lui dire notre admiration pour la perfection qu'elle apporte dans l'exécution de tous ces travaux. Nous souhaitons la garder longtemps dans notre Cercle comme personne ressource et toujours la voir participer activement à nos projets.

Encore une fois BRAVO et FELICITATION à Mme Claire B. Provost.

Lise Provost,
présidente
Cercle de fermières

Comment ça court?
Très bien, merci.
PARTICIPACTION

Province de Québec

COMMISSION SCOLAIRE SAINT EXUPERY

AVIS PUBLIC
RENTRÉE DES ÉLÈVES, MERCREDI 1er SEPTEMBRE 1982

Les parents des élèves de la Commission scolaire Saint-Exupéry voudront bien noter que la rentrée des élèves est fixée au mercredi, 1er septembre 1982.

Donné à Longueuil (Québec), ce 24e jour d'août 1982.

Le directeur général,
Conrad Bacon

OU VOUS POUVEZ VOUS PROCURER
Courrier
SAMEDI-DIMANCHE
35¢ L'EXEMPLAIRE

BOUCHERVILLE
MONACO
35 De Varennes
Boucherville
MARCHÉ JEAN
642 Marie-Victorin, Boucherville
RESTAURANT CHAGNON
546 Marie-Victorin, Boucherville
DÉPANNEUR SABREVOIS
506 Albanel, Boucherville
DÉPANNEUR B.M.
450 De Mortagne
PROVISOIR
480 De Mortagne
DÉPANNEUR LA RESSOURCE
409 Samuel De Champlain
PHARMAPRIX
520 Fort Saint-Louis
TABAGIE DE LA SEIGNEURIE
280 Fort Saint-Louis
PHARMACIE JEAN COUTU
1001 Montarville

VARENNES
PROVISOIR
2292 Marie-Victorin
DÉPANNEUR LANGEVIN ENRG.
22 Massue
DÉPANNEUR MARIO
1857 Du Souvenir
PROMOPRIX
2020 René Gauthier
PHARMACIE UNIPRIX
2080 Marie-Victorin

VERCHÈRES
MÉTRO
7 Saint-Pascal
DÉPANNEUR DE LA CÔTE
637 Marie-Victorin
VARIÉTÉ VERCHÈRES
507 Marie-Victorin

SAINT-AMABLES
DÉPANNEUR HENRIETTE
682 Hervé

SPORTS
RACQUETBALL
TENNIS
SQUASH
33 COURTS DE RACQUETBALL
40 COURTS DE TENNIS
9 COURTS DE SQUASH
POUR UN SEUL ABONNEMENT
SAISON 1982-1983
ABONNEMENT
Du 1er septembre 1982 au 30 septembre 1983 (13 mois)
ADULTE 140$
JUNIOR 65$
FAMILIAL 300$
TARIF HORAIRE DE 6$ À 18$ DE L'HEURE
Dépendant du jour et de l'heure
TENNIS
Réservation à temps fixe
Si vous voulez faire une réservation pour la prochaine saison (38 semaines du 7 septembre 1982 au 30 mai 1983, même jour, même heure)
(DE 6$ À 14$ L'HEURE)
VOUS DEVEZ RÉSERVER DÈS MAINTENANT !
SQUASH ET RACQUETBALL
TARIF PAR PÉRIODE 4$ PAR PERSONNE, EN TOUT TEMPS
Tarif pour jeu illimité
jusqu'au 30 septembre 1982
Tarif réduit pour juniors
(En plus de l'abonnement régulier)
Débutant le 1er octobre 1982
ADULTE 250$
JUNIOR 130$
FAMILIAL 600$
ADULTE 300$
JUNIOR 150$
FAMILIAL 660$
AUTRES FACILITÉS
Vestiaires, saunas, garderie, bar, restaurant, boutique et professionnels qualifiés pour chaque discipline.
VENEZ NOUS VISITER !
sani sport inc.
CENTRES
VOTRE CARTE DE MEMBRE EST VALIDE AUX TROIS CENTRES.
Boucherville
1601, rue Montarville
655-9150
sortie 95, route 20
Brossard
7777, boul. Marie-Victorin
465-7220
sortie 52, 53 route 132
Saint-Bruno
1299, boul. Marie-Victorin
461-2255
sortie 120, route 30

PHARM-ESCOMPTES® JEAN COUTU

C'est tellement mieux... c'est bien évident !

OUVERT TOUS LES SOIRS

PROMENADES MONTARVILLE
1001 BOUL. MONTARVILLE
BOUCHERVILLE 641-1150-51

Pharmicolor

GRATIS

- UN FILM
- UN ALBUM
- MAXI PHOTO

Développement à prix d'escompte

TIDE
DÉTERGENT À LESSIVE

AVEC CE COUPON PJC **3.99**

EXPIRATION: 7 SEPTEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

FEUILLES MOBILES
EN 200

AVEC CE COUPON PJC **1.29**

EXPIRATION: 7 SEPTEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

FEUILLES MOBILES
À MINE
EN 500

AVEC CE COUPON PJC **89¢**

EXPIRATION: 7 SEPTEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

ACCROCHE-MOI
SAVON-GEL
350 ML

AVEC CE COUPON PJC **2.49**

EXPIRATION: 7 SEPTEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

30% DE RABAIS SUR TOUS LES JOUETS
EN MAGASIN
(sauf les modèles à coller)

EXPIRATION: 7 SEPTEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

TAMPAX
EN 40

AVEC CE COUPON PJC **3.39**

EXPIRATION: 7 SEPTEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

BULLES DE BAIN
OU LOTION POUR LE CORPS
JEAN NATTÉ
575 ML

AVEC CE COUPON PJC **3.89**

EXPIRATION: 7 SEPTEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

2 MILAN GEL
+ 1 ÉPONGE GRATUITE

AVEC CE COUPON PJC **3.17**

EXPIRATION: 7 SEPTEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

PICHET À JUS
RUBBERMAID
1.4 LITRE

AVEC CE COUPON PJC **1.69**

EXPIRATION: 7 SEPTEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

PROMOTION RENÉ GARRAUD
AVEC TOUT ACHAT DE $10. DE PRODUIT JEAN GARRAUD
RECEVEZ
UN LAIT POUR LE CORPS
UNE VALEUR DE $18.00

AVEC CE COUPON PJC

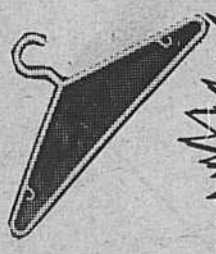
EXPIRATION: 7 SEPTEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

FIBERMED
SUPPLÉMENTS RICHES EN FIBRES
LAXATIF
248 G.

AVEC CE COUPON PJC **2.69**

EXPIRATION: 7 SEPTEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

CINTRES DE PLASTIQUE
FORMAT RÉGULIER



AVEC CE COUPON PJC **4/69¢**

EXPIRATION: 7 SEPTEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

MONTRES TEMPUS
HOMMES OU FEMMES

AVEC CE COUPON PJC **5.99**

EXPIRATION: 7 SEPTEMBRE 1982
LIMITE 3 PAR CLIENT

VISA

Le plus grand choix d'articles scolaires de Boucherville

MasterCard

LA VENTE 12 MOIS SANS INTÉRÊT

SE CONTINUE CHEZ MEUBLES PRESTIGE VALIQUETTE

EXEMPLE

ACHAT:

$750.00

ACOMPTE 20%:

$150.00

BALANCE:

$600.00

12 MOIS:

$50.00 par mois

INTÉRÊT:

AUCUN

TOUS LES MOBILIERS DE SALON, CHAMBRE ET CUISINE SONT INCLUS DANS CETTE SUPER VENTE. LES APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS DE MARQUE FASCINATION SONT AUSSI INCLUS.

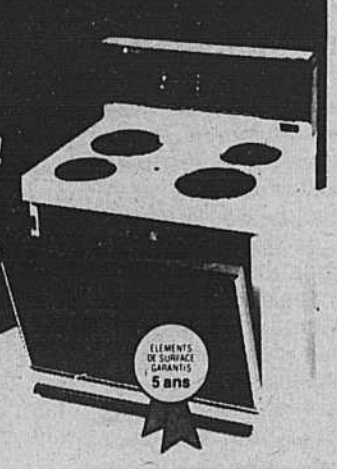
FASCINATION

Des garanties dont nous sommes fiers!

Fabriqués exclusivement pour les magasins Prestige, les appareils électroménagers Fascination sont élégants, fonctionnels et bien construits.

C'est pourquoi Prestige n'a pas hésité à apposer une garantie de 10 ans sur le moteur-compresseur de ses réfrigérateurs, et de 5 ans sur les éléments de surface de ses cuisinières.

Voyez la gamme complète des appareils électroménagers Fascination, et vous comprendrez pourquoi nous sommes fiers de nos garanties.



17' CUBE DE LUXE

RÉFRIGÉRATEUR

$932.00 ACOMPTE 20% $188.00
12 VERSEMENTS $62.00
INTÉRÊT $0.00

$615.00 ACOMPTE 20% $123.00
12 VERSEMENTS $41.00
INTÉRÊT $0.00

$955.00 la paire ACOMPTE 10% $187.00
12 VERSEMENTS $64.00
INTÉRÊT $0.00

CONDITIONS:

A: Date limite de livraison 30 jours après l'achat

B: Commandes spéciales, livraison aussitôt arrivée

C: Toutes ventes doivent être autorisées avant livraison par notre département de crédit

D: $500.00 d'achat et plus se qualifie pour 12 mois sans intérêt

E: 20% d'acompte exigé

EXCLUANT

Appareils électro-ménagers et téléviseurs à l'exception de nos produits FASCINATION

meubles prestige

VALIQUETTE Inc. de Longueuil

2174 Marie-Victorin Longueuil 651-2140

Vie féminine

"Nourrir le Québec" à Terre des Hommes

La caravane "Nourrir le Québec" sera au Pavillon du Québec de Terre des Hommes jusqu'au 6 septembre prochain.

La caravane "Nourrir le Québec" restera dans le cadre enchanteur de Terre des Hommes jusqu'au 6 septembre prochain.

C'est au rez-de-chaussé du Pavillon du Québec que les visiteurs pourront voir les vingt-six modules composant cette exposition sur les nombreuses facettes de l'industrie agro-alimentaire québécoise. Produits laitiers, viandes, fruits et légumes, produits de l'érable, oeufs, poissons et crustacés, conserves, produits surgelés, apéritifs et alcools sont autant de secteurs majeurs de l'éventail agro-alimentaire du Québec qui y seront représentés.

Ce projet de pavillon d'exposition intinérant est une réalisation conjoine de "Les pavillons agro-alimentaires québécois Inc.", de l'industrie agro-alimentaire du Québec et du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

Les plus fins gourmets seront comblés par les démonstrations, dégustations et activités d'animation présentées à cette occasion avec, entre autres, la présence d'un producteur de sirop d'érable, dans son décor de cabane à sucre, offrant à goûter de son délicieux beurre d'érable.

C'est donc une invitation "alléchante" que vous lance la caravane "Nourrir le Québec", à Terre des Hommes.

Après son séjour au Pavillon du Québec, la caravane se dirigera vers le centre "Plaza Boulevard Paquette", de Mont-Laurier, où elle est attendue pour toute la semaine du 6 septembre.

Amaigrissement et désintoxication

Une personne qui fait un surplus de poids, ou de la cellulite, n'est pas uniquement une personne dont le tissu adipeux est trop développé. C'est également une personne généralement intoxiquée qui retient dans ses tissus une quantité considérable de déchets. Au cours des périodes d'amaigrissement ces déchets devront être éliminés avec la graisse superflue. C'est alors que le rôle des émontoires devient capital.

Les principaux émonctoires de l'organismes sont le foie, les reins, l'intestin, les poumons et la peau. On devra donc veiller à leur bon fonctionnement lorsqu'on maigrit. Certains produits de médication naturelle, de même que certains suppléments alimentaires sont particulièrement nécessaires aux personnes qui suivent une diète amincissante. Ces produits favorisent la désintoxication de l'organisme.

Le but d'une cure de désintoxication est de favoriser l'élimination complète des toxines, de nettoyer l'organisme entier des déchets qui l'encombrent, de purifier le sang en rejetant au dehors toutes les impuretés. Pour être en santé, il faut que les tissus du corps soient constamment lavés et nettoyés, afin qu'ils ne soient pas empoisonnés par leurs propres déchets.

L'exercice physique, adapté selon la capacité individuelle, peut également favoriser la désintoxication, en même temps qu'il permet de brûler des calories. On conseille cependant de procéder lentement et progressivement, car le travail musculaire trop intense implique la production de certains déchets qui pourraient nuire à la désintoxication.

La sudation favorise également l'élimination des déchets. Les millions de glandes sudoripares de notre peau sont semblables à de petits reins. d'ailleurs la sueur est une sécrétion qui ressemble de très près à l'urine.

Enfin, la respiration profonde et la relaxation sont également nécessaire à la personne qui veut maigrir sans danger. Elles permettent une plus grande oxygénation et une meilleure détente, assurant du même coup l'équilibre nerveux et permettant de lutter contre la fatigue et l'épuisement qui accablent souvent les personnes qui suivent une diète amaigrissante.

Lobservance du plus grand nombre possible des règles d'hygiène favorisera la rapidité et le succès de l'amaigrissement. On ne peut perdre du poids rapidement sûrement, si l'on ne tient pas compte en même temps de l'alimentation et des règles de vie saine en général, c'est-à-dire repos, exercice, sommeil, etc...

Dans tous les problèmes de santé et notamment dans l'amaigrissement, il est indispensable que les intestins éliminent régulièrement, que les reins fonctionnement bien

Pour information: Esthétique Raymonde, 655-3223.

Il est temps de parler aussi des méthodes douces et naturelles

Utilisez-vous une méthode naturelle de régulation des naissances ou souhaitez-vous le faire? Alors pourquoi ne pas parler de la méthode sympto-thermique avec les couples-moniteurs de l'équipe Seréna de Montréal.

Vous pourrez ainsi déterminer plus facilement la période d'ovulation grâce aux caractéristiques de la glaire cervicale et la position du col de l'utérus.

La prochaine soirée d'information aura lieu jeudi, le 9 septembre 1982, à 20 heures, Au Cegep Rosemont, 6400, 16e Avenue (angle Beaubien). On y abordera l'anatomie et la physiologie de l'homme et de la femme, la régulation des naissances et la recherche de grossesse par les méthodes naturelles, l'observation de la glaire et des cas concrets seront étudiés.

Les couples et les personnes intéressés pourront obtenir toute la documentation requise sur place.

L'entrée est libre.
POUR INFORMATIONS
Jeanne Ledoux-Gagné, 352-1179.
Nicole Sicotte-Gauthier, 332-3140.

Salon de coiffure
CHAMPLAIN UNISEX

COUPE
PERMANENTE
TEINTURE
BALAYAGE
MANUCURE
ÉPILATION DE SOURCILS
SOINS PROFESSIONNELS
POUR CHEVEUX
●STYLISTES EN COUPE●
TECHNICIENNE EN COLORATION
L'ORÉAL ET PERMA
NOUS PERÇONS LES OREILLES
POSE DES ONGLES ACRYLIQUES
MAQUILLAGE

PAULINE

MICHELINE

notre nouvelle coiffeuse

MARTINE
(5 ans d'expérience)

SPÉCIAL BALAYAGE $40.00 (EFFETS SPÉCIAUX)

20% DE RABAIS POUR LES PERSONNES ÂGÉES

SPÉCIAL
pour la rentrée
COUPE DE CHEVEUX
enfants 12 ans et moins
jusqu'au 30 septembre
$6.00

OUVERT
DU LUNDI AU SAMEDI
VISA - MASTER CARD

393 SAMUEL DE CHAMPLAIN
BOUCHERVILLE, 655-6544

Cours de
PERFECTIONNEMENT
Féminin inc.
Permis culture personnelle 749857
reconnu par le ministère de l'Éducation

21 semaines (un soir/semaine)
POUR VOUS ENSEIGNER, 10 PROFESSEURS SPÉCIALISÉS

Démarche - Maintien - Les réceptions et vous - Art de la table - Étiquette et protocole - Art vestimentaire - Hygiène, diététique et beauté - Art oratoire - Charme et communication - Bonheur et succès - Confiance et motivation - Connaître et servir les vins - Dégustation de vins et fromages - Les spiritueux et leurs vérités - Esthétique - Maquillage - Votre coiffure et vous - La femme et ses droits - La femme et la sexologie - Vivre pleinement sa vie - Décoration intérieure - Sécurité et bien être - Comment voyager - **Attestation d'études.**

21 ANS D'EXPÉRIENCE dans le développement de la PERSONNALITÉ.

Nos professeurs: des mannequins professionnels.

Défilé de Mode: (facultatif). QUÉBEC MODE PLUS vous en donnera la possibilité.

SECRÉTARIAT **(514) 481-6655**
GÉNÉRAL **(514) 481-3402**
(514) 489-9897

PLUSIEURS ENDROITS DANS MONTREAL, LAVAL, RIVE-SUD, les LAURENTIDES, l'ESTRIE, la MAURICIE, QUEBEC et autres

BOUCHERVILLE
HÔTEL BOUCHERVILLE, 536 MARIE-VICTORIN
INSCRIPTION: 8 SEPTEMBRE À 7h. P.M.
INFORMATIONS: 655-2706

Vie féminine

Les sucreries qui donnent bonne conscience

Qui n'a pas connu ce goût impérieux et quasi-irrépressible du sucré, que ce soit au travail, après un bon repas ou même en plein milieu de la nuit!

La saveur sucrée est sans contredit la préférée de la plupart d'entre nous. Il suffit pour s'en convaincre d'observer les enfants qui refuseront souvent des aliments nourrissants sous prétexte qu'ils ne sont pas sucrés.

Le palais de l'homme perçoit quatre saveurs: sucrée, salée, 9mère et acide; des quatre, la sucrée apparaît la plus agréable au goût et semble nous procurer plus de satisfaction que toutes les autres réunies. Les sucreries sont des gâteries que l'on offre en guise de présent aux adultes qu'on veut remercier, charmer ou honorer, ou en récompense aux enfants sages, et même à notre cher Fido qui fait si bien la belle!

Les sucreries qui donnent bonne conscience

Pourtant le sucre a été remis en question depuis que nous savons qu'il contient de nombreuses calories et qu'il peut causer la carie dentaire. Mais voilà qu'un nouveau type de produit sucrant est né: l'aspartame (APM).

Le lancement de NutraSuc, le nouvel édulcorant d'aspartame pour les aliments et les boissons, répond à l'attente de tous les Québécois qui veulent prendre soin de leur santé et surveiller leur poids, mais qui continuent d'avoir des fringales pour les petites douceurs.

C'est à Skokie, Illinois que la marque d'aspartame NutraSuc fut mise au point par les scientifiques de G.D. Searle & Co. Au cours de leurs recherches, les chimistes de la compagnie ont découvert par hasard une combinaison d'ingrédients protéiniques qui a incontestablement la saveur du sucre.

Tout le monde aime le sucre, et ce n'est pas d'hier

La théorie de l'évolution nous permet de croire que les premiers hommes avaient découvert que leur faculté de goûter était essentiellement à leur survie, puisque la plupart des aliments toxiques sont amers. Les hommes des cavernes de l'ère pré-historique allaient même jusqu'à décorer les parois de leurs grottes de représentations de leurs aliments préférés. Inutile de préciser que la place d'honneur revenait invariablement au miel, aux figues, aux dates, et autres douceurs en vogue à l'époque.

L'évidence la plus ancienne de sucreries... manufacturées, nous la trouvons dans les hyéroglyphes vieilles de 4 000 ans. Les fabricants de bonbons d'alors utilisaient des moules pour donner forme à leurs chefs-d'oeuvre.

Les Grecs et les Romains se prirent d'une véritable toquade pour une friandise faite avec des fruits, des noix, des herbes et des épices mêlées à du miel, préparation qui se rapproche quelque peu du délicieux baklava que l'on connaît aujourd'hui. On a trouvé des preuves que les médecins de ces temps reculés, pour amener leurs patients à avaler des potions et remèdes au goût désagréable, les leur servaient dans une tasse au bord enduit de miel. La réglisse a aussi joué un rôle médical avant de devenir friandise.

Les Arabes furent les premiers à produire le sucre en grande quantité. Ils cultivèrent leur canne à sucre indigène et mirent au point de savants procédés de raffinage qui leur donnèrent un sucre brun et plutôt grossier, l'ancêtre du sucre granulé que nous aimons aujourd'hui.

Aux siècles lointains, la consommation du sucre ne se faisait guère que sous forme naturelle. Mais quand on a su raffiner le sucre, nous nous sommes habitués à en absorber des quantités toujours plus importantes. De nos jours, un Canadien moyen consomme environ 130 livres de sucre par année (ce chiffre comprend le miel, les sirops, etc.).

Nous avons maintenant le choix

Plusieurs personnes doivent se priver du sucre dont elles ont envie, pour des raisons de santé ou de poids. C'est ce qui a encouragé la recherche d'un produit sucrant qui ne soit pas du sucre, qui ait une basse teneur de calories, qui ne présente aucun risque pour la santé des dents et de l'organisme en général et qui puisse satisfaire cette "soif" du sucre qu'éprouvent autant que nous tous les diabétiques et les personnes souffrant d'obésité.

NutraSuc est réellement nouveau et différent des édulcorants artificiels, puisqu'il est fait de composants de protéines et se digère comme elles.

Au Canada, NutraSuc est maintenant utilisé par des fabricants de boissons gazeuses. Pour remplacer le sucre à leur table, les consommateurs québécois peuvent se procurer **EGAL** le substitut du sucre de NutraSuc.

Le mot du silencieux

Certaines personnes qui se piquent d'être honnêtes ne peuvent dissimuler tout à fait leur amertume. On les dirait condamnées à l'intégrité, faute d'aptitudes à la déshonnêteté.

Albert Brie

CONFECTIONS

Recherchons sous-contracteurs pour fabriquer certains item tels que:
• jaquettes • couches • sacs à buanderie

Veuillez communiquer avec M. Raymond Roy

342-6315

Tél.: 655-0847
Tél.: 655-6053

Marthe T. Camiré
CONSEILLÈRE EN MODE

Sur rendez-vous

381 Des Merles BOUCHERVILLE

APPROCHE GLOBALE DU CORPS

C'est une approche corporelle, à la fois douce, profonde et globale où le corps est rejoint par la respiration et des mouvements doux effectués avec des balles. **Cette approche est inspirée de la méthode Thérèse Bertherat, auteur du livre Le Corps a ses raisons.**

L'APPROCHE GLOBALE DU CORPS est transmise en séance individuelle d'une heure et/ou en séance de groupe d'une heure et demie.

Une équipe de 15 personnes a été spécialement formée pour transmettre cette approche et est répartie à divers endroits de la province.

Début des classes dans la semaine du 13 septembre. (maximum 8 personnes/classe)
Renseignements: Angèle Bédard, tél.: 655-0523 (le soir).

Salon Esthétique Raymonde

Carrefour La Seigneurie
280 FORT SAINT-LOUIS
655-3223

VOUS OFFRE MAINTENANT:

"BODY WRAP"

Quel jour merveilleux! Ça fonctionne, et ça fonctionne encore mieux avec une série de 5 à 10 traitements, tout dépend du nombre de pouces que vous desirez perdre. Esthétique Raymonde vous présente ce nouveau produit appelé "Body Wrap" qui fait présentement fureur chez nos voisins américains et ontariens.

Pour mieux vous renseigner le Dr. Guy Boudreau sera ici pour une soirée d'information, le mercredi soir à 19h30, sur rendez-vous.
Ne manquez pas cette rencontre. Deux personnes intéressées seront choisies pour la démonstration "Body Wrap".
Le secret est ici,
TÉLÉPHONEZ IMMÉDIATEMENT
Raymonde 655-3223

RAMCA
EN NOIR SUR BLANC

Les carreaux RAMCA

Choix complet de carreaux décoratifs de marbre et d'ardoise pour murs et sols. Visitez notre salle de montre offrant un service complet de décoration et d'avis techniques.
LE CENTRE DE RÉNOVATION LE PLUS COMPLET AU QUÉBEC

CARREFOUR LA SEIGNEURIE
280 Fort St-Louis, Boucherville / Route 132 Est, sortie 18, Montarville

Vie culturelle

Un authentique chef-d'oeuvre du romantisme italien à l'affiche de l'opéra de Montréal à compter du 28 septem.

Norma de Bellini

C'est avec les représentations de **Norma**, l'oeuvre sans doute la plus célèbre et la plus émouvante de Vincenzo Bellini, composée en 1831 sur un livret de Felice Romani d'après une pièce du poète et auteur dramatique français Alexandre Soumet, que l'Opéra de Montréal inaugurera sa troisième saison 1982-83. Cet opéra, dont l'inspiration mélodique à la fois voluptueuse et passionnée marque un apogée so mptueux de l'art lyrique tel qu'il se manifestait dans la première moitié du XIXe siècle, mais que le public montréalais n'avait pas eu l'occasion de voir représenter à la scène depuis plus de quarante ans, prendra l'affiche, à compter du 28 septembre, pour sept représentations prévues jusqu'au 19 octobre 1982, à la Salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts.

Tragédie lyrique d'une exceptionnelle richesse dramatique, **Norma** relate un drame de la jalousie, exacerbé par un conflit entre l'amour et le devoir, impliquant une femme et un homme appartenant à deux peuples ennemis. L'intrigue palpitante, menée tambour battant, se déroule en Gaule au temps de la domination romaine, vers l'an 50 avant Jésus-Christ.

Dépositaire du savoir et des traditions religieuses du peuple gaulois, la grande druidesse Norma est cependant depuis sept ans l'amante secrète et déchirée du proconsul de l'occupation romaine, Pollione. Trahie par son amant qui convoite maintenant la jeune prêtresse Adalgisa, Norma ulcérée et dépitée appelle son peuple à combattre l'occupant. Pollione tombe alors prisonnier des maquisards gaulois et se trouve de ce fait à la merci de Norma. Mais celle-ci, au lieu de se venger, avoue publiquement son amour pour lui, et les deux amants, de nouveau réunis, monteront au bûcher afin d'expier cet amour coupable.

Authentique chef-d'oeuvre du romantisme italien, ce drame de Bellini qui allie d'indéniables qualités dramatiques et la plénitude de son lyrisme à la grande pureté de ses courbes mélodiques, constitue sans doute une des oeuvres les plus émouvantes de toute l'histoire de l'opéra.

Créée à la Scala de Milan le 28 décembre 1831, **Norma**, accueillie d'abord avec réserve lors de ses premières représentations, allait très vite connaître un véritable triomphe. L'opéra de Bellini atteignait alors à une gloire qui ne devait jamais se démentir par la suite et rayonnait très tôt dans le monde entier. Ainsi, Vienne et Londres l'applaudissaient dès 1833, Rome, Madrid et Berlin en 1834, Saint-Pétersbourg et Paris en 1835. Quant à sa création montréalaise, elle eut lieu au Théâtre Royal le 31 août 1847, soit quelques années avant sa première new-yorkaise, qui se déroula au Metropolitan Opera en 1890.

Jouissant aujourd'hui d'une vogue extraordinaire, ce chef-d'oeuvre de Vincenzo Bellini provoque immanquablement l'enthousiasme des publics devant lesquels il est présenté, partout à travers le monde. Des rôles féminins de première grandeur ainsi que des airs captivants, dont l'air célèbre avec choeur intitulé "Casta Diva" au premier acte, prière adressée à la déesse lune pour la paix entre Rome et la Gaule, contribuèrent notamment à établir cette fascination exercée par **Norma** sur des générations de mélomanes.

L'interprétation maintenant légendaire que Maria Callas donnait du rôle principal, véritable apothéose du bel canto, au cours des années cinquante, devait intensifier encore la scintillante aura qui pare aux yeux des amateurs d'opéra la tragédie lyrique de Bellini.

C'est le soprano américain Olivia Stapp, chanteuse de réputation internationale attachée au New York Opera depuis 1972, qui chantera le rôle de Norma dans cette présente production de l'Opera de Montréal. Elle sera alors principalement entourée du mezzo-soprano canadien Gabrielle Lavigne dans le rôle d'Adalgisa, du ténor américain Edgar Stivàn dans le rôle de Pollione et de la basse canadienne Don Garrard dans celui d'Oroveso. Le soprano canadien Marie-Danielle Parent chantera pour sa part le rôle de Clotilda tandis que le ténor canadien Claude-Robin Pelletier interprétera celui de Flavio. La production dirigée par le maestro Alfredo Silipigni au pupitre de l'Orchestre symphonique de Montréal, sera présentée dans une mise en scène d'Olivier Reichenbach. Les décors et costumes seront conçus par Claude Girard. Les représentations de **Norma** auront lieu à la Salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts les 28 septembre, 1er, 4, 9, 13, 16 et 19 octobre, à 20 heures précises.

Cette production de **Norma** de l'Opéra de Montréal sera présentée grâce à Alcan et Hydro-Québec et la collaboration de Canadien Pacifique, Benson & Hedges (Canada) Inc., la Fédération des Caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest du Québec, la Banque Royale, Bell Canada et Alliance mutuelle-vie.

Invitation à une soirée d'opérette

Le Théâtre Lyrique de Boucherville Inc., en collaboration avec le restaurant "Mamma Diana" vous invite à assister à l'opérette de Jacques Offenbach "La Belle Hélène", le vendredi 10 septembre prochain, à 19 heures.

Une trentaine de chanteurs interpréteront cette opérette des plus enlevantes, lors d'un souper-concert qui aura lieu au restaurant "Mamma Diana" 545 est rue Fleury (coin Lajeunesse), Montréal.

Les billets sont présentement en vente au prix de 12,95$ par personne, ce qui incluant le concert ainsi que le souper à menu fixe. On peut réserver ses billets en composant le numéro 382-5791 ou au restaurant "Mamma Diana".

UNE
BONNE AFFAIRE
POUR DES
TEMPS DIFFICILES
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50%
SUR VOS COÛTS DE
CHAUFFAGE
ET PROFITEZ DE LA
CLIMATISATION CENTRALE
GRÂCE À CETTE OFFRE
DE THERMOPOMPES YORK

- 10% comptant seulement
- Aucun paiement jusqu'au 1er mai 1983*
- Aucun intérêt jusqu'au 1er mai 1983* - Gagnez de l'intérêt en laissant votre argent en banque
- Les utilisateurs de mazout peuvent se qualifier pour une subvention du gouvernement fédéral de $800.00

INCROYABLE MAIS VRAI!

NE COÛTE PAS PLUS CHER QU'UNE CONVERTION ÉLECTRIQUE AVEC PANNEAU
*Nécessite l'achat du programme d'entretien protection supplémentaire

EXPIRE LE 15 NOVEMBRE 1982

YORK
Chauffage et climatisation
BORG WARNER
YORK EST UNE MARQUE DÉPOSÉE DE LA CORPORATION BORG-WARNER
Fabriqué à St-Jérôme

Les Système de Climatisation et Chauffage
THERMOPOMPES RIVE-SUD INC.
2047 BOUL. ÉDOUARD
ST-HUBERT, QUÉ. J4T 1Z8
TÉL.: 875-8999

NOUS AURONS BIENTÔT DES SOIRÉES D'INFORMATION GRATUITES, APPELEZ POUR RENDEZ-VOUS

LE POTAGER
FORT ST-LOUIS

540
FORT SAINT-LOUIS
BOUCHERVILLE

Blé d'Inde
FRAIS 7 JOURS PAR SEMAINE

ÉTIQUETTE VERTE
IDENTIFIE
LES PRODUITS
DU QUÉBEC

C'est le temps des Marinades! Cornichons, bettraves en 25 lbs, carottes en 25 lbs, brocolis, choux fleur, poivrots, bleuets, pommettes.

PANIERS DE PÊCHES
DE L'ONTARIO
PANIER DE 4 PINTES 3.19

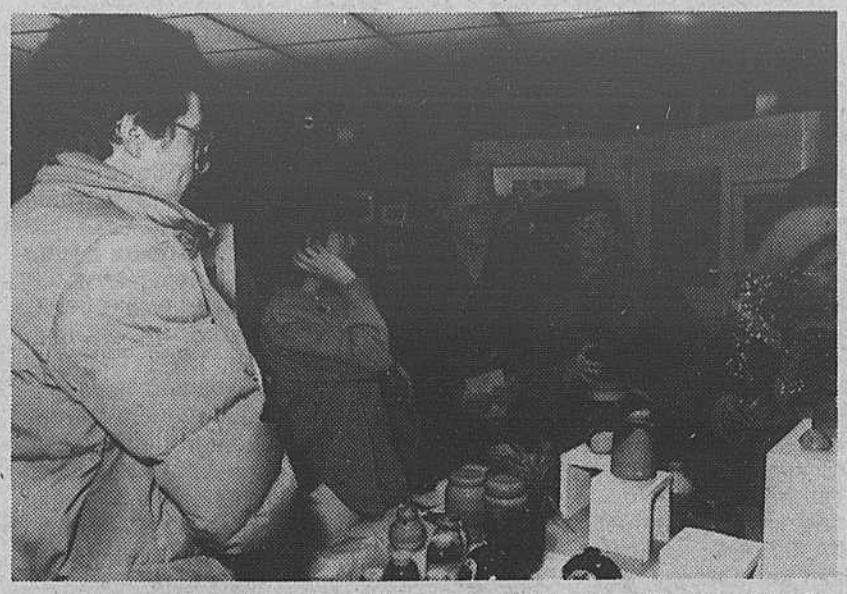
ÉCHALOTES
DU QUÉBEC
2 PAQUETS POUR .45

QUANTITÉ LIMITÉE

PRIX SPÉCIAUX SUR ACHAT À LA CAISSE
AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN
HEURES D'OUVERTURE
DU LUNDI AU VENDREDI
de 9h à 22h.
LE SAMEDI ET LE DIMANCHE
de 9h. à 19h.

Vie culturelle

Le Centre d'Art de Boucherville



Le Centre d'Art de Boucherville et la directrice du secteur Expositions désirent rappeler aux artistes et artisans de Boucherville que la mise en candidature pour **l'Expo-Vente** se termine le 10 septembre 1982.

Les artistes et artisans de Boucherville intéressés à participer à l'**Expo-vente** 1982 doivent remplir un formulaire d'inscription disponible au Centre d'Art, 800 Père Lejeune, Boucherville. Les candidats devront en plus se conformer aux conditions d'admissibilité suivantes:

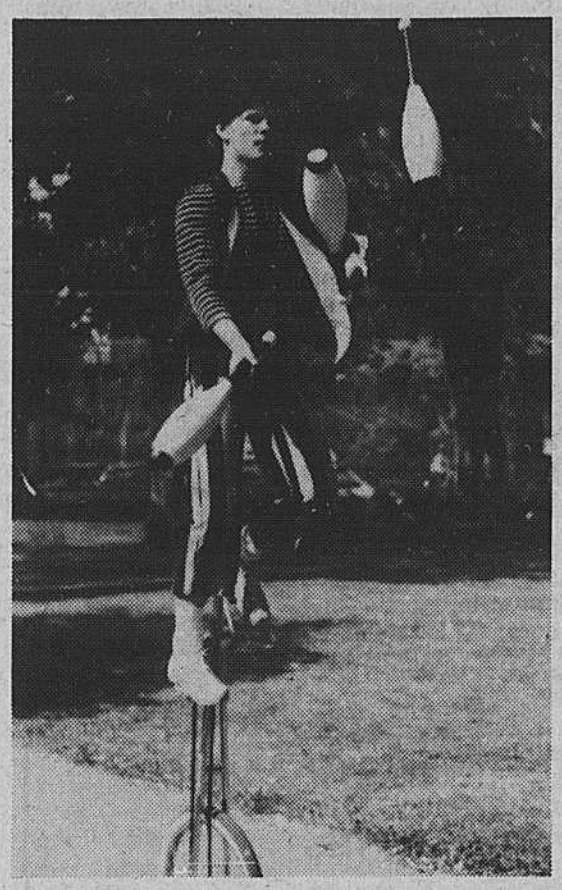
- demeurer à Boucherville depuis les 6 derniers mois.
- ne pas opérer un commerce de son art.

joindre un "curriculum vitae" dactylographié à leur demande.

- se classifier soi-même artiste-artisan établi ou de relève.

Le Centre d'Art souhaite que les artistes et artisans de Boucherville répondent en grand nombre à son invitation. Par la même occasion, ils auront la chance de se faire connaître dans leur milieu. Pour informations supplémentaires: 655-1055 ou 641-1718.

Louise Léveillé



Au Centre d'Art:

Initiation aux arts du cirque

Un nouveau cours sera proposé cette année aux 9-12 ans. On y présentera les diverses facettes de l'art clownesque. Le professeur, Yvan Côté (Timothé, Lachance) initiera les jeunes à la jonglerie, l'acrobatie, la pantomime et les jeux dramatiques.

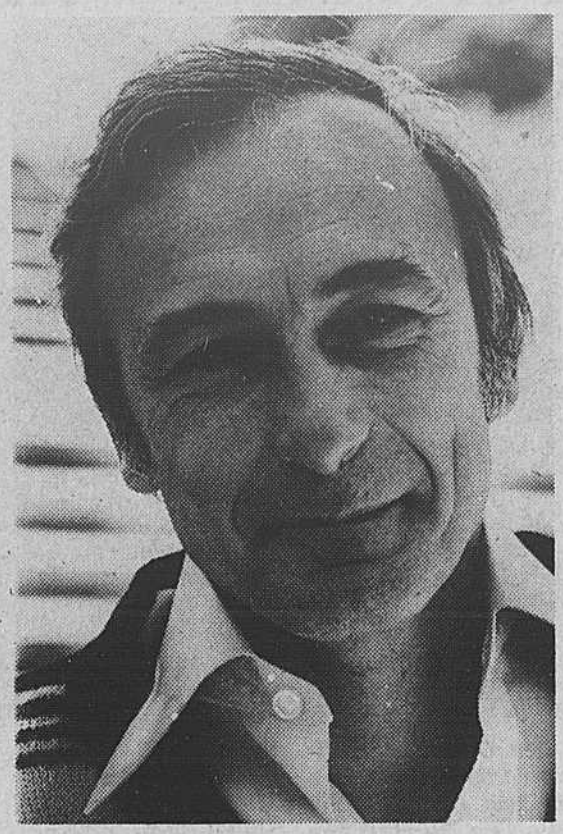
Ce cours sera réparti sur 12 semaines. Les inscriptions se feront au Centre d'Art de Boucherville.
800, rue Père Lejeune, Boucherville
Les mardi 7 septembre et 11 septembre 1982.

Nous invitons les jeunes désireux de développer leur expression corporelle et leur imagination à s'inscrire à ce cours: **D'initiation aux arts du cirque.**

Louise Ready Léveillé

COURS DE FLÛTE À BEC
655-8552
THÉRÈSE MARCY
(après 6 heures)
RÉSERVÉ AUX ENFANTS DE 7 ANS

Au Théâtre Molson Yvon Deschamps



Il y a quelques années, Yvon Deschamps présentait un spectacle qui traitait de la tolérance des individus. Il poussait alors la provocation au point de perdre des joueurs. Il admet lui-même avoir été trop loin en surestimant le seuil de tolérance de son auditoire.

C'est peut-être pour cette raison qu'il a choisi cette fois de monter un spectacle beaucoup plus léger et plus coloré, où les effets scéniques, font nombreux d'ailleurs, occupent une place prépondérante.

Fin parleur, Yvon Deschamps canalise son audace à travers un type d'humour et un rire un peu particulier.

"C'est tout seul qu'on est le plus nombreux" voilà le titre du spectacle qui tiendra l'affiche du Théâtre Molson à Saint-Charles-sur-Richelieu, du 31 août au 5 septembre prochain

De toute évidence Yvon Deschamps est le seul artiste québécois qui soit parvenu à remplir la grande salle de la Place des Arts pendant trois mois consécutifs; rien qu'en cela, c'est un phénomène, un personnage unique. Depuis plus de dix ans, la cote d'amour du public lui appartient et la scène lui sied de mieux en mieux.

A voir absolument: Yvon Deschamps au Théâtre Molson du 31 août au 5 septembre. Pour de plus amples informations: (514) 584-2223.

COMMENT
S'AIDER SOI-MÊME
EN GROUPE, AVEC LA MÉTHODE
ÉMOTIVO-RATIONNEL
UNE THÉRAPIE PAR LA RAISON

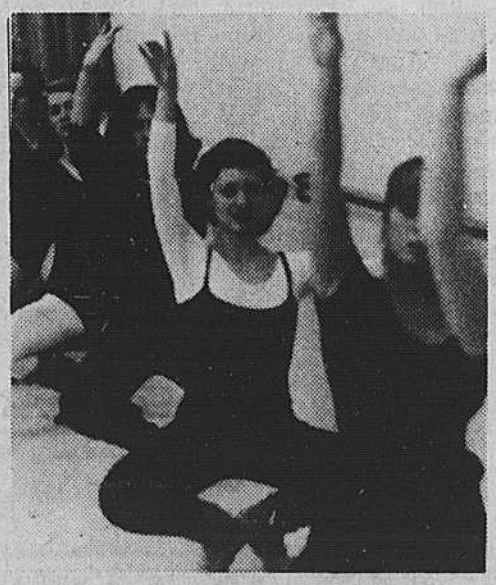
JEANNE GATIEN
Psycho-thérapeute

Mme Jeanne Gatien est heureuse de vous offrir à nouveau la possibilité d'une thérapie de groupe pour réussir à s'aider soi-même, à mieux se connaître à identifier ses émotions désagréables, à améliorer la qualité de votre vie et obtenir un meilleur contact avec les autres. Pour faire face aux problèmes émotifs comme angoisse, anxiété, timidité, culpabilité, insécurité, peur, stress, perfectionistes ou autres.

Jeanne Gatien est également heureuse de vous annoncer qu'elle a reçu une nouvelle formation de Lucien Auger, psychologue. AMOUR ET SEXUALITÉ; c'est-à-dire le domaine de l'affectivité et de la sexualité. Entraînement à la modification des croyances et des actions dans ce domaine.
Inscriptions limitées: groupe de 10 à 15 personnes
Les cours débutent le 7 septembre.
POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ TÉLÉPHONER À JEANNE GATIEN, 655-4330

SESSION D'AUTOMNE
JAZZ • PRÉ-JAZZ
CLASSIQUE • CRÉATIVITÉ

INSCRIPTIONS
1-2-3 SEPTEMBRE
6-7-8 septembre
ENTRE 18 HEURES ET 21 HEURES



Cours de jour et de soir
Tous les niveaux
PRIX SPÉCIAL ÉTUDIANT
AUSSI
ATELIER CHORÉOGRAPHIQUE

POUR RENSEIGNEMENTS
ENTRE 18 HEURES ET 21 HEURES
655-4800

PERMIS DU MINISTÈRE: 290579

SI VOUS VOUS INSCRIVEZ DÈS MAINTENANT, VOUS OBTIENDREZ UN RABAIS SUR LE PRIX D'INSCRIPTION
DÉBUT DES COURS: LE 13 SEPTEMBRE

STUDIO CHORÉAS
280 FORT SAINT-LOUIS, BOUCHERVILLE
CARREFOUR LA SEIGNEURIE
AU 2IÈME ÉTAGE

BOURSE D'ÉTUDE
Durant l'année, 5 élèves les plus méritoires se verront attribuer une bourse d'étude totale ou partielle afin d'encourager les progrès chez les étudiants.

Vie communautaire

Le Varennes 117 cadets de la ligue navale

Les Cadets et Officier du corps des Cadets de la Marine Youville 172 ainsi que ceux du corps de Cadets de la Ligue Navale le Varennes 117, invitent tous les garçons et filles de 13 à 18 ans et de 10 à 13 ans à venir joindre leurs rangs.

Organismes sérieux et oeuvrant à la formation de futurs citoyens responsables, les Corps de Cadets Youville 172 et Le Varennes 117 sont établis à Boucherville, l'un depuis plus de 20 ans et le second depuis 7 ans.

L'an dernier nous avons offert à nos jeunes une gamme de cours et d'activités fort impressionnants et dispensés par des officiers et Cadets instructeurs qualifiés et ayant à coeur la formation et le saint développement de nos jeunes. Les cours que nous vous offrons, tels le matelotage, la voile, la survie en forêt, premiers soins et plusieurs autres, visent à initier les jeunes à la connaissance de la vie marine et à tout ce qui s'y rattache, en plus de leur inculquer le sens des responsabilités et de la debrouillardise. Un instructeur de musique qualifié voit à la formation musicale adéquate des Cadets et Cadettes qui expriment le désir de faire partie de la fanfare.

Tous les samedis sont consacrés aux postes et à l'athlétisme, ce qui a pour effet de former au sein des jeunes un esprit d'équipe et sportif formidable, ainsi que de favoriser une saine compétition.

En ce qui concerne les activités spéciales qui se presentent durant l'année, parlons des mini-olympiades qui rassemblent plus de 20 Corps de Cadets de la région de Montréal et d'ailleurs, des visites culturelles qui intéressent les Cadets et Cadettes au plus haut point, des parades leur permettant de rencontrer des centaines d'autres jeunes appartenant à différents Corps de Cadets et l'opportunité pour nos Cadets et Cadettes de faire partie de Camps d'été variant de 2 à 6 semaines pour les Cadets de la Marine et d'une semaine pour les Cadets de la Ligue Navale.

Alors les jeunes, vous connaissez déjà des garçons et des filles faisant partie des Cadets de la Marine et de la Ligue Navale, pourquoine pas vous joindre à eux cette année? Vous voulez apprendre à connaître et à aimer ce qui se rattache à la marine, rencontrer des jeunes de votre âge, faire du sport, faire partie de notre fanfare, voyager, acquérir une bonne discipline et un bon esprit d'équipe, avoir la chance par votre enthousiasme et votre travail d'être sélectionné pour un camp d'été dynamique et surtout de vous faire des amis? Pourquoi attendre plus longtemps, venez nous voir et vous joindre à l'Equipage du Corps des Cadets de la Marine Youville 172 et du Corps des Cadets de la Ligue Navale Le Varennes 117. On vous attend tous les lundis soirs à 7 heures à compter du 13 septembre.

Bienvenue à tous.

M. Jean Dufort
655-8423
Capt. Alain Ruël
641-0611
Lt. Diane Belisle
655-9833

Appel aux femmes d'ici

"Femmes d'ici", c'est le nom de la revue de l'A.F.E.A.S. (Association Féminine d'Education et d'Action Sociale). L'association regroupe 35,000 femmes à travers la province.

Regrouper les personnes intéressées à la promotion des femmes, voilà un des objectifs de l'association. A Boucherville, le cercle A.F.E.A.S. comptait 28 membres l'an passé.

En février dernier, l'A.F.E.A.S. organisait un vaste sondage parmi les Québécoises au foyer. Chaque premier mardi du mois, à notre association locale tu auras l'occasion d'analyser un aspect de cette recherche, de recevoir de l'information, d'exprimer tes attentes.

L'assemblée générale annuelle qui s'est tenue à Chicoutimi en août a retenu comme priorité d'action cette année:

1e L'aide accrue à la femme enceinte

2e Une lutte à la pornographie; ici, à l'A.F.E.A.S.

L'an passé, nous avons entrepris des démarches de sensibilisation et de prise de position face au problème pornographique. De plus, de programme "artisanat et culture" nous propose toujours des sujets intéressants.

Viens voir ce que l'A.F.E.A.S. peut t'apporter; l'A.F.e.A.S. a grand besoin de toi.

L'endroit: salle paroissiale Sainte-Famille.

L'heure: 20 heures.

La date: le mardi 7 septembre.

Lucie St-Cyr.

Cours de relaxation

Le Centre de Relaxation Rive-Sud a conçu un cours pratique de 12 heures avec la technique Jacobson pour les personnes qui veulent bénéficier d'une méthode de relaxation strictement musculaire.

On y enseigne la base entière de cette technique ainsi que des mouvements de détente et respiratoires qui complètent à merveille ce cours. La méthode Jacobson est utilisée pour chasser la tension nerveuse qui se localise à l'intérieur de son corps et de ses muscles, pour aussi régler ses problèmes d'angoisse, de digestion et de sommeil. De plus, elle permet de mieux contrôler sa tension lors d'événements particulièrement stressants.

C'est une simple technique de relaxation efficace qui a fait ses preuves depuis des décennies. (Ce n'est pas un cours de relations humaines ou une thérapie de groupe).

Les différents groupes débutent dans la semaine du 6 septembre et le cours a une durée de 8 semaines. Il se donne le jour ou le soir et chaque période dure une heure et demie.

Pour de plus amples informations, composez 655-3545 ou rendez-vous au **Centre de Relaxation Rive-Sud** qui est situé au 210 Montarville suie 3003 à Boucherville.

Le mot du silencieux

Quand un médecin guérit un malade, il devrait rendre hommage à la collaboration du patient et partager avec lui ses honoraires. **Albert Brie.**

"Quoi faire cette semaine"

Le Club des Parents de Jumeaux de Montréal annonce sa rencontre mensuelle pour le 7 septembre à 20h00.

A cette occasion, un punch sera servi, inscription, macaron.

ENDROIT

Centre de Loisirs Dupéré 8105 rue Hochelaga, à quelques minutes du métro Honoré-Beaugrand (autobus 86 est à la sortie du métro).

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec la Présidente, Mme Louise Céré au 255-8985 ou avec Mme Suzanne Fournier, publiciste au 326-9285.

Suzanne Fournier

GILLES LATOUR & FILS INC

Service à domicile
24 heures

523-6056

MAÎTRES SERRURIERS

15 ans d'expérience
SERRURES DE SÉCURITÉ **MEDECO**
À CLÉ ENREGISTRÉE
SERRURES DE SÉCURITÉ PORTES PATIOS
RÉSIDENTIEL ● COMMERCIAL ● INDUSTRIEL

BOUCHERVILLE

COURS DE DANSE

POUR ADULTES

Ministère de l'Éducation no 290590

JACQUES MORISSETTE

CHA-CHA — LONGUEUIL — FOX-TROT
VALSE — tél.: **670-9266** ou **670-4547** — TANGO
RUMBA — 10:00 hrs, a.m. à 7:00 p.m. — MAMBO
SOYEZ DES NÔTRES
MERENGUE — SANS PLUS TARDER — SAMBA
SWING

Vie communautaire

Association féminine Saint-Louis

Un bonjour amical à tous nos Membres et une cordiale bienvenue aux dames désireuses de se joindre à notre groupe.

Le Comité pour la saison 1982-83 se compose comme suit: Mme Annette Petit - présidente, Mme Gabrielle 'lague - vice-présidente, Simone Trudeau - trésorière, Germaine Loiselle - secrétaire, Mmes Colette Côté - Lise Gauthier - Yolande Pharand - Réjeannesaint-Marseille - conseillères.

Le nouveau Comité travaille avec beaucoup d'ardeur à l'élaboration d'un programme chargé d'activités intéressantes variées.

Nos rencontres débuteront le **15 septembre** par l'inscription et les retrouvailles.

Le 22 septembre - l'épluchette traditionnelle et un mini-buffet servi à 13:30 hrs.

Le 29 septembre - conférence par Mme Claudette Caponi du CLSC de Varennes, conférence sur la relaxation.

Le 6 octobre - Voyage attrayant dans la région de Châteauguay, nous visiterons le centre d'interprétation de la bataille de Châteauguay à Allen's Corner. Nous visiterons également la ferronnerie d'Art du sympathique sculpteur Dimitri Apouchtine à Trout's River.

Pour connaître les détails de ce programme alléchant, n'oubliez pas notre rendez-vous du 15 septembre.

Cette année les voyages organisés pour l'Association Féminine Saint-Louis sont sous la responsabilité de Mme Yolande Pharand.

Prenez note que pour répondre à la demande de plusieurs membres, nous comptons nous rendre en Estrie à Saint-Benoit-du Lac au mois de mai prochain.

Gabrielle Lagué

Parents anonymes Rive-Sud

Etre parent, c'est un contrat à plein temps. Il peut arriver quelquefois, lorsque les responsabilités sont trop lourdes et le stress persistant, qu'on élève la voix, qu'on devienne impatient(e), et que cela retombe sur notre (nos) enfant(s). Cela peut aussi prendre des proportions alarmantes.

Décider de faire quelque chose, c'est déjà prendre en main notre situation. Mais seul(e), c'est plus difficile de s'en sortir.

C'est pourquoi, il existe un groupe d'entraide spécialement pour les parents: **Parents Anonymes Rive-Sud,** qui organise des rencontres les mercredis soir à toutes les semaines.

Des parents, sans distinction de provenance, race, religion, etc, se réunissent dans l'anonymat afin d'échanger sur ce qu'ils ont en commun: un problème de communication avec leur(s) enfant(s).

C'est à tous les parents, autant de Montréal que de la Rive-Sud, que ce groupe s'adresse. C'est gratuit, et pour plus de renseignements sur les heures et le lieu des rencontres, téléphonez au 671-5555.

Association des Numismates et Philatélistes de Boucherville Inc

L'Association des Numismates et des Philatélistes de Boucherville Inc, tiendra sa première réunion mensuelle, dimanche 5 Septembre de 11h00 à 17h00; à la salle paroissiale de l'église Ste-Famille.

Tables de bourse Entrée gratuite.

INFORMATIONS
Denis Langevin
463-0679
Serge Laramée
655-9134

Le choc de la séparation

"Deux personnes se sont un jour mariées.
Aujourd'hui, elles sont séparées.
Que s'est-il passé?
Mais surtout, qu'adviendra-t-il de leur vie?"

Dans la plupart des cas, l'expérience de la séparation est une épreuve difficile à vivre, plus encore que le divorce, car à l'origine de cette cérémonie légale, il y a la séparation.

Se séparer, c'est vivre une crise, un choc émotif important qui laisse des traces profondes. Pour réaliser l'ampleur, il faut la vivre. Se séparer, c'est vivre une période d'angoisse et de stress intense puisque toute sa vie subit un changement: on doit se réorganiser, refaire ses habitudes, affronter de nouvelles situations, s'assumer et surtout, recommencer à zéro. C'est beaucoup plus que passer d'un statut social à un autre.

Il y en a qui s'en sortent, d'autres pas. Pourquoi? Il y a une raison à tout çà, car dans la Vie, tout n'arrive pas sans raison. Certains événements de sa Vie sont nécessaires parfois, et inévitables aussi. Pour comprendre, il faut faire un cheminement extérieur à sa situation, chose difficile puisque l'angoisse nous force à être centrée sur soi-même.

Nous devons comprendre pourquoi nous en sommes rendu-là. Une des Lois de la Vie s'exprime ainsi: "Toute cause a un effet et tout effet a une cause." Ce qui signifie qu'aujourd'hui est l'effet du passé. Et pour bien saisir le temps de sa Séparation, nous devons remonter à l'origine.

Certaines personnes vont vivre seules, d'autres vont opter pour une union libre, d'autres vont se remarier et certaines vont renouer avec leur conjoint. Peu importe. Elles ont une chose en commun: l'expérience du choc.

Il y en a qui s'en sortent, d'autres pas. Il y en a qui sont heureux maintenant, encore plus que jamais. Ces gens heureux ont été "victimes" de la séparation ou "à l'origine" de la décision. Peu importe.

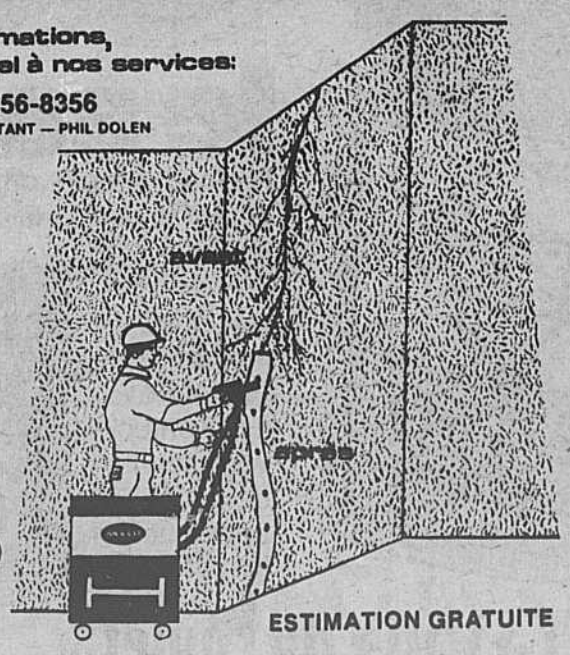
La Séparation est une fin et un début. Dans la Vie, tout recommence. La fin n'existe pas. Cette Vie est un mouvement perpétuel et une suite d'événements qui s'enchaînent. Il est impossible de concevoir la fin du mouvement. Et la Séparation est donc un départ aussi. Considérée ainsi, elle devient un temps constructif. "Tout dans la Vie a une raison d'être et franchir l'épreuve de la Séparation, c'est progresser."

C'est dans cette optique que le **CENTRE DE RELAXATION RIVE-SUD**de Boucherville a décidé de venir en aide aux personnes qui vivent un choc émotif causé par la Séparation ou le Divorce en créant un cours nouveau, pratique, où, pour la première fois les gens séparés peuvent vivre ensemble ce temps, en parler s'ils le désirent, comprendre tout ce qui s'est passé et aussi apprendre à refaire sa vie. Le cours est d'une durée de 10 heures au départ. Les premières expériences de groupes qui ont suivi ce cours ont été concluantes: les personnes ont demandé à prolonger le temps du cours et suite à cette prolongation, elles ont manifesté le désir de poursuivre encore.

Pourquoi? Parce qu'elles ont trouvé ce qu'elles recherchaient: un endroit qui ne se compare en rien aux groupes de relations humaines ou encore aux clubs de rencontres. Ces personnes isolées ont découvert des gens comme eux qui veulent comprendre, apprendre, discuter et progresser. Le **CENTRE DE RELAXATION RIVE-SUD** leur a donné plus et a répondu à leurs attentes.Ce service a été créé par des gens qui ont vécu l'expérience de la Séparation. Le coût? Très modique: $40. Voilà une autre chose qui ne s'est jamais vue. Demandez-le aux gens qui vivent une séparation.

Pour vous inscrire à ce cours, composez 655-3545 ou rendez-vous au **CENTRE DE RELAXATION RIVE-SUD** qui est situé au 210 Montarville suite 3003 à Boucherville.

BÉTON de fondations, planchers & piscines . . . . . .
INFILTRATIONS d'eau! . . . FISSURÉ!
MULCO a la SOLUTION . . . . .
Réfection garantie
Travail exécuté sans endommager ni excaver
Pour informations,
Faites appel à nos services:
(514) 656-8356
REPRÉSENTANT — PHIL DOLEN



MULCO
ESTIMATION GRATUITE
Siège social: 2835 Grande-Allée, St-Hubert, Qué. ©

RESTAURANT
BOUCHERVILLE PIZZERIA
576 SAINT-CHARLES
MARIE-VICTORIN
ÉGLISE SAINTE FAMILLE
DE LA PERRIÈRE
BROCHETTES, POULET, POISSON

NOUVEAU
POUR LES RÉVEILLE-TÔT
OUVERTURE
POUR UN DÉJEUNER COMPLET
DE 6:30 A.M. À 11:00 A.M. TOUS LES MATINS
7 JOURS PAR SEMAINE
À COMPTER DU LUNDI 16 AOÛT PROCHAIN
AUCUNE LIVRAISON

NOS LIVRAISONS COMMENCENT APRÈS 11H. A.M.

BROCHETTE DE POISSON	SOUVLAKI "UNIQUE"	BROCHETTE DE POULET
$4.95	$5.30 INSURPASSABLE TOUT CUIT AU "CHARCOAL"	$4.95

POUR PLUS DE DÉTAILS POUR NOS EXCELLENTS MENUS DU JOUR VEUILLEZ NOUS APPELER

576 SAINT-CHARLES, BOUCHERVILLE
TÉL.: 655-1000, 655-8936
LICENCE COMPLÈTE BIENVENUE À TOUS

Venez déguster votre repas au Restaurant Boucherville
dans son nouveau décor qui lui donne une toute nouvelle ambiance
Nous n'employons que des ingrédients de première qualité

Vie communautaire

Cours sur le phénomène de l'angoisse

L'angoisse que nous ressentons à un niveau tolérable est un phénomènw eéel qui fait partie de la vie. Il est normal de ressentir un peu d'angoisse. Là ou elle se transforme en problème, c'est lorsqu'elle devient démesurée, incontrolable, vous force à ne pas réagir et handicape votre vie.

Dans le but de vous faire comprendre l'angoisse, le CENTRE DE RELAXATION RIVE-SUD vous invite à assister à un cours intensif de 2 semaines consécutives (jour) d'une durée de 8 heures.

Le cours débute Mardi le 7 Septembre à 13 h 30 et il se poursuit le 8, 14 et 15 Septembre de 13 h 30 à 15 h 30.

On y traite des causes de l'angoisse, du stress et des moyens utilisés pour s'en sortir. Ce cours est unique et ne se donne nul part ailleurs. Il est pratique et personnel.

Pour de plus amples informations, composez 655-3545 ou rendez-vous au CENTRE DE RELAXATION RIVE-SUD qui est situé au Montarville suite 3003 à Boucherville.

Billet de Thérèse

Bien le bonjour...

Nous vivons un fin de saison, la fin d'un été splendide, plein d'un soleil chaleureux, émouvant même dans ses faveurs.

Les arbres sont lourds sous leurs vêtement, (ils se sont mis tant de pelures sur les bras!..) mais à quelques semaines, quelques jours, d'une fatigue qui se sent et qui se voit déjà à quelques ternissures.

Il nous faudra les regarder se dépouiller lentement, fil par fil... jusqu'à n'être plus qu'avide de repos. Le premier gel sera le signe du départ et le vent son complice. Complice amusé qui fera danser les feuilles sous une farandole endiablée; feuilles fatiguées d'avoir vécu, d'avoir été charme, fantaisie, beauté, ornement, et d'avoir comblé tous nos désirs d'un bel environnement.

Les arbres sont précieux pour filtrer l'air servir de parasols, d'éventails, et le décor qu'ils nous offrent ne peut venir que d'un paradis... Enlevez-les tous et vous sombrerez dans la désolation, l'inquiétude et la misère. '82 nous aura fait vivre un de nos plus beaux étés.

Mais le charme n'est pas encore rompu. C'est pourquoi il faut le distiller goutte à goutte, s'en faire des images que le vent impétueux de l'automne et celui rageur de l'hiver ne pourront détruire.

Cela peut vouloir dire qu'il faut goûter chaque minute de la vie afin de la retenir un peu dans sa course folle. Cette fin de siècle a multiplié ses engrenages de vitesse de façon à commencer une semaine qui... finit tout de suite!!... Entre son commencement et sa fin se situent quelques grains de sable et encore... On les ramasse, pris d'épouvante...

Agence de garde

Un tout nouveau service s'est ajouté à l'agence **"La Ruche Magique".** Nous avons maintenant une famille de garde spécialisée pour les poupons, de la naissance à 6 mois. Il s'agit d'un service de dépannage pour une période d'hospitalisation, d'une convalescence ou d'une vacance de courte durée. Cette famille reconnue par l'agence, peut accepter les bébés en pension complète ou quelques heures par jour. Evidemment, le nombre de places est limité.

Nous assurons toujours le service de garde en milieu familial pour les enfants d'âge pré-scolaire, maternelle et d'âge scolaire. C'est-à-dire de 3 mois à 12 ans. Nous avons des familles reconnues à Boucherville, Varennes, Sainte-Julie, Saint-Amable et Verchères.

Suzanne: 652-9883

Activités petite enfance: septembre

DEPISTAGE DE TROUBLES VISUELS

- Où et quand -

1er septembre: Boucherville au C.L.S.C., 160 boul. Montarville

8 septembre: Sainte-Julie, Pavillon Jules Choquette

15 septembre: Varennes au C.L.S.C., 250 boul. Marie-Victorin

22 septembre: Verchères (Mairie) 579 Marie-Victorin

29 septembre: Sainte-Julie Pavillon Jules Choquette

30 septembre: Saint-Amable au C.L.S.C, 536 rue Daniel

***Inscription obligatoire:* 655-3630.**

Le S.L.S.C. tient à tous les vendredis matins de 9H00 à 12H00, à compter du 3 septembre, une clinique de dépistage de troubles auditifs pour les enfants de 7 mois à 5 ans. Ces cliniques se tiennent au local du C.L.S.C. à Boucherville au 160 boul Montarville.

Sauf le 17 septembre la clinique aura lieu à Saint-Amable au 536 rue Daniel.

***Inscription obligatoire:* 655-3630.**

Avis

Le Département de Santé Communautaire de l'Hopital Charles LeMoyne désire informer la population qu'à partir du 14 septembre prochain, la clinique de puériculture de la paroisse de Saint-Sébastien aura lieu le 2e mardi de chaque mois au lieu du mercredi. Selon le même horaire 13h30 à 15h30.

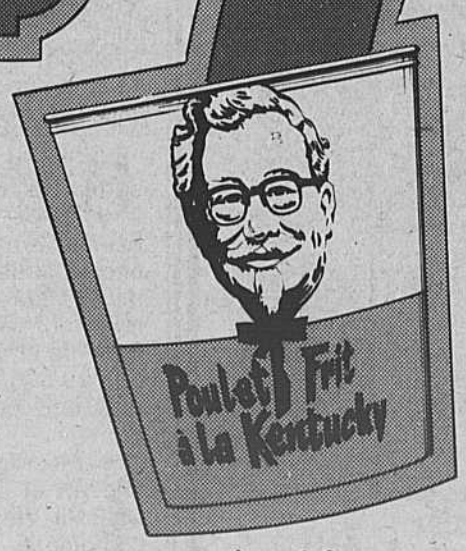
RABAIS DU GÉRANT

$7.95 le seau

Profitez de cette offre de votre gérant et faites plaisir à tout le monde!

Avec 15 savoureux morceaux de Poulet Frit à la Kentucky, vous servirez de 5 à 7 personnes. (Ord. $9.80)

F. BEAUCHESNE



La Villa du Poulet MC*

SAMEDI, DIMANCHE et LUNDI—4, 5 et 6 septembre 1982

Allstate

VOUS ÊTES ENTRE BONNES MAINS AVEC ALLSTATE

Assurance: vie, auto
Maison, Commerciale

SERVICE PERSONNEL À DOMICILE

AGENT
LOUIS GAREAU
655-7748
465-5570

Rabais de 20%
sur Police propriétaire
Construction de moins de 20 ans

Rabais de 20%
SUR POLICE AVEC 2 AUTOS
chauffeur adulte seulement

Jean Leclerc en vedette au café de la place

Le comédien québécois Jean Leclerc, tête d'affiche de la scène à New York, où il obtenait un retentissant succès auprès du public et de la critique en interprétant pendant deux ans et au cours de plus de 500 représentations sur Broadway, le rôle-titre de **Dracula,** incarnera le capitaine de l'armée soviétique Andrei Vukhov dans **Jugement,** monologue dramatique de l'écrivain britannique Barry Collins qui prendra l'affiche au Café de la Place à compter du 1er septembre. La mise en scène de cette pièce inspirée d'un authentique épisode de la Seconde Guerre mondiale sera réglée par Henri Barras. La scénographie sera signée par Mark Negin et les éclairages par Claude Accolas. Le spectacle restera à l'affiche du café théâtre de la Place des Arts jusqu'au 23 octobre 1982.

Comédien au "magnétisme indéniable", selon la critique américaine, Jean Leclerc est déjà bien connu chez nous par les nombreux rôles qu'il enchaîna, sans interruption jusqu'en 1977, tant au théâtre qu'à la télévision et au cinéma. Il s'imposa en tant qu'acteur hors des frontières du Québec grâce au rôle de Jacques Damale, le mari de Sarah Bernhardt, qu'il interpréta à côté de Zoe Caldwell dans une production de la CBC de Toronto: **Divine Sarah.** Sa remarquable composition dans ce téléthéâtre diffusé dans une douzaine de pays à travers le monde, incluant l'Angleterre (BBC) et les Etats-Unis (PBS), lui valut une invitation immédiate aux Etats-Unis, où il faisait ses premiers pas sur la scène en incarnant **Dracula** à Broadway, avant d'interpréter cette année un des rôles principaux de **King John** de Shakespeare, dans une production du Globe Playhouse de Hollywood. Jean Leclerc tourne actuellement, sous contrat exclusif avec la NBC, les premiers épisodes d'une nouvelle série de télévision intitulée **The Doctors** appelée à être diffusée à travers les Etats-Unis à compter du début de la saison 1982-83.

Les prochaines représentations de **Jugement,** pièce fascinante et confession d'une expérience effroyable, puisqu'elle implique le cannibalisme, marqueront le retour très attendu de Jean Leclerc devant le public montréalais. "Il était très important pour moi de revenir le plus vite possible au Québec.

Les représentations de **Jugement** auront lieu du mardi au jeudi à 20h30 et le vendredi et le samedi à 19h30 et 22 heures. Le spectacle fera relâche le dimanche et le lundi. Les billets sont maintenant en vente aux guichets de la Place des Arts. Le prix du billet est de 6,25$. Une redevance de 0,75$ payable à la Place des Arts s'ajoute au prix du billet.

BOUTIQUE UNISEX

JA-LU

20% sur toute la MARCHANDISE

DANVALY
GRAFFITI
JEANS ZENA

(25 août au 4 septembre)
À PRIX RÉGULIER

Jalu et Jabelle

LES PROMENADES MONTARVILLE

1001 MONTARVILLE
BOUCHERVILLE-655-8223

Cartes professionnelles

Informatique

AU SERVICE DES PME, IL Y A
INFORMATIQUE
R. BENOIT & ASSOCIÉS
Conseillers en informatique

- ÉTUDE DES BESOINS DE VOTRE ENTREPRISES
- ANALYSE ET PROGRAMMATION
- TRAITEMENT DE TEXTES
- TÉLÉ-TRAITEMENT

CONTACTEZ: RAYMOND BENOIT
OU
CHRISTIAN RUBY
652-2666

Ce qu'il faut savoir

CONCERNANT LA CHARCUTERIE

Certains diététiciens classent la charcuterie en "maigre" et en "gras". Si les saucissons ou jambons figurent dans les premiers, les rillettes ou les pâtés dans les seconds, cette classification est erronée; même moins riches en corps gras, les premiers produits suscitent certaines réserves: trop de sel, de polyphosphates, de nitrates, etc... La qualité de la fabrication, le choix des matières premières, la méthode de conservation influent sur la qualité diététique d'une charcuterie... d'autant que ce sont là des aliments qui appellent la consommation de pain et parfois de beurre. ***Il faut donc consommer la charcuterie avec modération*** *(de 250 à 500 calories au 100g.)*

Certains produits peuvent se garder longtemps dans un endroit frais et aéré: saucisson (plus il est sec, souvent meilleur il est), jambon cru, etc. D'autres doivent être consommés rapidement, leur altération étant rapide: rillettes, pâtés ou boudin. ***Leur congélation, possible, n'est cependant pas conseillée.***

CONCERNANT LE CAMEMBERT

Pour choisir un bon Camembert, *les professionnels ont trois repères:* ***la croûte,*** *qui doit être veloutée, blanche, à pigmentation rougeâtre ou brunâtre. Il est alors "parti" c'est-à-dire qu'il se fait tranquillement dans les deux ou trois jours à venir. Si la croûte présente un brunissement prononcé aux arêtes, il n'est pas à recommander. Vient ensuite* ***la senteur:*** *un Camembert à odeur d'ammoniaque est à éviter, car il sera piquant. Enfin, toutes les pâtes molles, notamment le Camembert, doivent être palpées du bord au centre, sens de la fermentation:* ***le coeur doit être souple mais pas mou.*** *Un Camembert ne doit pas couler: c'est la preuve d'un mauvait séchage.*

Évitez également les camemberts faits avec du lait pasteurisé, le moulage au lait cru assurant une meilleure saveur. Ne vous fiez pas automatiquement à une marque, celle-ci fabriquant généralement plusieurs variétés de fromages, dont le suivi n'est jamais régulier.

Le fromage peut remplacer la viande diététiquement, car il est riche en protéines: *100g de camembert équivalent à 100g de steak maigre.*

De plus, il y a du calcium, facilement assimilable, des sels minéraux, des vitamines et des graisses qui en font un aliment pas toujours digeste. Le Camembert, comme tous les fromages, peut se conserver au réfrigérateur (bien que les puristes le déconseillent). Il faut cependant l'en sortir deux heures avant la consommation.

Comptables

LABARRE & VINCENT
COMPTABLES AGRÉÉS
Jean Labarre C.A.
Marcel Vincent B. Comm. C.A.
100 BOUL. MONTARVILLE
SUITE 200, BOUCHERVILLE 641-1985

RÉAL ST-GERMAIN
Comptable agréé
936 De La Rochelle,
Boucherville 655-2766

Serge Shedleur, c.g.a.
Comptable général licencié
312 D'AVAUGOUR
BOUCHERVILLE **641-0130**
9030 rue Berri, Montréal **388-5435**

Geoffrion, Boulanger
& Ass.
Comptables agréées - Chartered accountant
120 Sainte-Anne, C.P. 50
Varennes, Qué, J0L 2P0
E. Laurent Boulanger, C.A. 652-3411

DURETTE, BLANCHET, LACHAINE ET ASS.
Comptables généraux licenciés
100 rue Montarville
Suite 211 Boucherville, Qué. **641-1972**

Pierre Cournoyer,
B.A., B.Sc.C.
Impôt, Tenue de livres
1084 De Randonnai
Boucherville 655-4328

Notaires

DUHAMEL-PRUD'HOMME DEPANGHER
Notaires
Victor Duhamel, B.A., LL.,B.
Jean-Jacques Prud'homme, B.A.,LL.,L.
Léopold Depangher, B.A.,LL.,L.
100 De Montarville
Suite 200
Boucherville
655-3100

LEGAULT & DRAPEAU
Notaires et conseillers juridiques
Me Suzanne Legault, Dec LL.L., D.D.N.
Me Claude Drapeau, Dec, LL.L., D.D.N.
643 Boul. Marie-Victorin
Édifice Cadieux, Boucherville **655-6600**

André Lassonde
DEC LL L DDN
notaire et
conseiller juridique
356 christophe février
Boucherville
641-1131

Me Paul Hardy
Notaire/ Conseiller juridique
280 Fort Saint-Louis
(Place La Seigneurie)
Boucherville
655-6005

Photographes

Finition de fimls, Passe-port, Faire-part, Mariage
Photo Bertrand
2474 Saint-André ENRG
Varennes **652-9141**

655-4310
McNEIL PHOTOGRAPHE INC.
- PASSEPORT
- FINITION DE TOUS GENRES
- REPRODUCTION
- MARIAGE
- PORTRAIT
- NOMINATION

Carrefour La Seigneurie, 280 Fort Saint-Louis, Boucherville

VARENNES

AU 2100 CENTRE PROFESSIONNEL **2100 RENÉ-GAUTHIER**

Notaires

Michel Lavallée
B.A., LL.L., D.D.N.
652-9826

Marc Rodrigue
d.e.c., ll.l., d.d.n.
652-2525
Cessionnaires du greffe du Me Jules Phaneuf

Immeuble

LES IMMEUBLES G.BOISSELLE INC
Georges Boisselle
652-2142

Avocats

652-6094
Claude Chicoine
LL.L.
Monique Dupuis
LL.L.

Assurance

LES COURTIERS D'ASSURANCE ROBERT BROSSEAU LTÉE
Robert Brosseau, a.v.a.
652-3222

Avocats

ROGER MAISONNEUVE
Avocat
L'Heureux, Nadeau, Bureau & Associés
(sur rendez-vous)
(514) 849-6061
Boucherville: 643 Marie-Victorin édifice Cadieux
Montréal: 630 ouest Sherbrooke suite 700

Denis Giroux, B.A., LL.L.
AVOCAT
Jour:
557 CHERRIER
MONTRÉAL
Tél.: 288-5914
Soir: (19h. à 21h.):
sur rendez-vous
1090 De Corbon
Boucherville
Tél.: 655-3627

Me Gilles Daoust
Avocat
120, rue Sainte-Anne Bur. 652-6025
C.P. 67, Varennes Rés. 655-7496
MANDAT D'AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉ

Denturologistes

André Beaudoin, D.D.
Denturologiste
99H, Boul. des Hauts Bois
Sainte-Julie **649-1123**
174 Boul. Sainte-Foy
Longueuil **670-6766**

Gérard Savoie, D.D.
denturologiste
100, Montarville, Suite 222, Boucherville
641-1835 679-7405

A. TESSIER, D.D.
Denturologiste
150 Montarville Pour rendez-vous
Boucherville **655-7700**

SERGE HAMEL D.D.
Denturologiste
655, Marie-Victorin
Boucherville
655-3516
HEURES DE BUREAU
Lundi au jeudi
de 9h00 à 20h00
Vendredi 9h à 18h
Samedi 9h à 16h

JACQUES BEAUCHEMIN
Denturologiste
Saint-Bruno
1100 Montarville
653-7474
Varennes
2082 Marie-Victorin
Suite 202
652-2182

655-4261
Claude Jean, d.d.
DENTUROLOGISTE
385 BOUL. MORTAGNE
BOUCHERVILLE

Psychologue

Suzanne Jodoin B.A., M.A.(PS.)
Psychologue membre de la C.P.P.Q.
2082 MARIE-VICTORIN
VARENNES
652-3702

BUREAU À LOUER
380 P.C. Edifice de prestige
100 Montarville à Boucherville
S'adresser à **655-3100**

Cartes professionnelles

Centre Médical Montarville

CENTRE MÉDICAL MONTARVILLE

100 Montarville, Suite 121, Boucherville

Rendez-vous & Urgence 655-9060

Dr Hélène Daemen-Darveau, Méd. Gén.
Dr Donald Demers, Méd. Gén.
Dr Jean Claude Doyon, Méd. Gén.
Dr Gérald Lapointe, Méd. Gén.
Dr Serge Piette, Méd. Gén.
Dr Marcel Pelletier, Méd. Gén.
Dr. Pierre Rhéaume, Méd. Gén.
Danielle Lévesque, diététiste.
Dr Claude Godin, Orthopédiste
Dr. Stephen Morgan, Chirurgien
Dr Jacques Lénis, Cardiologue
Dr Yves Caussignac, Gastro-Entérologue
Dr Jacques Rancourt, Dermatologiste
Dr Jacques Talbot, Psychiatre
Dr Roger Telmosse, O.R.L.
Dr Léopold Tarantino. O.R.L
Dr. Michel Lemay, gynécologue

LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES BIO-ENDO
PHARMACIENS: Yvan Desmarchais, B. Ph., L. Ph., Prop.
Claudette Boulet, P. Ph., L. Ph.

Centre Médical Boucherville

CENTRE MÉDICAL BOUCHERVILLE

150 Boul. Montarville Rendez-vous et urgences 655-7321

Dr André Belzile, Méd. Gén.
Dr Yves Groleau, Méd. Gén.
Dr Pierre Lamarre, Méd. Gén., Obst.
Dr Jean-C. Maillette, Méd. Gén., Obst.
Dr Alain Roux, Méd. Gén.
Dr Charles E. Talon, Méd. Gén.
Dr Paul-Marcel Bélanger, Urologue
Dr Claude Brossard, Chirurgien
Dr Aline Picard, Interniste
Dr Claude Choquette, Phlébologie, (varices)
Dr Jocelyne Pelletier, Dermatologue gie.
Dr Nabil Guiha, Cardiologue
Dr Jacques Laferrière, Orl
Dr John R. Sutton, Orthopédiste
Dr N. Matar, Pneumologue
Dr David Copeland, Allergiste
Mlle Michelle Girard, Diététiste
M. Normand Bazinet, Psychologue
Adultes, couples
Pierrette Lavigueur, Podiâtre lic.

PHARMACIE: André Mainville, B. PH., L. PH. Prop. **LABORATOIRE** d'analyses Biron
Pour les urgences, médecin sur les lieux de 9.00 à 22.00 sur semaine
et de 10.00 à 17.00 les samedis et dimanches
DISPONIBLE SUR APPEL LE RESTE DU TEMPS

Pharmacie

yvan des marchais 100 Boul. Montarville
B PH L Ph PROP

Pharmacien **Livraison 655-3010**

Lundi au vendredi: 9h.00 à 22:00
Samedi: 10h.00 à 17:00
Dimanche: fermé pour l'été

Test de grossesse (2 minutes)
Vente et location, béquilles, cannes, marchettes & chaises roulantes

Optométristes

MICHEL DESROSIERS L. SC.O. **DANIEL MARCIL** L. Sc. O.

Optométristes

EXAMEN DE LA VUE-LENTILLES CORNÉENNES

150 Montarville
Boucherville

SUR RENDEZ-VOUS
655-7810

Optométristes

DR GILLES SÉGUIN B.A., O.D.
DR C. CHARBONNEAU L.Sc.O

Optométristes

Examen de la vue et lentilles cornéennes

646 Marie-Victorin
Boucherville

Sur rendez-vous
655-8911

Chiropraticiens

GUY PÉPIN, B.A.D.C.

100 Montarville, Suite 222

Chiropraticien

655-1893 **523-1248**

Centre Chiropratique Gatien

655-8374

800 Pierre-Viger, Boucherville

MICHEL BOISVERT, D.C.

CHIROPRATICIEN

150 Montarville
Centre Médical
Boucherville
655-7951

Centre Médical
Varennes
652-9501

Pharmacien

ANDRÉ MAINVILLE 130 MONTARVILLE
B-PH. L. PH. PROP

Pharmacien **LIVRAISON 655-1234**

Lundi au vendredi: 9:00 à 22:00
Samedi: 9:30 à 17:00
Dimanche: 11:00 à 14:00

Test de grossesse
Location béquilles et cannes
En cas d'urgence: 655-1742

Médecins

DR M. LORRAIN

Médecine générale

801 Michel Peltier
Boucherville
(sous-sol)

Sur rendez-vous
655-2879

DR CLAUDE BEAUDIN

Médecine générale
121 Demuy Boucherville
655-7751
(Au sous-sol de la Pharmacie)

Physiothérapie

clinique de physiothérapie

& cours pre-natals

diane g. bourget pht.
louise-marie d. breton pht.
suzanne l. meunier pht.

clinique de st-bruno de montarville inc
st-bruno, 1390, rue montarville 653-8113
boucherville, 150, rue montarville 641-1132

Dentistes

CENTRE DENTAIRE MARSOLAIS et POISSANT

Dr Robert Marsolais *Dr Marcel Poissant*
150 boul. Montarville
Boucherville
641-1380

Dentistes

CLINIQUE DENTAIRE

DR J. Allard
DR J. Bergeron
DR V. Vouligny

100 De Montarville
Suite 220

Sur rendez-vous
655-2210

DR JACQUES COMTOIS

Chirurgien - Dentiste
655-8263

500 Fort St-Louis
Boucherville

Sous-sol
Caisse populaire

OPTOMETRISTES

DR: R. GREICHE & N. SCAFF ET ASS.

- Examen complet de la vue
- Grand choix de lunettes
- Centre de verres de contact (dures, souples, double foyers)
- Verres de contacts permanents (jour et nuit)

Promenades Montarville
655-1310

Arpenteurs

POISSANT & VERVILLE

100 Montarville Suite 110
ARPENTEURS GÉOMÈTRES

BOUCHERVILLE
655-4367

Pharmacien

Guy Hébert
Pharmacien
Service Médical Varennes
2080 Marie-Victorin, Varennes • **652-2993**

Varennes

PROMOPRIX
GALERIES VARENNES
652-3967

Service Médical et professionnel de Varennes

2082 Marie-Victorin **Varennes** **652-2959**

Sur rendez-vous: **652-2959**
OMNIPRATICIENS:
Dr Robert Lavoie M.D.
Dr Marcel Pigeon M.D.
Dr Pierre Meunier M.D.
Dr Lambert Tellier M.D.
Dr Claude F. Brossard M.D.
Dr André L. Kiss M.D.

CONSULTANTS:
Dr D. Tassé, Chirurgien général
Dr M. Lemay, Gynécologue Obstétricien
Dr P. D'Amico, Interniste

DENTISTES: Sur rendez-vous
Dr L.G. Morrisseau D.D.S. 652-2132
Dr Marcel Delisle 652-9601

OPTOMÉTRISTE: Sur rendez-vous:
Dr Jean Robert Dupont O.D. 652-3255

LABORATOIRE: Sur rendez-vous:
Laboratoire Médical Biron 652-2959

PHARMACIEN: Livraison
Guy Hébert B.A.B.PH., L.PH. Prop. 652-2993

PSYCHOLOGUE: Sur rendez-vous:
Suzanne Jodoin b.a., m.ps. 652-3702

Opticiens d'ordonnances

GUTKIN ET LAGUË

Lunettes
Lentilles cornéennes

100 Montarville
Boucherville 655-6020

Pharmaciens

M. ALTER - H. ALTER

Pharmaciens

Les Galeries Varennes
2020 René Gauthier
Varennes
652-3967

Petites annonces

VISA MasterCard CRÉDIT ACCEPTÉ

$4.50 POUR 15 MOTS OU MOINS
.10¢ DU MOT ADDITIONNEL

Avec votre paiement postez ou déposez vos petites annonces dans notre boîte aux lettres au 528 Saint-Charles à Boucherville, J4B 3M5
toute annonce reçue après midi le lundi sera reportée à la publication de la semaine suivante

À louer

BOUCHERVILLE, 4 1/2 très propre, chauffé, eau chaude fournie, près des Promenades Montarville, 655-6404.

BOUCHERVILLE, 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, toutes dépenses payées, $70/semaine, 889 Anne Lemoyne, 655-1241.

À VENDRE OU À LOUER
CHALET à louer Saint-Adolphe d'Howard. Chalet suisse intérieur bois naturel, foyer pierre des champs, meubles "Colonial" 2 chambres à coucher. Semaine - mois - saison, 655-8665 ou 1-684-8598.

BOUCHERVILLE 1 1/2, 2 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Construction de béton à l'épreuve du feu, complètement insonorisé, entrée lav.-séch., tapis mur à mur, service de conciergerie. Chauffé, espace de stationnement, taxes payées, 655-0121.

BOUCHERVILLE 5 1/2 non chauffé, entrée laveuse-sécheuse, marquetterie, espace de stationnement. Service de conciergerie, près école & centre d'achats. Pour le 1er juillet 655-2717 ou 655-8870.

VARENNES, logement 3 1/2, 4 1/2, chauffage électrique, 652-9826.

BOUCHERVILLE, 1 1/2 meublé, stationnement privé, balcon, près des autobus, 641-2003 ou 655-0179.

MIMEC
3½ - 5
Appartement spacieux constr. béton insonorisées et à l'épreuve du feu décoration très luxueuse, intercom ascenseur, incinérateur & sun-deck bouanderie, entrée laveuse sécheuse poêle, regrig. & eau chaude inclus. Garages intérieurs, et stat. ext.
Tél.: 655-3876
$325/$425 par mois

À BAS PRIX APPELEZ
Pierre Déménagement en tout temps. Bien-Être accepté. Estimation gratuite. Aussi boîtes disponibles.
937-9491

ÉBÉNISTERIE RIVERAINE Enr.
Décapage-réparation-finition de meubles
652-2227
résidentiel et commercial

atelier mécanique
champion inc.
RECONSTRUCTION DE MOTEURS
INSTALLATION TÊTES — ÉCHANGE
ATELIER MÉCANIQUE PIÈCES DE MOTEURS
655-3822
686 Chemin du Lac
Boucherville, Qué. J4B 5E4

MARCEL LAFONTAINE
REMBOURREUR
Rembourrage de tout style
Polissage et rénovation de meubles. Résidentiel
Commercial - Industriel
Canne - Rotin et Ébénisterie.
677-5645

À louer

BOUCHERVILLE, 380 SAMUEL DE CHAMPLAIN, 4 1/2 - 5 1/2 chauffés, éclairés, eau chaude, tapis mur à mur, stationnement, entrée laveuse-sécheuse, porte patio, intercom, balcon, service de conciergerie toutes taxes payées.

BOUCHERVILLE, bungalow 5 pièces, rideaux et toiles fournis. On demande $600./mois, Huguette Schadegg, 655-1079, 655-1375. Le Permanent, Courtiers.

BOUCHERVILLE, 4 1/2 à louer, entrée laveuse-sécheuse, poêle et réfrigérateur fournis, chauffé, $342./mois. Libre le 1er septembre, 641-0369.

BOUCHERVILLE, 4 1/2 pièces, $385/mois, 5 1/2 pièces $415/mois, chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse, air climatisé, dans un verger. 77 Desmarteau, 655-4909.

BOUCHERVILLE, grand 4 1/2, face aux Promenades Montarville, tapis mur à mur, entrée laveuse-sécheuse, occupation immédiate, 461-0759, 641-1722.

BOUCHERVILLE, 4 1/2 pièces, chauffées, entrée laveuse-sécheuse, $342./mois. Libre le 1er septembre, 641-0369.

VARENNES, 5 1/2 neuf, chauffé, près autobus et centre d'achats. Possibilité de bail à long terme. 1 mois gratuit. Installation laveuse-sécheuse, 652-2142.

À LOUER FLORIDE Deerfield Beach, près de Fort Lauderdale, condo bord de mer, tout fourni de août à nov. à partir de $125. u.s. par semaine. Du 17 déc. au 3 jan. 83 $500. u.s. (2) personnes. 655-8098.

BOUCHERVILLE, grand 5 1/2 à sous loyer, $355.00 non chauffé, taxes payées, service de conciergerie, 655-9142.

BOUCHERVILLE, 3 1/2 meublés, chauffés, électricité payé, résidentiel, entrée privée, personne seule, références, $70./semaine, 655-4095.

BOUCHERVILLE, grand 4 1/2, construction luxueuse en béton insonorisé, 1 mois gratuit, 655-3876.

BOUCHERVILLE À LOUER, sous-sol, 4 appartements, éclairées, électricité et chauffées fournis $325. par mois, 655-6139.

BOUCHERVILLE, 5 1/2 pièces, chauffage électrique, libre près école, 655-2195 ou 655-8522.

BOUCHERVILLE, grands 4 1/2, boul Montarville à partir de $300.00. Possibilité de négocier, 871-1411 après 17h00.

VARENNES, À sous-louer 5 1/2, libre le 1er décembre, $370/mois, 652-6968.

RATON LAVEUR
Agence de femme de ménage
-Entretien domestique
-Entretien commercial
-Grand ménage (10% de réduction)
-Dégats d'eau et de feu
Danielle Vary
464-4924

À VENDRE

CHRYSLER Newport 1973, 400 p.c., 60,000 milles. Appeler après 17h30, 655-0406.

FORD LTD 1975, excellente condition, prix à discuter, 655-4282.

ÉMAUX SUR CUIVRE, Ateliers pour adultes et adolescents, commençant au début de septembre, 655-0326.

POÊLE et réfrigérateur de couleur avocado, 5 ans usure en parfaite état, valeur demander $550.00 au 655-8951.

À vendre

VERCHÈRES, êtes-vous éligible? Cottage semi-détaché. Hypothèque $33,000 à 13 1/2%-1985. Petit comptant, logez-vous pour $325./mois. R. Fettu, 651-1000, 656-0184. Montréal Trust, Courtiers.

SAINT-AMABLE, terrain 16,200 p.c. coin de rue. Prix $4,900. Financement facile. Claude Lavoie ou Pierre Dupuy, 651-1000. Montréal Trust, Courtiers.

BOUCHERVILLE, cottage, piscine creusée, sous-sol fini, grand terrain, très bien paysagé, construction 1973, 655-7206.

REPRISE DU CONSTRUCTEUR, Montagnard avec garage, façade pierre, terrain 10,000 p.c. paysagé, 57 Desmarteau, 655-7404.

BOUCHERVILLE, cottage 81 avec garage, très grandes pièces, beaucoup d'extra, situé bord d'un ruisseaux. Pas d'intermédiaire, 655-5402.

BOUCHERVILLE, cottage semi-détaché, secteur Seigneurie, grand terrain clôturé, piscine, franklin, prix abordable, 655-6282 (soir).

BOUCHERVILLE, cottage canadien, tout brique, foyer, poêle à combustion $75,000. P. Saint-Marseille, 468-1000. Le Permanent, Courtier.

BOUCHERVILLE, vieux-village, cottage bois intérieur et extérieur; entièrement refait à neuf, moulures, boiseries, fenêtres, bois naturel, chauffage électrique et bois. Pas d'intermédiaire, avant 15 heures, 641-2977.

BOUCHERVILLE, cottage 2 lucarnes, construction 1980, poêle à bois, chauffage élec. $75,000. Le Permanent Courtier, Pierre St-Marseille, 655-2358.

BOUCHERVILLE, terrains pour semis-détachés, prêts à construire à proximité de la Polyvalente de Mortagne, 655-9195.

CUISINIÈRE & réfrigérateur, téléviseur couleur 26", fauteuil moderne berçant & pivotant, bahut moderne en noyer, divers, cause de déménagement. Après 18h00, 655-3408.

BAIN, toilette, lavabo American Standard brun, 3 mois d'usure, $300., 652-6931.

PLANCHE À VOILE "Crit 560" en excellente condition, d'une valeur de $1200. + taxe, laisserais à $790. sans taxe. Information: Yves, 655-9928.

LAVEUSE vaisselle Maytag parfaite condition, couleur or, peintures, cadres, accessoires de foyer en cuivre. Divers à vendre, cause déménagement, 655-0205.

LADA 1981, 40,000k, blanche, radio AM-FM, 4 portes $3,500, 655-7404

SUZUKI 1981 GS 400, 2 cy. 6533 kilomètres. H. Pinard, 655-0306.

OBTENEZ DU SUCCÈS
Vendez les produits AVON dans votre voisinage.
Composez dès maintenant: 677-1651

NETTOYAGE À LA VAPEUR
DE TAPIS
ET CE MEUBLES REMBOURRÉS
Résidentiel et commercial
ANDRÉ GIROUX ENR.
TÉL.: 655-7077
ESTIMATION GRATUITE

À vendre

SET DE DRUM (batterie) professionnel $150.00, 655-2358.

CHALOUPE en bois 20' frais repeint. Idéal pour chasse canard $275.00, 655-2358.

BOIS de foyer, mélangé et érable, émondage d'arbres, terrassement, tourbe, terre, 655-4618 ou 649-0954.

GREMLIN 1974, 6 cylindres, servo-freins, servo-direction. En bon état, automatique, $300., 655-6827 après 18h00.

FORD ÉCONOLINE 1979, E150, intérieur fini, condition A-1. Accepterais échange petite voiture, 641-2081 ou 725-4518.

PONTIAC Astre 1974, 41,000 milles. En bon état, $1500. Yaourtière Roimex $50., Gilet sport pour homme, gr. 46 gris, $45., 655-4153.

CHALOUPE fibre de verre marque "Matto", 16 pieds, 1979, moteur Mercury 40 forces, parfaite condition. Prix $1650. pour le tout, 1-587-5159.

QUATRE ROUES mag pour Fiat 128 $150.00 Quatre Michelin 145 X 13 $85.00, 655-6357.

ACHÈTERAIS tente usagée, 9X12 sans imperfection, en très bonne condition et a prix raisonnable, 652-3841.

ACHÈTERAIS remorque légère grandeur approximative de 5'X8' avec ou sans côté. Feux de position et immatriculation non nécessaire, 655-9195.

MOBYLETTE Peugeot, modèle 102, 1981, très bonne condition, presque neuve, 655-7890.

REMORQUE neuve à vendre 5 1/2 X 9' avec freins à l'huile sur remorque, 655-4768.

DÉCHIQUETEUSE idéal pour faire du compost, 15 heures d'utilisation $125.00. Deux tables fer forgé, une en coin, une en forme de rein, un cendrier, une lampe sur pied, le tout pour $150.00, 641-0858.

ENSEMBLE 3 morceaux Lépine Provincial Français blanc, bassinette avec ciel de lit, bureau double avec miroir, neuf, poussette Gendron, 2 sièges d'auto pour bébé, 641-2227.

LIT SUPPERPOSÉ colonial $200.00, lit 39" avec bureau rouge et blanc $100.00, 649-3925.

MOBILIER chambre bébé, 3 morceaux. Secrétaire Louis XV et chaise. Lampes, style colonial, 655-6954 (après 15 heures).

MOBILIER de salle à manger, table 56", 3 panneaux 8", 5 chaises, 1 bahut 60", 1 vaisselier. Le tout doit être repoli $450.00. Cuisinière Kelvinator $75.00, 655-4681.

À VENDRE: Tapis en nylon orange et beige, très propre 12X12 1/2 valeur $200.00 pour $99., 642-2248.

POÊLE EN FONTE, pour chauffer au bois. Idéal pour sous-sol. Prix à discuter, 649-0324.

ANCIEN POÊLE à bois refait à neuf de marque Lislet avec céramique au fond. 1927. 1-587-8115.

VENTE DE GARAGE, Vieux Longueuil. Vaisselle, meubles, antiquités, livres, jouets, etc... 45 Saint-Thomas, samedi, dimanche, lundi, 10h00 à 17h00.

VENDS 10 fenêtres thermo en pin parfait état, 1m05 X 1m05, 641-2692.

PRIX DE VENTE meubles, matelas, appareils électriques, papier peint. Ameublement Baril, 2151 Marie-Victorin, Varennes, 652-9144.

ATTENTION à qui la chance, 3 app. complets. Reprises de finance pour $375.00, aucun comptant demandé, 527-2309.

CHIENS $35.00 et plus. Epagneuls, Toy Fox, Chihuahuas, Collie, Berger allemand, Labrador, Husky, Danois, Malamuth, Chatons siamois, persan, autres Hampsters angoras, 652-2301.

Divers

PEINTURE SUR SOIE, 6 cours semi-privés en atelier. Techniques de base et plus avancées. Inscription immédiate, 655-2563.

COURS DE COUTURE pour débutantes. Maximum 4 personnes par cours. Inscriptions dès maintenant, 655-8559.

CHIOTS À DONNER, mère Labrador, Père inconnu, âge 1 1/2 mois, 583-6164.

garderais, enfants chez-moi du lundi au vendredi rue Jean Bois, 655-5442.

GARDERAIS enfants 6 mois à 5 ans, très expérimentée, repas chauds, clôturée, sur De Mortagne coin du Perche, 655-5197.

VARENNES, garderais enfant chez-moi à la journée, demie journée, la semaine, $9.00 par jour, 652-3005.

GARDERAIS enfants de 5 ans les après-midi seulement. Secteur Seigneurie, rue Mgr de Belmon, 655-1908.

RECHERCHE gardienne chez-moi enfant 5 ans, 2 jour par semaine (lundi et mardi) Secteur Sabrevois, 655-0812.

GARDERAIS enfants chez-moi, près école Louis-H. Lafontaine. Expérience, 641-1991.

GARDERAIS enfants de tout âges, journée, semaine, bons soins, sous-sol, cour, 652-6856.

ÉTUDIANT fiable, disponible pour garder. Secteur Seigneurie, 641-2815.

JE CHERCHE une femme expérimentée et fiable pour garder chez-moi 2 enfants, (5 1/2 et 2 1/2) 2 jours 1/2 par semaine, faire la lessive et le repas du soir, 652-6638.

GARDERAIS enfants chez-moi du lundi au vendredi de 7h a.m. à 18h p.m. donnerais également repas du midi aux enfants de l'école Pierre Boucher, 655-3591.

GARDERAIS et donnerais dîner aux enfants d'âge scolaire, près école La Broquerie, dame fiable, 655-1686.

ÉTUDIANTE expérimentée irait garder du lundi au vendredi (Bonne référence), 655-9563.

GARDERAIS, enfants à la semaine, jour seulement, Rue de Brisolettes, Boucherville, 641-2704.

FERAIS MÉNAGE dans maison privée avec expérience $35.00, 649-1078.

GARDERAIS, enfants chez-moi, expérience. Du lundi au vendredi, rue Guèvremont, Varennes, 652-2691.

PENSION pour chiens, chats. Berger Ecossais et petits chiots à vendre. Chenil Faymarc Saint-Amable, 649-0834.

FEMME DE MÉNAGE offre ses services une journée par semaine, Lynne, 655-5842.

DAME DEMANDÉE, pour garder à domicile, garçon de 2 ans à temps partiel, 641-0093.

RÉPARATIONS de tout genres: menuiserie, peinture, plomberie, décapage, électricité, ménage... Très consciencieux. Estimation gratuite, 655-7733.

COURS DE COUTURE Saint-Hubert, 1e, 2e, 3e année tissus régulier et extensible du 20 septembre à décembre, Jeannine, 658-6972.

ATELIERS Démaux sur cuivre, commençant le 13 septembre, adultes et adolescents, 655-0326.

COURS DE COUTURE I, II, III jour/soir, adolescentes le samedi, 3 élèves/cours, 655-1024.

COURS DE PIANO, professeur affiliée à l'école Vincent d'Indy. Hélène Lors, 655-8206.

Divers

PEINTURE intérieure, réparation de plâtre, lavage de murs et plafonds, service garanti. Estimation gratuite. Boucherville. Claude Neveu, 641-0617 le jour.

TRAVAUX divers de pépine, excavation de 12 pouces jusqu'à 24 pouces. Les Entretiens Quatre Saisons Inc, 655-1865.

BELLE-CHASSE transport déménagements de tous genres. Emballage. Entreposage. Estimation gratuite, 354-0610 le soir 747-3309.

MENUISERIE, armoires de cuisine, patio, salle de bain en cèdre, menuiserie générale, bar et réfrigérateur pour discothèque, peinture, 526-3221 ou 655-7708

MAISON DU CHÔMEUR. Nous réparons poêle, frigidaire, lessiveuse, sécheuse, ouvrage garanti, 649-3541

COURS DE PIANO, programme Université du Québec. Pour informations, 655-4985

BOUTIQUE ROLLANDE 8 ans d'existence. Vêtements de qualité dans les tailles de 5 à 20. Maison privée. Prix réduits 55 Beauchemin, Varennes, 652-9182.

JE SUIS L'HOMME que vous cherchez pour vos travaux domestiques, réparations générales, références, 655-5420.

PEINTRE consciencieux à votre service. Travail soigné et propre. Prix raisonnable, estimation gratuite, 652-2316.

DEMANDÉE: terre de remblayable en très grande quantité pour emplacement en bordure du fleuve. Qualité médiocre acceptée, prix à discuter. Appeler Roger Sirard, matin 352-1340, après-midi et soirée, 655-0456.

COURS D'ORGUE ET PIANO pour enfants et adultes. S'adresser à Sylvie Legault, 652-2228 à Varennes.

GARDERAIS chez-moi enfants de tout âge du lundi au vendredi, près du golf, références, 655-3814.

GARDERAIS, enfants lundi au vendredi, j'ai un garçon de 3 1/2 rue Lavoie, Varennes, 652-6931.

GARDERAIS enfants chez-moi. Secteur La Seigneurie, 655-9352.

FLEURISTE IRAIT à domicile pour entretien et transplantation de plantes d'intérieur, 655-1533.

GARDERIE. Ouverture prochaine d'une garderie éducative à but non lucratif dans le Vieux Boucherville. Seriez-vous intéresser à y inscrire votre enfant? 18 mois et +. Pour informations: 678-0693.

GARDERAIS, enfants 0-6 ans, chez-moi, à la semaine, cour clôturée, rue Du Perche, 655-1852.

GARDERAIS, enfants 0 à 7 ans, expérience, bons soins, repas chaud, près école Pierre Boucher, 655-5859.

ON M'APPELLE TANTE YOYO, garde chez-moi enfants de mamans qui travaillent. Disponible de septembre à juin. Bonnes références, Près Calixa-Lavallée, 655-7086.

GARDERAIS, enfants, reste 1 ou 2 places pour 2 ans et plus. Bons prix. VENTE, sous-sol 915 Toussaint-Bénard, mardi, mercredi, jeudi soirs, 655-0573.

GARDERAIS, enfants chez-moi, expérience et références, Boucherville, 641-2858.

GARDERAIS, enfant chez-moi. Milieu familial. Près école Pierre Boucher, 641-2194.

GARDERAIS, enfants 4 ans et plus, grand local, bon soins, secteur école La Broquerie et donnerais repas chauds le midi aux enfants de cette école, 655-2009.

IRAIS GARDER bébés, enfants, jour, soir, semaine, fin de semaine. Références, 655-5366.

Divers

RÉPARATION à domicile, fridigaires, poêles, laveuse-sécheuse, lave-vaisselle. Estimation gratuite, Ouvrage garanti. F. Gendron, 655-7162.

TISSUS Marie-Lise, 43 Rioux, Varennes. Tout pour la confection des vêtements. Patrons Simplicity sur demande, 652-9380.

RÉPARATION à domicile de toutes marques de poêles, lessiveuses automatiques et sécheuses. Plusieurs années d'expérience. Travail garanti, 674-9119.

POUR RÉNOVATION intérieur finition de sous-sol. Plus de 25 ans d'expérience. S'adresser à A. Lavoie, 655-4296.

ABANDONNERAIS meubles de faillite 3 app. complets, poêle & frigidaire pour $695. $25. comptant finançons sur les lieux, 527-2309.

DÉMÉNAGEMENTS assurés, location camion, chauffeur, emballage, entreposage, estimation gratuite, 655-6518, 641-0879.

PLÂTRE ET STUCCO décoratif plusieurs modèles disponibles salle de jeux, passages ou salons. Intérieur ou extérieur. Estimation gratuite, 655-7128.

RAMASSONS et achetons appareils électro-ménagers, poêles, frigidaires, laveuses, sécheuses, etc. Défectueux ou non, 326-0003 le jour, 376-6542.

REMBOURRAGE de tous genres, meubles anciens, capitonnage, ouvrage garanti, estimation gratuite, 655-6184 le soir.

MAISON DU CHÔMEUR, nous ramassons vieux meubles. Allons chercher, 649-3541

ATELIER de rembourrage. Saint-Amable. Rembourrage général exécuté par des experts. Ouvrage garanti. Estimation gratuite, 649-3541.

ACHETONS RÉFRIGÉRATEURS, POÊLES, LESSIVEUSES.
ATELIER: 524-4448
RÉS: 652-2758

LAVAGE murs, plafonds à la machine, vitres planchers. Aluminium, extérieurs, etc-etc, Claude, 641-0617.

OUVRAGE général menuiserie, sous-sol, patios, clôture, etc. Peinture int. et ext. pose de pavé-uni et réparations, 467-7303.

POSE DE GYPROC, tirage de joints, plâtre, stucco décoratif, application de texture, estimation gratuite. Demandez Michel 655-7449.

AU CENTRE D'ASPIRATEURS 1291 rue Roberval Saint-Bruno. Grande vente d'aspirateurs Electrolux avec balai motorisé, reconditionnés. Autres marques $40. et plus. Garantie.

AMÉNAGEMENTS commerciaux ou résidentiels, menuiserie, patios, clôtures, etc. Bas prix. André, 655-9095, messages, 649-2583.

PEINTRE consciencieux à votre service, estimation gratuite, 655-6312.

ACHETONS cuivre, aluminium, "brass", batteries, plomb, acier. Brûlage de cuivre avec permis. 1280b. Volta, Boucherville, 641-1981.

GARDERAIS chez-moi enfants de 3 mois et plus, du lundi au vendredi, secteur Jean Bois et Fort Saint-Louis, près école Père Marquette, 641-2634.

GARDERAIS enfants 4 ans et plus, grand local, bon soins, secteur école La Broquerie et donnerais repas chauds le midi aux enfants de cette école, 655-2009.

ELECTROLYSE, Reine Pelletier, inf., consultation gratuite sur rendez-vous. C'est le temps d'y penser pour un traitement à long terme, pas de bousculade dans votre budget et l'assurance d'un été '83 en beauté et sans complexe, 641-1613.

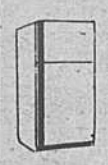
DÉCAPEUR de meubles et d'armoires, avec la finition, s'adresser à 652-6761.

Cartes d'affaires

NETTOYAGE DE TAPIS
MOBILIER — CARPETTE
ESTIMATION GRATUITE
JACQUES BLAIN
655-1859

MAÇONNERIE C. GILBERT LTÉE
ENTREPRENEUR-BRIQUETEUR
"Le" spécialiste: maison neuve, rénovation, foyer porte de foyer, etc...
71 Simon Calouet
Boucherville
655-9795

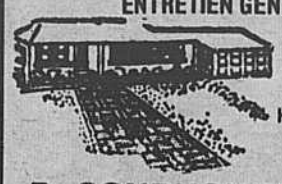
LES RÉNOVATIONS DC ENRG
DENIS CHENIER, COUVREUR
tél.: 655-6927
360 NICOLAS MANNY, BOUCHERVILLE

ATELIER GENDRON SERVICE ENR.

RÉPARATION
POÊLES — RÉFRIGÉRATEURS
LAVEUSES-SÉCHEUSES
LAVE-VAISSELLES
OUVRAGE GARANTI

À DOMICILE
655-7162
481 rue Brion Boucherville
ESTIMATION GRATUITE

PAVAGE J.D.R.

Excavation et asphalte de qualité
Estimation gratuite
Appelez
Réynald Collin, 655-3106
ou Denis Collin, 641-0803

ENTRETIEN GÉNÉRAL DE TERRAINS

TERRASSEMENT
DÉCHAUMAGE
HAIES, ARBRES, PATIOS
DRAINS ETC.
Réparation de solage
R. COURNOYER
Estimation gratuite
655-4618

Tél.: 655-0404
Bernardin St-Laurent
entrepreneur électricien
RÉPARATION — RÉNOVATION
ÉLECTRICITÉ — CHAUFFAGE
931, rue Charcot, Boucherville, Québec

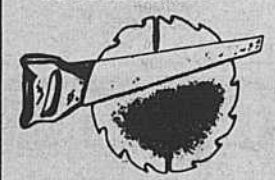
655-3440
Centre de Location Boucherville
LOCATION — VENTE — SERVICE
ROBERT VERMETTE
660, CHEMIN DU LAC
BOUCHERVILLE, QUÉ

POSE
DE
PLANCHERS
DE BOIS FRANC
SABLAGE
RÉPARATION
FINITION
ESTIMATION GRATUITE
LES ENTREPRISES
R. BOISSÉ INC.

367 rue Christophe-Février
Boucherville
655-8772

TAILLEUR
HABITS, COSTUMES SUR MESURES
RÉPARATIONS DE TOUS GENRES
SPÉCIALITÉ: CUIR ET SUÈDE
GUY JUTRAS
642-1221 le jour
655-9943 le soir

PLOMBERIE LUCIEN RIENDEAU ENR
Réparation ● Rénovation
Plomberie ● Chauffage
135 Pierre-Boucher Boucherville
655-5391 Unité mobile

SPÉCIALITÉS: SCIES DE TOUS GENRES
Tél.: 655-2078

AIGUISAGES
ANDRÉ JOHNSON
SCIES AU CARBURE
SCIES À CHAINE
160 MORTAGNE,
BOUCHERVILLE, P.Q. J4B 5M7

Rene Collin et Fils
ÉTABLI DEPUIS 1960
EXCAVATION
FORAGE POUR POTEAUX DE CLÔTURE

TRANSPORT DE PIERRE, TERRE, TOURBE, TOP-SOIL

634 Jean Baptiste Beau, Boucherville
655-5875

Programme de l'Académie du Québec
COURS DE GUITARE
Session d'été
CLASSIQUE POPULAIRE
641-0037
641-1554

Tous les dimanches à 10.15 et 19h.
655-8179
Service de pouponnière à toutes les réunions
Une église d'expression française
ÉGLISE BAPTISTE BIBLIQUE
de Boucherville
800 Père Le Jeune

J.&P. SAVARIA
100 DE LORRAINE
BOUCHERVILLE
TOP SOIL
TERRE NOIRE
TERRE MÉLANGÉE
TERRE TAMISÉE
SABLE
PIERRE CONCASSÉE
NIVELAGE
J & P SAVARIA
655-5133
OU
655-6147

DÉPANNEUR
SUR
Marie-Victorin
style particulier, bien équipé, beaucoup de possibilités (viande, poissons, etct.
VERCHÈRES
583-3188

655-4966
Votre télévision vous en fait voir de toutes les couleurs?
Votre magnétophone est en perte de vitesse?
Votre système de son se meurt?
ALORS
Je suis votre homme
ALAIN JACQUES
926, PIERRE VIGER, BOUCHERVILLE

C. BARBER LTÉE
1301 Graham Bell
Boucherville
UNITED VAN LINES
bur.: 522-2173 **soir: 670-6288**
Déménagement local - Longue distance
Entreposage - Emballage
Estimation gratuite

GITEL RÉNOVATIONS
CONSTRUCTION DE TOUS GENRES
MAISONS SUR DEMANDE
AGGRANDISSEMENTS
SOLARIUM - PORTES
ET FENÊTRES ALUMINIUM
671-0398

BOUCHERVILLE **Sabrevois**
Superbe bungalow de 5 ans 41'X27', terrain 66'X100', chauffage électrique, complètement fini, finition de chêne, armoires, plaintes, portes, planchers etc... Foyer, bar, beaucoup d'extra. Prix abordable, vente privée
655-2380 ou 655-0856

BOIS DE FOYER
ÉRABLE, MERISIER
ET HÊTRE
$48./corde livrée
Tomates et blé d'inde frais
580 de Normandie
655-1435

* CONTRACTEUR GÉNÉRAL *
GR

* PAVÉ-UNI
* ASPHALTE
* PATIO
* BORDURE
* TROTTOIRS
* DRAINAGE
* EXCAVATION
* CLÔTURE
* TOURBE
* DÉNEIGEMENT
ETC.
ESTIMATION GRATUITE
BOUCHERVILLE **655-5308**

POUR UN TRAVAIL DE QUALITÉ
À PRIX RAISONNABLES
DEMANDEZ
GERMAIN MARQUIS
Dessinateur technique à la pige
655-5425

UNE AUBAINE POUR **$1.**
votre annonce classée
sera publiée dans
L'HEBDOMADAIRE RÉGIONAL
DE FIN DE SEMAINE
LE "**COURRIER SAMEDI-DIMANCHE**"
pour la modique somme de $1. de plus
que votre annonce habituelle

PROJET HARMONIE
MAISON MESSIER
construisons selon vos plans
Modèle rue Etienne Brulé
Empruntez boul. Jacques-Cartier
655-7404

BAIN MASSEUR PORTATIF
Principe tourbillon
Pour renseignements
Denise Pharand
Représentante
CHIR-O-MED
655-0631

PROJET
DOMICILAIRE
LES ENTREPRISES N. OUELLET INC.
Marie-Victorin et François
Piémont à Boucherville
Bur.: 655-9565
Rés.: 727-6848

RADIATEUR LONGUEUIL INC.

Prop. André Véronneau
VENTE ET RÉPARATION NEUFS ET USAGÉS
LIVRAISON COMMERCIALE GRATUITE
2600 JEAN DÉSY
Parc Industriel
Longueuil
Tél.: 677-3155
677-2521

ACCORDEUR DE PIANO
Fernand Marcotte
au service de l'école de musique Vincent d'Indy, offre ses services. Ouvrage & réparation garantis. 20 ans d'expérience. Membre de la Fraternité des Accordeurs. Conseiller en achat & vente de piano.
À vendre piano usagés "Heintzman" & "Pratt", entièrement reconditionnés, garantie écrite.
522-1512

Immeuble

Jacques Malo

immeuble TRUST GÉNÉRAL Le Maître Courtier

AGENT IMMOBILIER

Kiosque au 2020 René Gauthier
Galeries de Varennes **652-2586**
Résidence: 2086 Provost Varennes
652-9649
Bureau: 191 Boul. Mortagne, Boucherville **655-6222**

Montreal Trust

POUR VENDRE
OU POUR ACHETER

Rés. 655-5224
1002 Du Perche
Bur. 651-1000

THÉRÈSE CHARTRAND
Agent Immobilier

---

le Permanent
A L'ENSEIGNE DU QUÉBEC

Demandez
Céline Beaudet
expérience+
compétence=
Résultat garanti

655-1375
655-4236

UN AGENT, C'EST BIEN.
DEUX, C'EST BEAUCOUP MIEUX!

Jeannine Beaudoin

C.H. Beaudoin

Bureau: 779 Pierre Viger, 655-4375

INMEXCEL
COURTIER EN IMMEUBLE
641-1534

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT
De Jan Construction inc.
924 Charcot, Boucherville
A BOUCHERVILLE
655-4734

Cottages semi-détachés de luxe
Directement du constructeur
Prix à partir de $52,000.

CORVÉE HABITATION
13 1/2%
3 ANS

en plus
SUBVENTION
fédérale
$3,000
ÉPARGNE LOGEMENT
Déduction jusqu'à 6000$

DE JAN CONSTRUCTION INC.
655-4734

Jeannine Quenneville
655-8827

le Permanent
OPTIMUM - VIDÉO

1001 Promenades
Montarville
655-1375

Le Permanent - Immeubles

1999 Roland Therrien
Longueuil, Québec
Bureau 468-1000
Résidence 655-2358

Pierre St-Marseille

Marjolaine Rousseau
Votre représentant immobilier

TRUST GÉNÉRAL Le Maître Courtier

Bur: 191, De Mortagne
655-6222
Rés: 1114 De Corbon
655-6992

CONFECTIONS

Recherchons sous-contracteurs pour fabriquer certains item tels que:
● jaquettes ● couches ● sacs à buanderie
Veuillez communiquer avec M. Raymond Roy

342-6315

Trust Royal
Services immobiliers

1-BOUCHERVILLE- $52,700.00. un bijou! bungalow 5 pièces, sous-sol fini, abri d'auto. Pauline Coupal, 672-6020, 655-0111.

2-BOUCHERVILLE- face à un parc, cottage canadien, impeccable, grand terrain, bien paysager. Andrée B. Gratton, F.R.I. 672-6020, 655-5555.

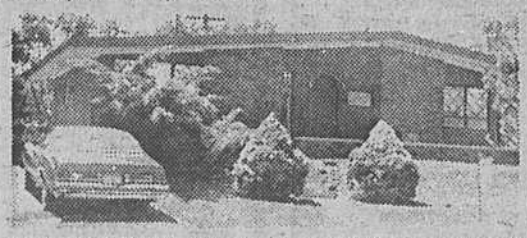
3-BOUCHERVILLE- bonne valeur! Spacieux bungalow, foyer, salle familiale, garage, piscine creusée, hypothèque 14 3/4%. Andrée B. Gratton, 672-6020, 655-5555.

4-BOUCHERVILLE- luxueux cottage situé dans "La Seigneurie", beaucoup d'extra, 9,750 pieds carrés, terrain magnifique. Andrée B. Gratton, 672-6020, 655-5555.

5-BOUCHERVILLE- bungalow 4 chambres, sous-sol fini, air climatisé, garage. Carmen Darby, FRI, 653-1576, 655-3535.

6-SAINT-BRUNO, cottage canadien, pierre aluminium, deux foyers, terrain 14,000. p.c. Carmen Darby, FRI, 653-1576, 655-3535.

7-BOUCHERVILLE, dans secteur recherché, joli bungalow, terrain exceptionnel, à voir Fernande Brunel, 463-3731, 655-8444.



8-BOUCHERVILLE- bungalow tout brique, sous-sol fini, taxes en bas de $800.00. Fernande Brunel, 463-3731, 655-8444.

DENISE VERRETTE

immeuble TRUST GÉNÉRAL Le Maître Courtier

AGENTS IMMOBILIERS

655-6222
655-3253

BOB VERRETTE

GARAGE CARIGNAN
46 DE NIVERVILLE, BOUCHERVILLE
655-8531

ALIGNEMENT ET BALANCEMENT DE ROUES
FAIT PAR DES EXPERTS
SUSPENSION FREINS ET PNEUS

BOUCHERVILLE

15 1/2 % interet - 2 ans

Subvention $3,000. gouv. federal

CONDOMINIUMS DE LUXE
PRIX A PARTIR DE $75,000

LES JARDINS MONTARVILLE

CARACTÉRISTIQUE:
● Vastes appartements ● Fenêtres cèdre à manivelle ● Planchers chêne ou choix de tapis ● Porte miroir ● Chambre des maîtres ● Boiseries ● Armoires et escalier de chêne ● Foyer "Le Droff" facultatif ● Anti-vol ● Piscine creusée.

HEURES D'AFFAIRES:
en semaine: **2 à 4hres et 6 à 8hres** ● samedi et dimanche: **1h. à 5h.**

1060 Montarville, Boucherville

OCCUPATION IMMÉDIATE

Pour informations: M. Leo Paduano: 641-2042

---

le Permanent
A L'ENSEIGNE DU QUÉBEC

LES PROMENADES MONTARVILLE
1001 BOUL. MONTARVILLE, BOUCHERVILLE
655-1375

NOUVELLES INSCRIPTIONS

NOUVELLE INSCRIPTION

BOUCHERVILLE: un bijou pour ceux qui aiment le grand air, près de rivière-aux-pins. **L. LAROCHELLE, 655-1375.**

NOUVELLE INSCRIPTION

BOUCHERVILLE: secteur tranquille, grand terrain, taxes basses, grand atelier, vrai bijou . **L. LAROCHELLE, 655-1375.**

NOUVELLE INSCRIPTION

VERCHÈRES: bungalow 1981, garage, modèle original, près des services, chauffage électrique. **M. GAUDETTE, 655-1375.**

VERCHÈRES: Montagnard impeccable sur double terrain, piscine creusée. **L. LAROCHELLE, 655-1375.**

VERCHÈRES: bord de l'eau, grand bungalow avec garage, balance de vente possible 13 1/2% jusqu'à $60,000. **M. GAUDETTE, 655-1375.**

BOUCHERVILLE: impeccable bungalow, garage, grand hall, sous-sol fini, piscine creusée. **M. GAUDETTE, 655-1375.**

BOUCHERVILLE: bungalow 76, chauffage électrique, balayeuse centrale, poêle combustion lente, sous-sol fini. **YVON LAVOIE, 655-1375.**

BOUCHERVILLE: split, superbe foyer, garage double. Hypothèque 13% due 1986. **J. QUENNEVILLE, 655-1375-8827.**

BOUCHERVILLE: Aubaine! Canadienne, garage, beau terrain. Hypothèque 11% **J. QUENNEVILLE, 655-1375-8827.**

BOUCHERVILLE: Faut vendre! Jumelé, adossé au parc, près de tout. Faites vite. **J. QUENNEVILLE, 655-1375-8827.**

Immeuble

TRUST GÉNÉRAL

TRUST GÉNÉRAL Le Maître Courtier

OFFRE SPÉCIALE À TOUS LES PROPRIÉTAIRES

Trust Général Inc./Le Maître Courtier offre gratuitement le "Plan de mise en marché garantie". Pour plus d'informations, appelez notre représentant immobilier. Il se fera un plaisir de vous renseigner.

1-BOUCHERVILLE- split-level 81, foyer, garage, hyp. 60,000 à 13% 1986. Urgent transfert. Bob & Denise Verrette, 655-6222, 655-3253.

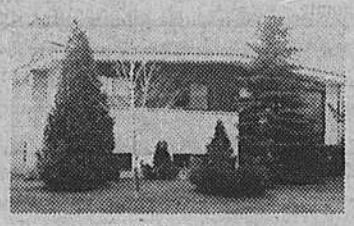
2-BOUCHERVILLE- bungalow 76, s/s fini, foyer, impeccable. Une visite s'impose. Marjolaine Rousseau, 655-6222, 655-6992.

3-BOUCHERVILLE, À LOUER, bungalow, garage. Occupation rapide. Secteur Sabrevois. Rachel Patry, 655-6222, 655-3153.

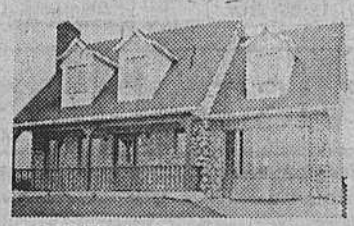
4-BOUCHERVILLE- bungalow "la Chaumière" 76 tout brique, foyer, garage, piscine creusée, s. familiale. Cécile Landry, 655-6222, 655-0278.

5-BOUCHERVILLE- charmant bungalow tout brique, 4 c.c. Financement privilégié. La Seigneurie. Marie-C. Morin, 655-6222, 655-7986.

6-BOUCHERVILLE- bungalow 3 c.c., foyer, salle familiale, piscine creusée. Prix abordable. Beau secteur. Bob & Denise Verrette, 655-6222, 655-3253.



7-BOUCHERVILLE- bungalow, occupation immédiate, "La Seigneurie" foyer, s. familiale, s.a.dîner. Bon prix. Cécile Landry, 655-6222, 655-0278.



8-SAINTE-JULIE, prix réduit, cottage canadien, 4 c.c., foyer salon, salle 1er étage. Hyp. 17 1/2%/86. Jocelyne Laurier, 655-6222, 655-9100.

KIOSQUE
AUX GALERIES
DE VARENNES
2020 Boul. René Gauthier
OUVERT DU LUNDI
AU SAMEDI
652-2586

TRUST GÉNÉRAL

TRUST GÉNÉRAL Le Maître Courtier

UN CHÈQUE DE 3 000$ FAUT EN PROFITER!

SUBVENTION

Le dernier budget fédéral offre un encouragement à l'accession à la propriété. Une subvention de 3 000$ est offerte aux **acheteurs de maisons neuves** et **aux acheteurs de maisons existantes qui en sont à leur première maison,** en vue de réduire leur dette hypothécaire.

- Aucune limite de revenu
- Le prix d'achat ne doit pas dépasser 100,000$

Et l'avantage de ce programme c'est qu'il **s'additionne aux programmes provinciaux d'aide à l'accession à la propriété résidentielle.**

Ainsi SI VOUS ÊTES ÉLIGIBLES, vous pouvez bénéficier des deux programmes à la fois.

Nous avons des **milliers** de propriétés éligibles à ces programmes. Pour toute information, consultez un représentant du Trust Général aujourd'hui même.

191 BOUL. MORTAGNE, BOUCHERVILLE 655-6222 COURTIER

Quédev Inc, est heureux d'annoncer **10 nouveaux modèles de maisons** accessibles au programme **Corvée Habitation** par l'implantation d'une nouvelle filiale: **Les Habitations Claude Bouchard Inc.** 2 maisons modèles seront bientôt en montre. Pour informations, venez rue Fauteux ou téléphonez à 655-9626.

Maisons à partir de $57,000.

TAUX D'HYPOTHÈQUE 13 1/2%... DURÉ 3 ANS... **TAUX D'HYPOTHÈQUE 13 1/2%... DURÉ 3 ANS...**

Divers

Cours pour femmes enceintes

Dans le but de faciliter l'accouchement et aussi pour permettre de vivre une grossesse plus facile, le **Centre de Relaxation Rive-Sud** tient un cours intensif le lundi après-midi.

Le programme est de 8 semaines et comporte les activités suivantes: relaxation pour arriver à la détente musculaire par la méthode Jacobson adaptée pour les femmes enceintes, exercices respiratoires pour faciliter l'accouchement et finalement, exercices pouvant soulager les différents maux causés par la grossesse.

Vous devez vous inscrire maintenant, étant donné que le nombre est limité à 15 personnes. Pour plus d'informations, composez **655-3545**

Centre de Relaxation Rive-Sud situé au 210 Montarville, suite 3003

VARENNES, Nouvelle Inscription, Split-level à 4 paliers, terrain de 6,400 pi. sous-sol clair, poutre en acier, base de foyer, planchers de marqueterie. Hyp. 14 1/2% due nov. 85.

VARENNES, Cottage canadien pierre et brique, terrain de 10,284 pi. salon avec foyer de brique, armoires en pin, inclus lave vaisselle, plaque chauffante, four encastré, situé face à un parc, gazonné, paysagé.

VARENNES, Split-level à 4 paliers, salle familiale avec foyer de brique, salle à dîner avec portes patio, cuisine avec armoires et boiserie en chêne. Hyp. 13 1/4% due février 85.

À louer

VARENNES, À louer, local industriel avec 2,500 pi. car. idéal pour quelqu'un qui veut partir en affaire. Très bien situé (550 amp.)

À vendre

VARENNES, Nouveau Commerce en alimentation avec bon chiffre d'affaire idéal pour 2ième revenu. Vente cause maladie.

VERCHÈRES, Bâtisse commercial situé sur Marie-Victorin, peut-être convertie en bureau, en commerce, en logement ou en centre d'hébergement, terrain de 20,000 pi.

SAINTE-JULIE, Split-level 1980. Bay window, chauffage élec. poutre centrale en acier, portes patio (N.B. Les taxes d'infra structure sont payés d'avance.

LES IMMEUBLES G. BOISSELLE INC. 652-2142

2100, René-Gauthier, Varennes

C. CÔTÉ
MENUISERIE GÉNÉRALE
RÉNOVATION
655-9809

BOIS DE FOYER
TERRE À GAZON
TERRE À JARDIN
FUMIER
655-0408

BÂTONS DE GOLF
pour hommes droitier
bon état $50.00
655-8679

VOUS AIMEZ LA MUSIQUE?
Vous rêvez d'apprendre a jouer de la guitare? Ou encore de vous perfectionner? Il me ferait plaisir de vous aider à réaliser ces ambitions.
Marc Touchette
Professeur
655-8883

REMERCIEMENTS
Prière au Saint-Esprit
Saint-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer d etoi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de la miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.
M.D.C.

REMERCIEMENTS
Prière au Saint-Esprit
Saint-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de la miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.
N.L.M.

Société d'Horticulture et d'Ecologie

La Société d'Horticulture et d'Ecologie de Boucherville tiendra sa première réunion de l'automne
Mercredi 8 septembre 1982 **HEURE**
19h30

ENDROIT
Salle Paroissiale (arrière de l'Eglise Sainte-Famille) dans le vieux-village

SUJETS
Les Bulbes qu'il faut planter pour avoir un printemps fleuri chez soi par M. Yvon Mathieu, horticulteur. Elections du comité d'administration. Renouvellement des cartes de membres ($10.00 annuellement) et la bienvenue aux nouveaux adhérents.

Cette rencontre nous la faisons pour vous renseigner et espérons vous voir en grand nombre pour cette nouvelle saison

Note: (non membre: $2.00)

Yvette Petibois-Paillé,
Présidente S.H.E.B.

RECHERCHONS
Professeurs d'orgue populaire à temps plein et partiel pour école établie à Boucherville:
655-2584

COURS PRIVÉS DE GUITARE
Populaire et Jazz
Débutant
ou Perfectionnement
Prof: Qualité et Expérimenté
655-5767

GARDE EN MILIEU FAMILIAL
Reconnu par le CLSC
Pour enfants de 3 mois et plus. Près école Paul VI, jeux éducatifs, jeux extérieurs, repas chaud, collation et sieste. 2 éducatrices pour un maximum de 9 enfants. Ouvert de 7:30 à 18:00.
655-9673

INTERPRÉTATION DES LIGNES DE LA MAIN
655-0825
Jean Tremblay

SYSTÈME D'ALARME
ANTI-VOL & FEU
Commerces, résidences et véhicules. Estimation gratuite.
H.D. Electronique Enr.
C. Diotte
655-8180

LES ASPIRATEURS LÉVESQUES
ASPIRATEUR CENTRAL
Vous avez besoin d'un puissant aspirateur? Les **Aspirateurs Lévesques Enr.** distributeur d'aspirateurs Centrals BEAM. Plusieurs autres marques, pièces pour toute les marques. Démonstration gratuite à domicile, **service 24 heures.**
464-3832

SI... VOUS HABITEZ Boucherville, Varennes, Verchères, Calixa-Lavallée et Saint-Amable

SI... vous disposez d'environ 14 heures par semaine

SI... les jouets éducatifs vous intéresse

JOCUS
conseillers en jouets éducatifs vous offre de partager une expérience enrichissante qui vous permettra de réaliser des revenus additionnels pendant une période de 12 semaines.
Veuillez contacter
M. Jean Bussières
527-9546

LOCAL COMMERCIAL
À LOUER
LES IMMEUBLES ANG ET FILS
643 MARIE-VICTORIN
655-1383-4

Régie des permis d'alcool du Québec

LA SEIGNEURIE (BOUCHERVILLE) MERCREDI 30 JUIN

AVIS DE DEMANDE DE PERMIS D'ALCOOL

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du Code de procédure civile peut, par écrit motivé, assermenté et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à: **La Régie des permis d'alcool du Québec, 1, rue Notre-Dame Est, suite 9,200, Montréal Québec, H2Y 1B6.**

Nom et adresse	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
115380 CANADA INC. Pizzeria Papa Enrg. 872 Fort Saint-Louis app. 1 BOUCHERVILLE	1 Restaurant	774 Pierre Viger BOUCHERVILLE

La Seigneurie (Boucherville)
Mercredi 1er septembre 1982

Le président et directeur général
Ghislain K.-Laflamme, avocat

AVIS

Directeur général du financement des partis politiques

SÉANCE D'INFORMATION ÉLECTIONS MUNICIPALES

BOUCHERVILLE

Le Directeur général du financement des partis politiques tiendra une séance d'information publique *à l'intention des* électeurs de Boucherville.

LIEU: Salle du Conseil municipal
500, Rivière-aux-Pins
Boucherville

DATE: le mardi, 7 septembre 1982

HEURE: 19h30

Le Directeur général

PIERRE-OLIVIER BOUCHER

Assemblée nationale du Québec
Directeur général du financement des partis politiques

Complexe Desjardins, C.P. 187, Montréal H5B 1B3
Tél.: Montréal 873-7131. De l'extérieur, sans frais:1-800-361-6017

Avis publics

VILLE DE *Boucherville*

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le Conseil municipal de la ville de Boucherville a adopté, lors de sa séance régulière du 21 avril 1982, le règlement suivant:

RÈGLEMENT NUMÉRO 1172

intitulé "règlement décrétant l'établissement de services municipaux sur parties des lots 31 et 32 du cadastre de la Paroisse Sainte-Famille de Boucherville et prévoyant un emprunt de $297,000 nécessaire à cette fin".

Ce règlement a reçu les approbations requises par la Loi sur les Cités et Villes, comme suit:

- **par les personnes habiles à voter, lors de la consultation tenue les 4 et 5 mai 1982;**
- **par la Commission municipale du Québec, en date du 4 août 1982;**
- **par le Ministère des Affaires municipales, en date du 16 août 1982.**

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier de l'Hôtel de ville de Boucherville, situé au 500 Rivière-aux-Pins, et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce 25ième jour d'août 1982.

YVON MASSICOTTE, Ass.-Greffier.

Vie récréative

VILLE DE Boucherville

Maison des Jeunes

Veuillez prendre note que la Maison des Jeunes ne se trouve plus au 800 rue Père Lejeune. En effet, le Centre d'Art a réintégré ses locaux qu'il nous avait si gentiment prêtés.

Les travaux de rénovation de notre toujours belle Maison vont bon train et je peux vous assurer dès maintenant que ce sera très beau.

Dès que celle-ci sera prête, on fera une grande fête d'ouverture pour tout le monde (jeunes et parents).

Si vous voulez me rejoindre, téléphonez au numéro 655-3131, poste 245.

Janine Couture, Animatrice
Maison des Jeunes

La bambinerie de Boucherville

Voici un rappel.

Soirée d'information et inscription:

Lundi, 13 septembre 1982 à 19h00
Mardi, 14 septembre 1982 à 09h30

Pour de plus amples détails, voir le botin.

ATELIERS DE JEUX ET DE JOUETS POUR PARENTS D'ENFANTS 0-5 ans

1er atelier: Idées de jeux moteurs pour la maison et l'extérieur 28 septembre, 5 et 12 octobre 1982

2ième atelier: Jeux de motricité fine, bricolage avec matériel de la maison. Les étapes du dessin chez l'enfant
26 octobre, 2 et 9 novembre 1982

3ième atelier: Fabrication de jouets en bois et tissus pour cadeaux de Noël
23 et 30 novembre, 7 décembre 1982

Coût: 10$ chaque atelier de trois semaines
9$ pour les membres de la bambinerie

Informations et inscriptions: Lucette Provost 655-2727

Ateliers offerts par la **Bambinerie de Boucherville** à tous (membres et non membres).

Club de natation de Boucherville

Le club de Natation de Boucherville tient à informer tous les nageurs anciens et nouveaux que la période d'inscription pour l'année 1982-83 se tiendra du 1er au 17 septembre 1982. Tout nageur de 6 à 18 ans avec ou sans expérience de natation est bienvenue au sein du club de compétition pour y vivre une expérience de compétition saine. Un groupe d'entraîneurs certifiés par l'ACNA vous enseigneront les techniques de la natation.

Ce sport est accessible à tous et permet un développement harmonieux de l'organisme. Tous les jeunes intéressés à vivre une nouvelle expérience sportive tout en évoluant au sein d'une équipe de nageurs forts dynamiques peuvent se procurer une formule d'inscription à la réception du Centre sportif Pierre Laporte à partir du 1er septembre. Pour de plus amples informations communiquez avec **René Laroche à 655—7153** ou avec **Guy Dorion à 641-0070.**

Qui veut un souvenir du championnat canadien 1982?

Vous êtes certainement au courant de la mode d'échange de "pins" qui se fait actuellement un peu partout. Si vous désirez avoir un souvenir du Championnat Canadien qui vient d'avoir lieu ici à Boucherville, il nous reste encore des pins à $3.00 l'unité: souvenir du Championnat. Hâtez-vous ceux qui en désirent, il n'en reste qu'une petite quantité. Elle sera très belle parmi votre collection de pins de n'importe quel sport. Appelle-moi Lyse Lareau 655-9903.

Assemblée générale annuelle de l'O.B.M.B.

Vous êtes **tous** cordialement invités à l'assemblée générale annuelle de l'Organisation du Baseball Mineur de Boucherville qui aura lieu le **2e mardi de septembre, soit le 14 septembre 1982, à 7:30 heures p.m.** en la Salle du Conseil de la Ville de Boucherville. **Bienvenue a tous - on vous attend très nombreux.**

Jackets de l'O.B.M.B.

Dernière chance d'avoir ton jacket de l'O.B.M.B. Il en reste quelques-uns. Bientôt ce sera terminé la vente de jacket et tu devras attendre l'été prochain. Tu pourras porter ton jacket jusqu'à l'automne tard car il est très chaud. Si tu en as besoin, appelle-moi et je te dirai les grandeurs en main.

Lyse Lareau,
publiciste.
655-9903

Clinique "comment bien entreposer votre vélo pour l'hiver"

Description: Un expert vous expliquera ce que vous devez faire avant d'entreposer votre vélo.
Endroit: Salle Sociale du Centre Sportif Pierre Laporte
Date: 22 septembre 1982
Heure: 20h00
Coût: gratuit

Programme de bourse

pour artistes, artisans, organismes du conseil des arts du Canada

Ce message s'adresse particulièrement aux artistes, artisans et organismes.

Veuillez prendre note que des dépliants explicatifs sur l'ensemble des programmes de bourse et de subvention du Conseil des Arts du Canada sont disponibles aux bureaux du Service Récréatif et Communautaire de la Ville de Boucherville, 500 Rivière aux Pins, Boucherville.

Les brochures et dépliants disponibles sont:

-La liste et détail des programmes de subvention et de bourse.
-Les bourses pour visite d'artistes canadiens et séjours d'artistes canadiens à l'étranger
-Les bourses de l'Office des Tournées
-Le programme de bourse du Programme Exploration
-Le programme de bourse en art visuel, art plastique et cinéma vidéo
-Le programme de bourse pour l'aide aux artistes
-Le programme "Mettez-y de l'art": programme d'achat et de location d'oeuvres d'art
-Le programme de bourse pour l'aide à la création littéraire et à l'édition.

Le Conseil des Arts du Canada dispose de trois sources de revenus. Son budget global est supérieur à 53 000 000$ par année, soit environ 3000 bourses et subventions aux artistes et organismes artistiques dont 1000 sont accordées aux artistes professionnels de toutes disciplines. Environ 1 demande sur 4 est acceptée.

Il y sûrement un programme pour vous, lequel vous intéresse. Les limites d'inscription varient entre le 1er octobre et le 15 novembre. **LOUIS DUMONT**

SUPER SPÉCIAL DE LA SEMAINE

STOCK 20077
SPÉCIAL
COLT 1982
$5500.
TRANSPORT ET PRÉPARATIONS INCLUS

SPÉCIAL
PICK-UP DODGE D-50 1982
STOCK 29010
$6565.
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

STOCK 22248
SPÉCIAL
ARIES K 1982
$7600.
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
2 PORTES, MANUELLE

LONGUEUIL
LOCATION A LONG TERME
DODGE / CHRYSLER LTÉE
770, ST-CHARLES O. coin Jolicoeur Longueuil
A COTE DU PONT JACQUES CARTIER ET DU METRO
674-1571

Dodge
CHRYSLER
VENTE SERVICE

Randonnée

Pour profiter au maximum du mois de septembre, pourquoi ne pas vous adonner à la randonnée pédestre par laquelle vous découvrirez les beautés de nos forêts. Randonnées en Plein Air organise une randonnée pédestre au mont Tremblant **dimanche le 12 septembre.**

Réservations: du lundi au jeudi entre 9 heures et 16:30 heures au 1415 est, rue Jarry.

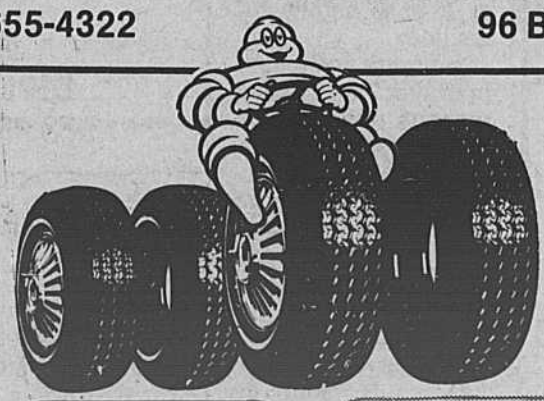
Pour plus de renseignements: 374-3453 du lundi au vendredi. Sur demande nous vous ferons parvenir notre calendrier d'automne.

Jean-Pierre

LE CENTRE DU PNEU RÉGIONAL
LES VRAIS SPÉCIALISTES DU PNEU SUR LA RIVE-SUD
655-4322 96 Boul. Industriel, Boucherville

Maurice

Dépositaire des pneus
- MICHELIN
- B. F. GOODRICH
- UNIROYAL
- GOODYEAR
- FIRESTONE
- GÉNÉRAL
- KELLY
- ROAD KING
- SEIBERLING



ACHETEZ VOS PNEUS AU PRIX DU GROS

VISA
MASTER CHARGE

MONROE

- Alignement: autos et camionnettes (fait par des experts)
- Vérification et entretien de la suspension
- Amortisseurs
- Réparation de pneus (emplâtre radiale)
- Équilibrage des roues
- Jantes ordinaires et roues mag
- **FREINS**
- Batteries, alternateurs, démarreurs
- Radiateurs et systèmes de refroidissement

Vie récréative

Exposition à Boucherville

Maison Louis-H. Lafontaine
314, boul. Marie-Victorin
Jusqu'au 10 septembre
du mercredi au dimanche
de 14h. à 16h. et
19h. à 21h.
Pierrette Lacas
Peinture
Richard Vézeau
Arrangements floraux
Hôtel de Ville "Galerie 500"
500, Rivière-aux-Pins
Durée: continuelle
Du lundi au vendredi
De 08h30 à 23h.
Huguette Chiasson, Peintre
Denis L. Lower, Peintre
Sylvie C. Olivier, Peintre
Marie-Marthe L. Pageau, Emaux
Richard Léveillée, Batik
Thérèse M. Paquin, Peintre
Marie-Josée Bertrand, Photos
Georgette G. Laverdure, Peintre
Colette Leblanc, Emaux sur cuivre
Raymond Leblanc, Peintre
Marcel Beaucage, Céramique
Nathalie Métivier, Encre, aquarelles
Renée Lavoie, Emaux sur cuivre
Georges Ashba, Peintre
Véronique Bolduc, Peintre
Louis Hébert, Peinture-gravure
Andrée Q. Massé, Peintre
Jean-Marie Bélanger, Encre
Rita Gosselin, Pastel
Monique Lacaille, Céramique
Dolorès D. Caron, Peintre
Martine Salavize, Céramique
Bernard Monarque, Peinture

Programme automne 82

En collaboration avec le Service récréatif et communautaire de Varennes, **Annick Therien** offre en sessions intensives de 20 heures, des cours de:

- batik
- peinture
- peinture sur tissu
- tie
- dye
- trikit

INFORMATIONS
641-2897

Club d'ornithologie de Boucherville

Le Club d'Ornithologie de Boucherville vous invite à sa prochaine rencontre, ce soir à 19h30 à l'ancienne bibliothèque située à l'Hôtel de Ville.

Lors de cette réunion, nous préparerons l'hiver de nos oiseaux en s'échangeant des plans de mangeoires. Nous parlerons aussi du menu hivernal de nos ami. À cette occasion, Normand David, Ornithologue de la faculté de biologie de l'Université de Montréal, prononcera une conférence animée d'un diaporama intitulé "Comment nourrir les oiseaux d'hiver autour de chez-soi."

À la dernière rencontre (celle du 18 août), vingt (20) personnes se sont présentées; alors venez en grand nombre, on sera heureux de communiquer avec vous.

Donc, si vous avec des plans de mangeoires, venez les partager avec nous ce soir, le 1er septembre à 19h30 à l'ancienne bibliothèque.

N'oubliez pas de vous apporter un crayon et du papier pour prendre des notes.

Merci.

Note: Il faut être âgé de 10 ans et plus pour être admissible au Club.

J.-Frédéric Lafontaine

ERRATUM

Programme automne-hiver 1982-83

À l'intérieur du programme automne-hiver 82-83 se sont glissées quelques errreurs. Veuillez prendre note des corrections suivantes:

PAGE	ACTIVITÉ	CORRECTION
3	Arts plastiques	Inscription le samedi 11 septembre de 19h00 à 21h00
4	Céramique	Inscription le mardi 7 septembre de 19h00 à 21h00
14	Ballet-jazz	Horaire: jeudi de 20h30 à 21h45 - Adulte débutant I
21	Vitrail	Cette activité fait partie du Centre d'art et non du Cercle de Fermières
22	Cuisine	Horaire: mercredi de 19h00 à 22h15
32	Club de judo Boucherville Inc.	Catégorie Cadet: 1970-1971 On doit lire juvénille et non espoir
34	Club de Patin Artistique - saison régulière	Junior (écusson): 35$

Club de ringuettes

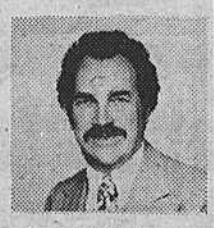
Les règlements du jeu de la ringuette sont en fonction du jeu d'équipe, de position et le jeu de passe, ce qui fait que chaque fille prend une part intéressante au jeu. Cela répond au premier mot d'ordre de la ringuette, qui est la PARTICIPATION. Juste pour vous donner une idée, le règlement fondamental de la ringuette dit qu'il est interdit de franchir une ligne bleue avec l'anneau, que pour ce faire, on doit nécessairement faire une passe à une coéquipière. Cela a l'avantage de décourager les individualistes. De même, les positions et les zones permises sont clairement définies par les couleurs de bâtons. La gardienne de but a un bâton de gardien ordinaire. La joueuse de centre a un bâton blanc et peut aller partout sur la glace; les joueuses de défen ont des bâtons rouges et peuvent aller dans leur zone défensive et dans la zone neutre. Finalement, les aliers ont des bâtons bleus et peuvent aller dans leur zone offensive et dans la zone neutre.

NON-VIOLENCE

L'autre mot d'ordre de la ringuette, c'est la NON-VIOLENCE. En effet, tout contact, toute rudesse ou même tout langage abusif sont formellement interdits. Aucune mise en échec n'est permise, sous peine de pénalité de deux minutes. Les filles peuvent donc patiner en toute confiance; il en ressort que le jeu est essentiellement axé autour de la rapidité et de la précision des passes et des lancers, et de ce fait, il est extrêmement vivant, alerte et dynamique. Lorsqu'elle est bien jouée, la ringuette est un jeu fascinant à regarder.

COURS DE DANSE
À Fatima 82-83

DIMANCHE ET MARDI
organisés par
Les Loisirs Notre-Dame de Fatima
DÉBUTANTS 1ÈRE ANNÉE,
INTERMÉDIAIRE 2IÈME ANNÉE,
AVANCÉ 3IÈME ANNÉE



Fernand Cyr
Professeur
Diplôme: F.L.D.Q.
Membre: C.P.D.D.S.Q.

ENDROIT: ÉCOLE MARIE-VICTORIN
RUE GUILLERM
(COIN LIMOGES)
À LONGUEUIL.

LES COURS DÉBUTERONT:

Dimanche 12 septembre
18h15, 2ième année, $3.00
19h45, 1ière année, $2.50
21h15, 3ième année, $3.50
Mardi 14 septembre
19h30, 1ère année, $2.50
21h00, 2ième année, $3.00

LE 12 ET LE 14 SEPTEMBRE
LE COURS D'INTRODUCTION DE 1ÈRE ANNÉE
SERA GRATUIT

INFORMATION
François Bergeron 679-7463 ou 677-2288

Les Loisirs N.-D. de Fatima Inc.
vous offrent un cour
de **TAE KWON DO**
(incluant l'auto-défense)
LES PRIX SONT: **$40.00** ENFANTS **$50.00** ADULTES
INFORMATION 670-3515 ou 677-3129

Chasseurs venez pratiquer votre tir

L'Association de Chasse et Pêche Mont-Bruno Inc. invite les chasseurs à faire ajuster leurs armes et à pratiquer leur tir dans un endroit hors pair, soit le Champ de Tir de l'Armée canadienne, situé sur le flanc Est du Mont-Bruno, juste en face de Saint-Basile-Le-Grand.

Deux autres journées ont été retenues pour ces exercices, soit les 4 et 5 septembre de 09h00 à 16h00. Des experts dans l'ajustement des armes de chasse seront sur les lieux.

On pourra également pratiquer le tir aux pigeons d'argile dans un site des plus sécuritaires.

Sur place, on pourra se procurer les munitions et les pigeons d'argiles au prix du magasin.

Les chasseurs sont tous les bienvenue. Les coûts sont de 5.00$ pour l'ajustement d'une arme et il en sera du même prix pour la pratique du tir aux pigeons d'argile.

COURS DE DANSE
SOCIALE

-DÉBUTANT
-BRONZE
-ARGENT
-INTERNATIONAL
-ROCK N' ROLL

COURS DÉBUTANT
LE 19 SEPTEMBRE
PROFESSEUR: YVON QUINTAL
DIPLÔMÉ DE LA CORPORATION
DES PROFESSEURS DE DANSE DU QUÉBEC

Pour informations: 655-9971

LOISIRS DANSE ST-ROBERT
ÉCOLE CHRIST-ROI, LONGUEUIL
MEMBRE DE LA F.L.D.Q.

Vie sportive

Association de gardiennage de Boucherville

Afin de répondre à des besoins de garde occasionnelle, l'Association de Gardiennage de Boucherville permet un service de garde en terme d'échange.

Un système de coupons est mis sur pied. Pour faire garder, il garder à son tour.

Pour plus de renseignements, communiquez avec:

Gisèle Tremblay Brassard
641-0490
Ginette Couture
641-1445

Pour toute famille qui désire participer à l'Association, l'inscription aura lieu aux dates suivantes:

13 septembre 1982: 19h00 à 21h00
14 septembre 1982: 09h00 à 11h00

Endroit: Boucherville Elementary School
800 rue Père Lejeune
2ième étage

Coût annuel: 8$ par famille

Association de gardiennage de Boucherville

Cinéphilo

Le 20 octobre 1982 débutera à la Polyvalente De Mortagne, une série de quatre soirées spéciales consacrées au cinéma. Cette série s'appellera Cinéphilo, en raison des sujets qui seront présentés dans le cadre de ce programme.

Cinéphilo se veut avant tout un cinéma divertissement mais où la projection ne s'arrêtera pas à la fin du film. Le plus souvent l'auditoire pourra réagir et commenter ce qu'il a vu et régulièrement les réalisateurs ou les collaborateurs seront présents.

Voici le programme pour cet automne:

Mercredi 20 octobre
LES CHAMPIONS
LE COMBAT DE CHEFS.

Film sur le duel politique fédéral/provincial, une partie de notre histoire vue au travers de René Lévesque et de Pierre-Elliot Trudeau.

Mercredi 3 novembre
MARIE UGUAY

Film sur cette poétesse, morte à 26 ans le 26 octobre 1981. Une entrevue poignante et pleine de vérités.

POUR MOI SEULE

Un film traitant de femmes qui ont trouvé le temps pour l'activité physique.

Mercredi, 17 novembre
ZEA

Court métrage sur l'explosion visuelle d'un phénomène connu.

DISTROSION

Film sur l'image comparée de peuple blanc et du peuple noir et de l'information qui est ainsi manipulée, diluée, distordue.

Mercredi, 1 décembre
MONOLOGUE NORD-SUD

Film précurseur sur le temps des fêtes où celui-ci essaiera de répondre à la question "A qui profite l'aide internationale?" à travers les efforts déployés par les gouvernements, principalement à Haiti.

Les projections auront lieu à l'auditorium de la Polyvalente De Mortagne ou à l'amphitéâtre et débuteront à 20h00. Le coût d'entrée est de 1.00$ et une carte d'abonnement des quatre soirées ne vous coûte que 3.00$, ladite carte est présentement disponible à la réception du Centre Sportif Pierre Laporte.

Pour informations: **Louis Dumont**
Service Récréatis et Communautaire, 655-3131

Cours de yoga
Cours de relaxation
Cours de philosophie

Aimeriez-vous vous sentir plus jeune, plus dynamique et plus sûr de vous?

Vous seul pouvez améliorer la qualité de votre vie. Le yoga ou la relaxation sont des moyens incomparables. Vous verrez grandir votre souplesse, votre énergie, votre efficacité, votre dynamisme, votre mémoire et votre concentration.

Le yoga est une technique psychosomatique exceptionnelle de conscientisation et d'épanouissement de tout l'être. Les bienfaits en sont de plus en plus connus et appréciés.

Ces cours de yoga et de relaxation sont offerts par la Ville de Boucherville. Le choix varié permet à chacun de sélectionner le cours qui lui convient le mieux. Deux degrés sont offerts en relaxation et quatre en yoga.

Exceptionnellement cette année, un cours de philosophie et de psychologie du yoga est offert pour compléter la pratique.

Pour le choix des cours, l'horaire et autres détails veuillez consulter le programme de loisirs automne-hiver du Service Récréatif et Communautaire à la page 30.

Vous avez intérêt à faire votre inscription immédiatement pour vous assurer de votre cours; en effet, les cours sont sujets à changement selon les inscriptions.

Madeleine Dufour-Boutet, professeur diplômé du Centre Canadien de Yoga est pour la neuvième année consécutive chargée de ces cours.

Vous pouvez la rejoindre au numéro 655-0698 si vous avez besoin d'informations supplémentaires.

FREINS GARANTIE à VIE*

CHEZ
Minute OCTO Freins

TRANSMISSION
CLAUDE BREAULT INC.

656 MARIE-VICTORIN, BOUCHERVILLE
655-2280

* à vie, signifie tant et aussi longtemps que vous êtes propriétaire du véhicule.

WEIGHT WATCHERS C'EST EFFICACE!

"L'approche des Weight Watchers est fantastique...

J'aime les tout nouveaux régimes, j'aime les petits à-côtés, comme le vin et les gâteries du même genre. Et ça marche! Maintenant, quand je vais au magasin, il y a tellement de vêtements à ma taille et tous me vont bien. J'adore ma nouvelle image!"
– Carole Alberici
(Elle a perdu 74 lb)

c'est EFFICACE

ça marchera pour vous. Nous pouvons vous montrer comment bien manger, vous donner nos fameux régimes qui vous permettent de manger ce que vous aimez, et vous prouver combien c'est facile de perdre du poids quand on n'est pas seul. Weight Watchers, ça marche! Inscrivez-vous dès maintenant et faites comme les millions de personnes qui ont perdu du poids grâce à Weight Watchers.

WEIGHT WATCHERS*
le régime amaigrissant le plus efficace au monde

APPELEZ
• aucun contrat • inscription 10$
• classes hebdomadaires 5$
TOTAL 15$

BOUCHERVILLE
ÉGLISE SAINT-SÉBASTIEN
780 RUE VIGER
MARDI 8 P.M.
655-1262

Weight Watchers, Int. Inc. 1982, propriétaire de la marque de commerce, The Weight Watchers

NOUVEAU
VENEZ GOÛTER NOTRE NOUVEAU
BUFFET
CHINOIS
TOUS LES SOIRS DU LUNDI AU VENDREDI DE 5H. P.M. À 9H. P.M.
ET LE DIMANCHE DE MIDI À 3H. P.M.

À VOLONTÉ à $6.95 par personne 12 ANS ET MOINS
Enfants 1/2 prix

RESTAURANT KAILUA
EXCELLENTE CUISINE
CHINOISE ET POLYNÉSIENNE

LIVRAISON GRATUITE
641-1932

Boissons exotiques
Excellente cuisine
Chinoise et Polynésienne
Ambiance romantique
dans un décor
enchanteur

LIVRAISON GRATUITE
641-1932

450 BOUL. MORTAGNE
BOUCHERVILLE

Club de patinage artistique de Boucherville

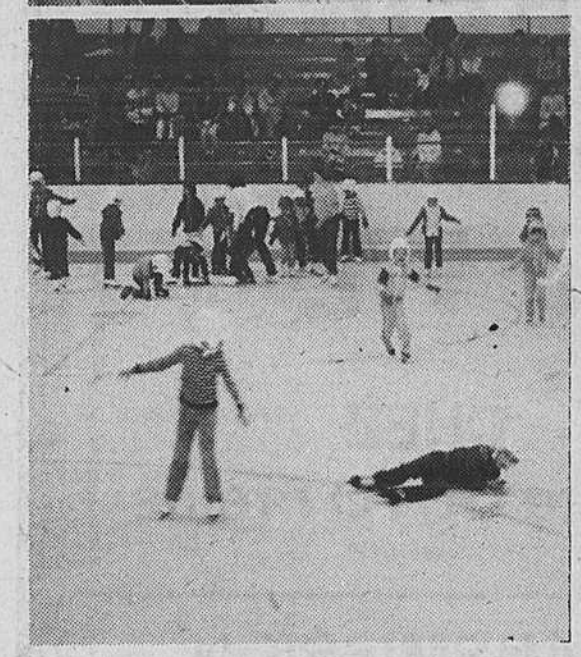
He voila c'est reparti

Lundi le 23 août dernier le Club de PATINAGE Artistique de Boucherville reprenait ses activités après un temps d'arrêt pour faire place à la saison estivale.

C'était l'ouverture de notre école d'automne, et les inscriptions y furent plus que nombreuses. Nous félicitons les parents d'encourager leurs enfants à pratiquer cette discipline.

Nos plus jeunes membres ont entrainé notre première heure de glace. Ce fut très laborieux pour quelques-uns de se tenir sur une lame de patin pour la première fois mais ils ont très bien relevé le défi. Par contre ce fut bien amusant pour ceux qui n'en étaient pas à leur première expérience. Nous leurs souhaitons à tous une très bonne saison.

Nicole Beausoleil, Publiciste.



Cours de YOGA

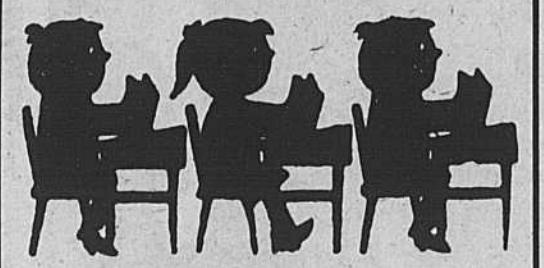
DÉBUT DES COURS: 20 SEPTEMBRE 1982

RESPIRATION DÉTENTE CONNAISSANCE DE SOI RELAXATION

MAXIMUM 13 ÉLÈVES

Pour informations: **655-9663**

SUR SEMAINE APRÈS 16 HEURES



L'ÉCOLE MONTESSORI INC.

- Garderie
- Maternelle
- Jardin d'enfants

Toute la journée, la demi-journée ou heures flexibles au

793 Campbell Greenfield Park
1111 Wolfe St-Bruno

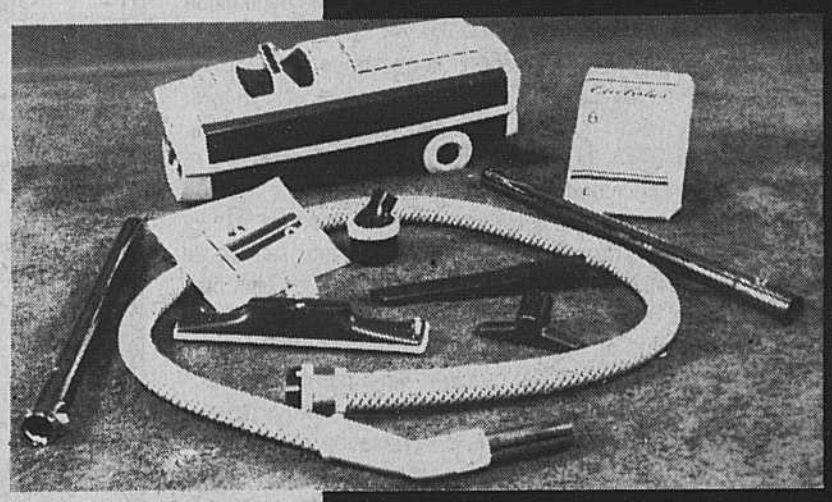
TRANSPORT:
INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT
272-7040
Mlle Ranger ou Mme Rhéaume
BROCHURES FOURNIES SUR DEMANDE

ÉLECTROLUX CANADA LTÉE

FÊTE SON 1932 - 1982

50e ANNIVERSAIRE

D'ENGAGEMENT À L'EXCELLENCE
LE SEUL ASPIRATEUR DOMESTIQUE FABRIQUÉ CHEZ NOUS



A.P. SPÉCIAL
~~$309.50~~
$239.00

~~$94.50~~
$44.95
Avec l'achat d'un aspirateur

TÉLÉPHONEZ POUR UNE DÉMONSTRATION GRATUITE

LONGUEUIL
1683 CH. CHAMBLY LONGUEUIL
679-1950

Achat et vente d'équipement sportif usagé

C'est samedi le 11 septembre qu'aura lieu la populaire vente d'équipement sportif usagé de Sainte-Julie (hockey, ski, karaté, patins à roulettes et autres). En plus de vous procurer de l'équipement à peu de frais, vous pouvez réaliser un profit en vendant les articles dont vous n'avez plus besoin. C'est le temps indiqué pour faire votre inventaire.

La façon de proc éder est comme suit:

-Vous apportez les items à vendre au gymnase de l'école Arc-en-Ciel, 450 Charles de Gaulle, Domaine des Hauts-Bois, Sainte-Julie, vendredi

Suite à la page 47

LE THÉÂTRE DU PARC PRÉSENTE

"faut divorcer"

UNE COMÉDIE DE DE BERTRAND B LEBLANC AVEC

YVON LEROUX

ELIZABETH CHOUVALIDZÉ

GILLES H. LATOUR

DU JEUDI 1ER JUILLET AU SAMEDI 28 AOÛT

SALLE LA POUDRIÈRE

COIN BOUL. ST-JOSEPH ET JEAN DE BRÉBOEUF

DRUMMONDVILLE

JEU., VEND. 20:30 H.
SAM. 19:00 ET 22:00 H.
EN SEMAINE $8.00
LE SAMEDI $9.00

Achetez et payez dès maintenant en téléphonant sans frais:

SPECTA TEL
1-800-567-1444

Cartes de crédit acceptées

RÉGION DE DRUMMONDVILLE
1-819-477-5412
CARTES DE CRÉDIT ACCEPTÉES

LA GRANDE RENTRÉE

ADULTES;
étiquettes rouges
25 à 38; **16,99** la pr.

• JEANS & CORDUROY

ENFANTS; (JOVIN)
étiquettes rouges
7 à 14; **14,99** la pr.

CHARGEX

master c

OBTENEZ
10%
d'escompte sur toute marchandise à prix régulier sur présentation de ce coupon
Chez
BO JEANS

BO JEANS

774 PIERRE VIGER
BOUCHERVILLE

PLACE BOUCHERVILLE
655-2026

rebords de pantalons faits gratuitement sur marchandise à prix régulier

Poing de rencontre

Réal Massé

Lecteurs assidus
bonjour!

1er Championnat provincial de ski à roulettes

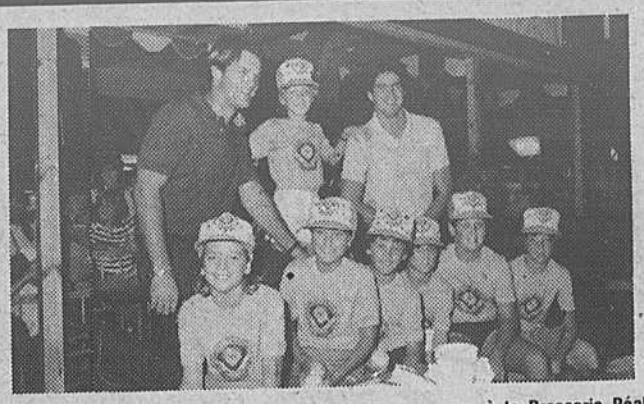
Le 6 septembre prochain, **LA VILLE DE BOUCHERVILLE** sera le théâtre d'une grande première au Québec. En effet, le club de ski de fond **SKIELITE DE LA RIVE-SUD** avec son dynamique président **LUC GERMAIN** et en collaboration avec l'auteur de ces lignes, organise le 1er **CHAMPIONNAT PROVINCIAL DE SKI À ROULETTES.**

Cette compétition sera sous **LA PRÉSIDENCE D'HONNEUR DE TOM LAPOINTE** et **RICHARD MORENCY,** animateurs de l'émission **"LE MONDE DES CHAMPIONS DE CKVL".**

LE SKI À ROULETTES est surtout un sport d'entraînement pour les skieurs de fond, en période estivale. Ce sport est pratiqué par environ **500 SKIEURS** seulement dans la province et nous souhaitons que ce nombre s'accroîtra avec les années. Nous souhaitons que l'organisation d'un tel **CHAMPIONNAT** attirera d'autres skieurs à pratiquer ce sport durant les mois sans neige.

CE CHAMPIONNAT regroupera les meilleurs skieurs et skieuses de fond de la province. Nous avons eu l'agréable surprise d'apprendre que l'athlète par excellence au Québec l'an dernier **PIERRE HARVEY** participera à la compétition. Nous sommes heureux de pouvoir compter sur lui à notre compétition car il est **LE MEILLEUR SKIEUR DE FOND DU CANADA** et il a brillé l'an dernier sur **LE CIRCUIT DE LA COUPE DU MONDE** contre **LES MEILLEURS SKIEURS DE FOND AU MONDE.**

Il n'y a pas que **PIERRE HARVEY** comme grande attraction au **CHAMPIONNAT PROVINCIAL,** nous avons appris que plusieurs autres membres **DE L'ÉQUIPE DU CANADA** participeront à la compétition dont **ANDRÉ TOURIGNY, RICHARD WEBER, MARIE-ANDRÉE MASSON, CÉLINE GIGUÈRE** ainsi que tous les membres de l'équipe du Québec.



Bill Gullickson et Scott Sanderson lord de leur passage à la Brasserie Réal Massé, en compagnie de plusieurs jeunes admirateurs.

Nous espérons avoir la participation de plusieurs compétiteurs **DES ÉTATS-UNIS** ainsi que de **L'ONTARIO.**

La course sera un **"CIRCUIT FERMÉ"** de 0.8 kilomètres autour des **PROMENADES MONTARVILLE,** que les participants devraient effectuer de **5 À 15 FOIS SELON LES CATÉGORIES.**

CE CHAMPIONNAT est une première au Québec. Nous souhaitons qu'il attirera un très grand nombre de personnes pour encourager nos **SKIEURS.**

Pour les gens qui désireraient **VENIR À BOUCHERVILLE,** ils devront emprunter la route 20 jusqu'à la sortie Boul. Montarville et puis se diriger vers Boucherville **JUSQU'AU PROMENADES MONTARVILLE.**

Pour plus d'informations, il faut communiquer avec **LUC GERMAIN AU NUMÉRO SUIVANT: (514) 655-5282.**

LE CLUB DE SKI DE FOND SKIELITE DE LA RIVE-SUD vous invite a participer au championnat québécois qui aura lieu face à la Brasserie Réal Massé aux Promenades Montarville.

Endroit: Boucherville
Date: Lundi, le 6 septembre 1982
Heure de la course: 11:00 heures a.m.
Remise des dossards: À partir de 9:00 jusqu'à 10:30
Epreuves: 0.8 km au tour, classement par catégorie
Juvénile filles: 5 tours: 4km - départ à 11:00
Juvénile garçons: 5 tours: 4km - départ à 11:00
Junior hommes: 10 tours: 8km - départ à 11:45
Junior femmes: 10 tours: 8km - départ à 12:30
Sénior femmes: 10 tours: 8km - départ à 12:30
Vétéran femmes: 10 tours: 8km - départ à 12:30
Sénior hommes: 15 tours: 12km - départ à 13:30
Vétéran hommes: 15 tours: 12km - départ à 13:30

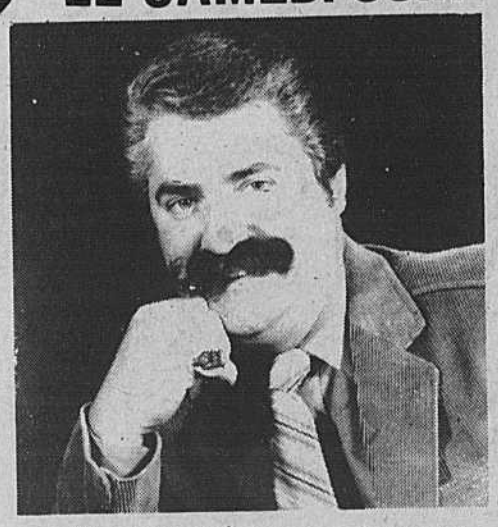
Frais d'inscription: $3.00 par compétiteur
Envoyer à: Luc Germain, 896 Jean Bois, Boucherville, J4B 3G4. François Hamel, 105 Marie Briau, Boucherville, J4B 4C1
Information: Luc Germain, 655-5282
François Hamel, 655-0410
Prix: **Des trophées et médailles** seront décernés aux 3 premiers gagnants de chaque épreuve. Des prix ainsi que plusieurs prix de présence seront offerts aux participants après l'épreuve ici même devant la Brasserie.
Goûter: Un goûter est offert à tous les participants:
Fruits (Provigo) Yogourts et jus (Sealtest)
Bière (Molson) Eau Minérale (Verchères)
Beignes (Tim Horton)
Lieu de rendez-vous: Promenades Montarville
1001 Boul. Montarville
Boucherville
Les épreuves auront lieu, beau temps, mauvais temps.

Raymond Lévesque

ENDROIT
Aux "Folies Verchères", 21 rue Madeleine, Verchères, Qué.
INFORMATION
583-6866
QUAND
Vendredi et samedi les 3 et 4 septembre 82
HEURE
20h00 souper spectacle pour $10.00
ENTREE
22h30 spectacle $5.00
Pour une belle soirée agréable, à ne pas manquer.

SOUPER DANSANT LE SAMEDI SOIR

Succulent souper tête à tête pour 2 personnes
BAR SALADE, SOUPE
14 DÉLICIEUSES
CUISSES DE GRENOUILLES
1/2 LITRE DE VIN PAR COUPLE
VOUS SERA SERVI
THÉ, CAFÉ, DESSERT
POUR AUSSI PEU **19.95** PAR COUPLE



RÉAL MASSÉ, **PROPRIÉTAIRE**

Succulent souper tête à tête pour 2 personnes
BAR SALADE, SOUPE
DÉLICIEUX
FILET MIGNON SAUCE AU POIVRE
1/2 LITRE DE VIN PAR COUPLE
VOUS SERA SERVI
THÉ, CAFÉ, DESSERT
POUR AUSSI PEU
QUE **19.95** PAR COUPLE

Une autre REALisation sans ÉGAL qui sera sans doute un REGAL

HÂTEZ-VOUS DE RÉSERVER POUR NE PAS ÊTRE DÉÇUS

641-1236

BRASSERIE RÉAL MASSÉ
1001 MONTARVILLE BOUCHERVILLE
LES DÉJEUNERS SONT SERVIS À PARTIR DE 7 A.M.

Vie sportive

Jeudi à 21:00 au Centre sportif Pierre Laporte

Match de hockey les professionnels du Québec vs l'Elite sénior de Boucherville

C'est dans le cadre du camp d'entraînemdent pour la Coupe d'Europe que le Club de Boucherville affrontera les professionnels. Dans son équipe, Monsieur Gene Cloutier comptera sur **RICHARD SEVIGNY, ROBERT PICARD du CANADIEN, NORMAND LEVEILLEE des BRUINS DE BOSTON, ANDRE ST-LAURENT de PITTSBURG et FRANCOIS JAMES d'HALIFAX, pour donner le rythme à la partie.**

Du côté de Réjean Labre l'instructeur, il pourra compter sur toute l'équipe pour relancer les meilleurs joueurs québécois.

ALIGNEMENT DE BOUCHERVILLE

Sylvain Turcotte Gardien
Michel Desjardins "
Richard Provost Défenseur
Jean Deleseluc
Yvon Quintal
Yvon Robert
Gilles Provost
Gilles Lavoie
Mario Blanchette
Jean Laforge
Michel Bechette
Sylvain Quintal
Claude Provost
François Bellerose
Sylvain Lajeunesse
Instructeur: Réjean Labre
Entraîneurs: Michel Lafontaine
Gilles Duquette
Pierre Provost

Clinique d'ajustement d'armes de chasse

L'Association de Chasse et Pêche Mont-Bruno Inc. invite les chasseurs à une clinique de trois jours d'ajustement d'armes de chasse et de pratiques du tir aux pigeons d'argiles.

En effet, les samedi et dimanche 4 et 5 septembre prochain, des experts seront à votre disposition au Champ de Tir de l'Armée CanadiennSsitué sur le Rang des Vingts, sur le côté est du Mont-Bruno, en face de Saint-Basile-Le-Grand.

Ceux qui sont membre de l'Association pourront faire ajuster leur arme pour seulement 2.00$ tandis que les non-membres devront débourser 5.00$

Sur place, on pourra se procurer des munitions et des pigeons d'argiles pour ceux qui n'en n'ont pas.

La réputation de ce Champ de Tir n'est plus à faire. Il est l'un des plus sécuritaires du Québec et durant ces trois jours, nous aurons l'exclusivité d'une grande partie de l'endroit.

Les heures d'ajustement et de pratique seront de 09h00 à 16h00. Bienvenue à tous.

Eloi Deslières, Président.

Le Club de ringuettes

SALUT LES FILLES

Ca y est, c'est jparti pour l'hiver.

PRATIQUE

Mardi, le 7 septembre:
6h00 à 7h00 Petites (10 ans et moins) avec amies
7h00 à 8h00 Novices (11 et 12 ans) avec amies
Samedi, le 11 septembre 3h00 à 4h00 Petites et Novices avec amies

Si la ringuette t'intéresse et que tu n'as pas d'amies qui joue, viens faire un tour à l'aréna durant ces heures, apporte tes patins. Tu vas découvrir un très beau sport.

Achat et vente d'équipement

Suite de la page 45

le 10 septembre, entre 18:30 et 21:00. Vous fixez vous-même votre prix et pour chaque article nous vous remettons un billet.

-La vente se fait samedi le 11 septembre de 9:00 à 14:00.

-Entre 15:00 et 17:00, vous présentez vos billets au comptoir de vente.

Si l'article a été vendu, nous vous remettons votre argent, moins 20%.

Ces profits seront versés à l'Association de hockey mineur de Sainte-Julie. Ou nous vous remettons tout article qui n'a pas été vendu.

Comme par les années passées, un comptoir sera réservé à la vente exclusive d'équipement de patinage artistique.

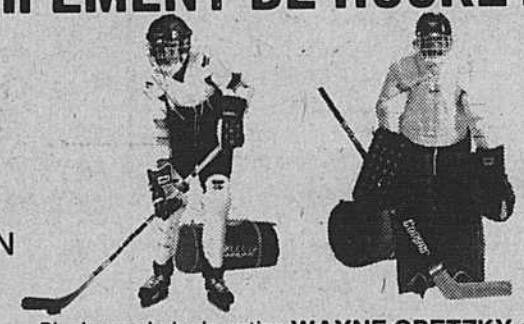
C'est une occasion spéciale qu'il ne faut pas manquer.

Pour toute information veuillez contacter: Geneviève Plouffe, 649-5496, Lise Pelletier, 649-0187

EXTRA! EXTRA! EXTRA!

L'ÉQUIPEMENT DE HOCKEY EST MAINTENANT EN MAGASIN

-COOPER
-KOHO
-BAUER
-DAOUST
-CANADIEN
-D & R



SPÉCIAL
DAOUST NATIONAL 301
Rég.: $89.95, 1 à 5 1/2
$74.95
Rég.: $154.95, 6 et plus
$134.95

Plusieurs choix de patins WAYNE GRETZKY en magasin

SUPER PRIX
SUR L'ÉQUIPEMENT DE CHASSE

BROWNING BUSHNELL
REMINGTON REDFIELD
WINCHESTER IMPÉRIAL

PERMIS DE CHASSE DISPONIBLE

SOYEZ PRÊT POUR LA RENTRÉE DES CLASSES

SURVÊTEMENT ADIDAS
JUNIOR
Rég.: $24.95
Spécial $19.88

SOULIER ADIDAS
ROM
Rég.: $26.95
Spécial $24.88

SACS ADIDAS
Rég.: $10.95
Spécial $9.88

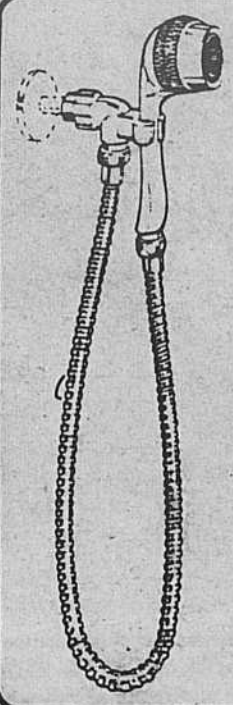
CENTRE DU SPORT
BERNARD THOMAS
et FILS
Bicyclette - Réparation - Aiguisage
Cotation pour équipe - Chasse et pêche
Golf - Baseball - Ski
UN CENTRE DE SPORTS VRAIMENT COMPLET
68, STE-ANNE
VARENNES
652-2022

FER-BEC

TOUT POUR LE FOYER EN SOLDE

FER-BEC

DOUCHE MASSAGE À PULSATIONS Waterfun



ÉCONOMISEZ PLUS DE 10.00

Solde $13.95 Ch.

NO F-020

SUPERTHANE URÉTHANE

BRILLANT OU SATINÉ, SUPER EN TOUS SENS!

100% uréthane pour planchers et meubles.

ÉCONOMISEZ 8.00

Super dur! Super clair! Séchage super rapide!
No 900,910...

Solde $29.88 4 LITRES

SUPER CALFEUTRAGE ACRYLIQUE

BLANC - NOIR - GRIS
BRUN - CHAMOIS

$2.95

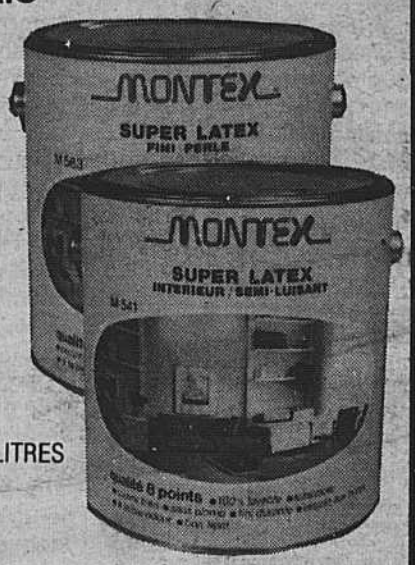
RE-DÉCOREZ À PEU DE FRAIS AVEC NOTRE PEINTURE

SUPER LATEX MONTEX

FINI PERLE OU SEMI-LUSTRÉ
BLANC SEULEMENT

AU PRIX SPÉCIAL DE $10.95 LE 4 LITRES

ÉCONOMISEZ $8.00
FRAIS ADDITIONNELS POUR TEINTER

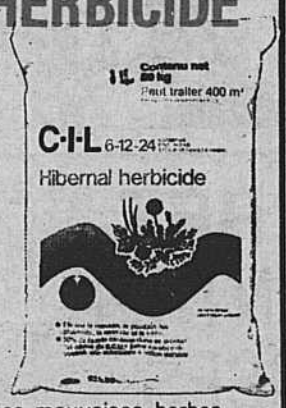


C'EST LE TEMPS!

HIBERNAL - HERBICIDE

Nouveau format
de 14 kilos
Couvrant 400 m. carré

$17.88



Pour traiter tard en saison les mauvaises herbes rampantes et verticales difficiles à détruire. Contient un mélange de 2-4, D et de Mécoprop dans une base d'Hibernal. Employez-le **à partir du début de septembre** jusqu'à la mi-octobre, à raison de 5 kg par 100 m².

LOQUET DE SÉCURITÉ

"SHUR-LOK"

3 POUR

POUR PORTES
D'ARMOIRES
TIROIRS
PROTÉGEZ
VOS PETITS

$3.99

SUPPORT DÉCORATIF POUR ESSUIE-TOUT

EN BOIS

FINI NOYER
COLONIAL
OU
NATUREL

$9.99 Ch.

VISA | SERVICE-QUALITÉ-COURTOISIE À VOTRE PORTÉE TOUS LES JOURS | MASTER CHARGE

QUINCAILLERIE BOUCHERVILLE

J. J. MESSIER, PROP.

637 MARIE-VICTORIN, BOUCHERVILLE 655-1389

OUVERT TOUS LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIRS JUSQU'À 21 HEURES. NOUS LIVRONS